

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 364

PRETORIA, 6 OCTOBER 1995
OKTOBER

No. 16704

PROCLAMATION

by the

President

of the Republic of South Africa

No. 88, 1995

ASSIGNMENT OF LAWS RELATING TO TRADING LICENCES UNDER SECTION 235 (8) OF THE CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, 1993

Under section 235 (8) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), I hereby—

- (a) assign the administration of the law mentioned in the Schedule, excluding those provisions (if any) of the said law which fall outside the functional areas specified in Schedule 6 to the Constitution or which relate to matters referred to in paragraphs (a) to (e) of section 126 (3) of the Constitution, to competent authority within the jurisdiction of the government of the province specified in the third column of the said Schedule, which competent authority shall be designated by the Premier of that province; and
- (b) determine that the law referred to in paragraph (a) shall be assigned to the extent indicated in the second column of the said Schedule, in so far as the said law is applicable in, or in a part of, the province concerned.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of September, One thousand Nine hundred and Ninety-five.

N. R. MANDELA,
President.

By Order of the President-in-Cabinet:

Z. S. T. SKWEYIYA,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

Title, No. and year of law	Extent of assignment	Province in question
1. Qwaqwa Business and Trading Undertakings Act, 1976 (Act No. 3 of 1976 of the former Qwaqwa)	The whole	Free State.
2. Lebowa Business and Trading Undertakings Act, 1977 (Act No. 6 of 1977 of the former Lebowa)	The whole	Mpumalanga and Northern Province.

Title, No. and year of law	Extent of assignment	Province in question
3. Licences Act, 1978 (Act No. 26 of 1978 of the former Transkei)	The whole	Eastern Cape.
4. Gazankulu-Business and Trading Undertakings Act, 1979 (Act No. 9 of 1979 of the former Gazankulu)	The whole	Northern Province.
5. Shop Hours Act, 1979 (Act No. 25 of 1979 of the former Bophuthatswana)	The whole	North-West, Mpumalanga and Free State.
6. Business and Trading Undertakings Act, 1979 (Act No. 26 of 1979 of the former Bophuthatswana)	The whole	North-West, Mpumalanga and Free State.
7. KaNgwane Licences Act, 1981 (Act No. 5 of 1981 of the former KaNgwane)	The whole	Mpumalanga.
8. KwaNdebele Trading Licences Act, 1981 (Act No. 7 of 1981 of the former KwaNdebele)	The whole	Mpumalanga.
9. Licences Act, 1982 (Act No. 22 of 1982 of the former Ciskei)	The whole	Eastern Cape.
10. Business and Trading Undertakings Act, 1984 (Act No. 10 of 1984 of the former Venda)	The whole	Northern Province.
11. KwaZulu Licences and Business Hours Act, 1984 (Act No. 11 of 1984 of the former KwaZulu)	The whole	KwaZulu/Natal.
12. Gazankulu Licences and Business Hours Act, 1990 (Act No. 13 of 1990 of the former Gazankulu)	The whole	Northern Province.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF CORRECTIONAL SERVICES

No. 1559

6 October 1995

VERULAM PRISON: CLOSING DOWN OF THE PRISON

It has pleased the Minister of Correctional Services to approve that with effect from 1 August 1995, the prison known as Verulam Prison, situated on Portion A of Stand 250 in the District of Verulam, will no longer function as a prison.

S. E. MZIMELA,

Minister of Correctional Services.

No. 1560

6 October 1995

BULWER PRISON: CLOSING DOWN OF THE PRISON

It has pleased the Minister of Correctional Services to approve that with effect from 1 August 1995, the prison known as Bulwer Prison, situated on Stand 92 LA, in the District of Bulwer, will no longer function as a prison.

S. E. MZIMELA,

Minister of Correctional Services.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN KORREKTIEWE DIENSTE

No. 1559

6 Oktober 1995

VERULAMGEVANGENIS: SLUITING VAN DIE GEVANGENIS

Dit het die Minister van Korrektiewe Dienste behaag om sy goedkeuring te verleen dat die gevangenis bekend as Verulamgevangenis, geleë op Gedeelte A van Erf 250 in die distrik Verulam, met ingang van 1 Augustus 1995, nie meer as 'n gevangenis sal funksioneer nie.

S. E. MZIMELA,

Minister van Korrektiewe Dienste.

No. 1560

6 Oktober 1995

BULWERGEVANGENIS: SLUITING VAN DIE GEVANGENIS

Dit het die Minister van Korrektiewe Dienste behaag om sy goedkeuring te verleen dat die gevangenis bekend as Bulwergevangenis, geleë op Erf 92 LA, in die distrik Bulwer, met ingang van 1 Augustus 1995, nie meer as 'n gevangenis sal funksioneer nie.

S. E. MZIMELA,

Minister van Korrektiewe Dienste.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 1550 **6 October 1995**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Mr Stephen James Kirkwood has, with effect from 30 July 1995, has been granted recognition as Vice-Consul of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of the North-West, Eastern Transvaal, Gauteng, the Free State and the Northern Province, as his area of jurisdiction.

Mr Kirkwood is the successor to Mr Alexander P. Bolling.

(72/33/2)

No. 1551 **6 October 1995**

RECOGNITION GRANTED AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that Ms Lisa Miriam Heilbronn has, with effect from 20 August 1995, been granted recognition as Vice-Consul of the United States of America in Cape Town, with the Provinces of the Western Cape, Northern Cape and Eastern Cape as her area of jurisdiction.

Ms Heilbronn is the successor to Ms Mary Speer.

(72/33/3)

No. 1552 **6 October 1995**

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL

It is hereby notified that Mr Christian Muzi Nkambule has, with effect from 15 June 1995, been granted recognition as Consul of the Kingdom of Swaziland in Johannesburg, with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction.

(72/161/2)

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1555 **6 October 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 68 of Government Notice No. 1903 which was published in *Government Gazette* No. 16065 dated 11 November 1994, is hereby rectified to read as follows:

Vusi Donald Mtombeni—710130 5434 08 5—Private Bag X1828, Middelburg—*Mthombeni*.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 1550 **6 Oktober 1995**

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Stephen James Kirkwood met ingang van 30 Julie 1995 erkenning verleen is as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Noordwes, Oos-Transvaal, Gauteng, Vrystaat en die Noordelike Provinsie as sy regsgebied.

Mnr. Kirkwood is die opvolger van mnr. Alexander P. Bolling.

(72/33/2)

No. 1551 **6 Oktober 1995**

ERKENNING VERLEEN AS VISEKONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan me. Lisa Miriam Heilbronn met ingang van 20 Augustus 1995 erkenning verleen is as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Kaapstad, met die provinsies Wes-Kaap, Noord-Kaap en Oos-Kaap as haar regsgebied.

Me. Heilbronn is die opvolger van me. Mary Speer.

(72/33/3)

No. 1552 **6 Oktober 1995**

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Christian Muzi Nkambule met ingang van 15 Junie 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Koninkryk van Swaziland in Johannesburg, met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied.

(72/161/2)

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1555 **6 Oktober 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 68 van Goewermentskennisgewing No. 1903 wat in *Staatskoerant* No. 16065 gedateer 11 November 1994 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Vusi Donald Mtombeni—710130 5434 08 5—Privaatsak X1828, Middelburg—*Mthombeni*.

No. 1556**6 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Ronell Jacqueline Fourie - 690516 0710 186 - P O Box 1648, Honeydew - *Krystle*
2. Mtiywa Jalu Dane - 380815 5164 083 - Bhekisasa Store, P O Box 150, Izingolweni - *Mtiywa*
3. Haans Kokaana - 730402 5192 088 - 23 Zillah Single Avenue, Eersterus, Pretoria - *Hance*
4. Sayed Mohmed Ismail - 350916 5054 088 - 921 Mayet Drive, Actonville, Benoni - *Mohamed*
5. William Sillo Moraba - 730622 5379 084 - 2339 Nongauze Street, Wattville, Benoni - *William Sello*
6. Dror Raviv - 490923 5656 186 - 40 Corbel Crescent, Glenhazel, Johannesburg - *Darren*
7. Nadarajaya Velayadam - 660325 5253 085 - P O Box 1834, Estcourt - *Laverndran*
8. John Peter Lock - 311004 5180 084 - 57 Lightning Rocklands, Mitchell's Plain - *John Charles*

No. 1556**6 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voornamen in *kursief gedruk*, goedgekeur:

1. Ronell Jacqueline Fourie - 690516 0710 186 - Posbus 1648, Honeydew - *Krystle*
2. Mtiywa Jalu Dane - 380815 5164 083 - Bhekisasa Stoor, Posbus 150, Izingolweni - *Mtiywa*
3. Haans Kokaana - 730402 5192 088 - Zillah Single Laan 23, Eersterus, Pretoria - *Hance*
4. Sayed Mohmed Ismail - 350916 5054 088 - Mayetrylaan 921, Actonville, Benoni - *Mohamed*
5. William Sillo Moraba - 730622 5379 084 - Nongauzestraat 2339, Wattville, Benoni - *William Sello*
6. Dror Raviv - 490923 5656 186 - Corbelsingel 40, Glenhazel, Johannesburg - *Darren*
7. Nadarajaya Velayadam - 660325 5253 085 - Posbus 1834, Estcourt - *Laverndran*
8. John Peter Lock - 311004 5180 084 - Lightning Rocklands 57, Mitchell's Plain - *John Charles*

No. 1557**6 October 1995****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Motlogelehg Saul Lebogaag - 640106 5683 082 - 263 Lifateng Section, Tembisa - *Kekana*
2. Angeline Mbatha - 691129 0769 084 - 1347 Zone 1, Diepkloof, P O Diepkloof - *Dhlamini*
3. Thandi Mabel Mokoena - 660423 0485 081 - and her two minor children - Tebogo David Mokoena - 830802 5315 085 - Thabo Patrick Mokoena - 860525 5226 084 - 1463 Molife Street, Dobsonville - *Montshiwa*
4. Ndondozi Moses Gumede - 581030 5589 084 - c/o Spar, P O Box 148, Maidstone - *Manzi*
5. Mbuyiseni Eric Gwala - 520628 5771 083 - BB 1570, Umlazi - *Ntombela*
6. Nomusa Maureen Ntuli - 670807 0446 085 - P O Box 51181, Osizweni - *Ngubane*
7. Ntombifuthi Rosemary Tembe - 671125 0261 084 - AA 185 Umlazi, P O Umlazi - *Mkize*
8. Navaneedhi Reddy - 690210 0200 089 - 51 Melsetter Road, Lovemore Heights - *Reddy-Stevens*
9. Louiza Ochse - 480619 0027 082 - and her minor child - Zane Ochse - 861120 5180 082 - P O Box 229, Langebaanweg - *Ocks*
10. Sayed Mohmed Ismail - 350916 5054 088 - his wife - Miena Ismail - 550403 0048 082 - and three minor children - Fazel Sayed Ismail - 750108 5195 089 - Sayed Arafat Ismail - 791029 5108 081 - Naeem Sayed Ismail - 850103 5206 084 - P O Box 5074, Benoni South - *Sayed*
11. Kathleen Elizabeth Müller - 611222 0029 083 - P O Box 3124, Rivonia - *Myhill-Müller*

No. 1557**6 Oktober 1995****AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Motlogelehg Saul Lebogaag - 640106 5683 082 - Lifateng Seksie 263, Tembisa - *Kekana*
2. Angeline Mbatha - 691129 0769 084 - Zone 1 No 1347, Diepkloof, P K Diepkloof - *Dhlamini*
3. Thandi Mabel Mokoena - 660423 0485 081 - en haar twee minderjarige kinders - Tebogo David Mokoena - 830802 5315 085 - Thabo Patrick Mokoena - 860525 5226 084 - Molifestraat 1463, Dobsonville - *Montshiwa*
4. Ndondozi Moses Gumede - 581030 5589 084 - c/o Spar, Posbus 148, Maidstone - *Manzi*
5. Mbuyiseni Eric Gwala - 520628 5771 083 - BB 1570, Umlazi - *Ntombela*
6. Nomusa Maureen Ntuli - 670807 0446 085 - Posbus 51181, Osizweni - *Ngubane*
7. Ntombifuthi Rosemary Tembe - 671125 0261 084 - AA 185 Umlazi, P K Umlazi - *Mkize*
8. Navaneedhi Reddy - 690210 0200 089 - Melsetterweg 51, Lovemore Heights - *Reddy-Stevens*
9. Louiza Ochse - 480619 0027 082 - en haar minderjarige kind - Zane Ochse - 861120 5180 082 - Posbus 229, Langebaanweg - *Ocks*
10. Sayed Mohmed Ismail - 350916 5054 088 - sy eggenote - Miena Ismail - 550403 0048 082 - en drie minderjarige kinders - Fazel Sayed Ismail - 750108 5195 089 - Sayed Arafat Ismail - 791029 5108 081 - Naeem Sayed Ismail - 850103 5206 084 - Posbus 5074, Benoni Suid - *Sayed*
11. Kathleen Elizabeth Müller - 611222 0029 083 - Posbus 3124, Rivonia - *Myhill-Müller*

-
- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 12. | Tinyiku Maria Ndou - 450306 0547 089 - 31
Padi Street, Saulsville - <i>Lithole</i> | 12. | Tinyiku Maria Ndou - 450306 0547 089 -
Padistraat 31, Saulsville - <i>Lithole</i> |
| 13. | Ngubeni Victor Fatana - 700929 5890 085 - 32
Motaung Street, Saulsville - <i>Ngobeni</i> | 13. | Ngubeni Victor Fatana - 700929 5890 085 -
Motaungstraat 32, Saulsville - <i>Ngobeni</i> |
| 14. | Elia Singo - 640229 5683 082 - 795 G Zone 5,
Meadowlands, P O Meadowlands - <i>Makwarela</i> | 14. | Elia Singo - 640229 5683 082 - 795 G Zone 5,
Meadowlands, P K Meadowlands - <i>Makwarela</i> |
| 15. | Tembile Albert Rubela - 540412 5730 084 -
P O Box 4370, Rivonia - <i>Potso</i> | 15. | Tembile Albert Rubela - 540412 5730 084 -
Posbus 4370, Rivonia - <i>Potso</i> |
| 16. | Etheldreda Phetheni Tembe - 650629 0453
083 - AA 185 Umlazi, P O Umlazi - <i>Mkize</i> | 16. | Etheldreda Phetheni Tembe - 650629 0453
083 - AA 185 Umlazi, P K Umlazi - <i>Mkize</i> |
| 17. | Rhoda Hansen - 721113 0234 087 - 14
Arabian Way, Rocklands, Mitchell's Plain - <i>Van
Boom</i> | 17. | Rhoda Hansen - 721113 0234 087 -
Arabianweg 14, Rocklands, Mitchell's Plain -
<i>Van Boom</i> |
| 18. | Devagie Govindsamy - 490921 0203 087 - 44
Larkspur Road, Asherville, Durban - <i>Pillay</i> | 18. | Devagie Govindsamy - 490921 0203 087 -
Larkspurweg 44, Asherville, Durban - <i>Pillay</i> |
| 19. | Charles Mackay Davidson - 360722 5052 082
- P O Box 44690, Claremont -
<i>Mackay-Davidson</i> | 19. | Charles Mackay Davidson - 360722 5052 082
- Posbus 44690, Claremont -
<i>Mackay-Davidson</i> |
| 20. | Buessy Freddy Muleya - 700729 5477 085 -
P O Box 134, Pretoria - <i>Gededger</i> | 20. | Buessy Freddy Muleya - 700729 5477 085 -
Posbus 134, Pretoria - <i>Gededger</i> |
| 21. | Suleiman Adam Raymond - 570101 5194 085
- and his wife - Aamena Essop Raymond -
591215 0135 086 - P O Box 124201, Alrode -
<i>Haffejee</i> | 21. | Suleiman Adam Raymond - 570101 5194 085
- en sy eggenote - Aamena Essop Raymond -
591215 0135 086 - Posbus 124201, Alrode -
<i>Haffejee</i> |

No. 1558**6 October 1995**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Nadarajaya Velayadam - 660325 5253 085 - P O Box 1834, Estcourt - *Pillay*
2. Imran Abdoolla - 700704 5484 084 - Flat 12, West Park Heights, 315 West Road, Overport, Durban - *Cassim*
3. Isaac Henry Valentine - 650202 5087 080 - 22 Fember Street, Extension 22, Port Elizabeth - *Vaaltyn*
4. Dror Raviv - 490923 5656 186 - and his wife - Dalla Raviv - 1952-04-29 - 40 Corbel Crescent, Glenhazel, Johannesburg - *Raven*
5. Glaryson Mphithizeli Mkhalihi - 661125 5314 088 - and her two minor children - Vuyelwa Judith Mkhalihi - 920226 0413 086 - Thembekile Millicent Mkhalihi - 880505 0361 082 - Stand 59, Mpumelelo, Devon - *Ndaba*
6. Qabanisa Dennis Sono - 730124 5429 084 - P O Box 13, Ximhungwe - *Thwala*
7. Alphios Siphiwo Nqumako - 510720 5379 082 - his wife - Goodness Tholakele Nqumako - 570725 0405 086 - and three minor children - Xolani Samuel Nqumako - 841103 5256 081 - Patrick Bongani Nqumako - 870620 5305 083 - Samukelo Lucky Nqumako - 900807 5262 083 - Private Bag 701, Port Shepstone - *Nxumalo*
8. Mamokgethi Franscinah Setshedi - 580804 0371 081 - 6 Caron Road, Glenhazel - *Bosoga*
9. Mtiywa Jalu Dane - 380815 5164 083 - Bhekisasa Store, P O Box 150, Izingolweni - *Jalubane*
10. Sipho Enock Dhlamini - 721208 5826 083 - P O Box 533, Evander - *Maluleke*
11. Hlengane Thomas Baloyi - 670416 5379 083 - Hermansdal Village, Potgietersrus - *Lehong*

No. 1558**6 Oktober 1995**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Nadarajaya Velayadam - 660325 5253 085 - Posbus 1834, Estcourt - *Pillay*
2. Imran Abdoolla - 700704 5484 084 - Woonstel 12, West Park Heights, Westweg 315, Overport, Durban - *Cassim*
3. Isaac Henry Valentine - 650202 5087 080 - Femberstraat 22, Uitbreiding 22, Port Elizabeth - *Vaaltyn*
4. Dror Raviv - 490923 5656 186 - en sy eggenote - Dalla Raviv - 1952-04-29 - Corbelsingel 40, Glenhazel, Johannesburg - *Raven*
5. Glaryson Mphithizeli Mkhalihi - 661125 5314 088 - en haar twee minderjarige kinders - Vuyelwa Judith Mkhalihi - 920226 0413 086 - Thembekile Millicent Mkhalihi - 880505 0361 082 - Standplaas 59, Mpumelelo, Devon - *Ndaba*
6. Qabanisa Dennis Sono - 730124 5429 084 - Posbus 13, Ximhungwe - *Thwala*
7. Alphios Siphiwo Nqumako - 510720 5379 082 - sy eggenote - Goodness Tholakele Nqumako - 570725 0405 086 - en drie minderjarige kinders - Xolani Samuel Nqumako - 841103 5256 081 - Patrick Bongani Nqumako - 870620 5305 083 - Samukelo Lucky Nqumako - 900807 5262 083 - Privaatsak 701, Port Shepstone - *Nxumalo*
8. Mamokgethi Franscinah Setshedi - 580804 0371 081 - Caronweg 6, Glenhazel - *Bosoga*
9. Mtiywa Jalu Dane - 380815 5164 083 - Bhekisasa Store, Posbus 150, Izingolweni - *Jalubane*
10. Sipho Enock Dhlamini - 721208 5826 083 - Posbus 533, Evander - *Maluleke*
11. Hlengane Thomas Baloyi - 670416 5379 083 - Hermansdal Village, Potgietersrus - *Lehong*

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 12. | Bongani Magasele - 730618 5314 089 - House F1254, Ntuzuma Township, P O Kwa Mashu - <i>Masinga</i> | 12. | Bongani Magasele - 730618 5314 089 - Huis F1254, Ntuzuma Woongebied, PK Kwa Mashu - <i>Masinga</i> |
| 13. | Samson Josiah Kabinde - 670608 5547 087 - P O Box 1221, Mkhuhlu - <i>Nxumalo</i> | 13. | Samson Josiah Kabinde - 670608 5547 087 - Posbus 1221, Mkhuhlu - <i>Nxumalo</i> |
| 14. | Muntu Zifunele Khumalo - 500223 5252 088 - and his wife - Winnie Jane Khumalo - 571024 0325 083 - Emaswazini Location, Pietermaritzburg - <i>Dlamini</i> | 14. | Muntu Zifunele Khumalo - 500223 5252 088 - en sy eggenote - Winnie Jane Khumalo - 571024 0325 083 - Emaswazini Woongebied, Pietermaritzburg - <i>Dlamini</i> |
| 15. | Melusi Aaron Kubheka - 550529 5517 083 - P O Box 265, Bergville - <i>Shabalala</i> | 15. | Melusi Aaron Kubheka - 550529 5517 083 - Posbus 265, Bergville - <i>Shabalala</i> |
| 16. | Zithulele Samuel Msibi - 431013 5323 086 - his wife - Cecelia Vuyisile Msibi - 530501 0710 083 - and minor child - Shumayela Emmanuel Msibi - 940725 5260 083 - P O Box 9983, Ladysmith - <i>Nkabinde</i> | 16. | Zithulele Samuel Msibi - 431013 5323 086 - sy eggenote - Cecelia Vuyisile Msibi - 530501 0710 083 - en minderjarige kind - Shumayela Emmanuel Msibi - 940725 5260 083 - Posbus 9983, Ladysmith - <i>Nkabinde</i> |
| 17. | Mpho Carol Mohloki - 601021 0724 087 - 453 Medupe Street, Boikhutso, Lichtenburg - <i>Motlali</i> | 17. | Mpho Carol Mohloki - 601021 0724 087 - Medupestraat 453, Boikhutso, Lichtenburg - <i>Motlali</i> |
| 18. | Mfundiswa Xulu - 410525 5228 085 - and his wife - Ntola Alice Xulu - 460214 0495 085 - New River Combined Primary School, P O Box 43149, Inanda - <i>Hlongwane</i> | 18. | Mfundiswa Xulu - 410525 5228 085 - en sy eggenote - Ntola Alice Xulu - 460214 0495 085 - New River Combined Primêre Skool, Posbs 43149, Inanda - <i>Hlongwane</i> |
| 19. | Simpfiwe Andrias Myende - 680107 5713 086 - South African Police, Hibberdene - <i>Cele</i> | 19. | Simpfiwe Andrias Myende - 680107 5713 086 - Suid-Afrikaanse Polisie, Hibberdene - <i>Cele</i> |
| 20. | Thulani Abel Tshabalala - 681016 5565 082 - P O Box 1241, Volksrust - <i>Zwane</i> | 20. | Thulani Abel Tshabalala - 681016 5565 082 - Posbus 1241, Volksrust - <i>Zwane</i> |
| 21. | Johannes Lesufi - 631001 5660 084 - 96 Tlama Tlama Section, Tembisa - <i>Phasha</i> | 21. | Johannes Lesufi - 631001 5660 084 - Tlama Tlama Seksie 96, Tembisa - <i>Phasha</i> |
| 22. | Phahlele Piet Mafanele - 570117 5409 083 - P O Box 13, Malamulele - <i>Ntuli</i> | 22. | Phahlele Piet Mafanele - 570117 5409 083 - Posbus 13, Malamulele - <i>Ntuli</i> |
| 23. | Nomahlubi Thandeka Dube - 710127 0433 088 - and her minor child - Nosipho Nsutsha - 920722 0432 084 - Q1236 Umlazi, P O Umlazi - <i>Nsutsha</i> | 23. | Nomahlubi Thandeka Dube - 710127 0433 088 - en haar minderjarige kind - Nosipho Nsutsha - 920722 0432 084 - Q1236 Umlazi, PK Umlazi - <i>Nsutsha</i> |
| 24. | Timothy Amos Mpanza - 650305 5670 084 - 106 Radebe Section, Katlehong - <i>Hlatshwayo</i> | 24. | Timothy Amos Mpanza - 650305 5670 084 - Radebe Seksie 106, Katlehong - <i>Hlatshwayo</i> |
| 25. | Nceba Marwai - 670307 5847 080 - House 2257A, Zola 2, P O Kwa Xuma - <i>Mapipa</i> | 25. | Nceba Marwai - 670307 5847 080 - Huis 2257A, Zola 2, PK Kwa Xuma - <i>Mapipa</i> |
| 26. | Thabo Sidwell Masoka - 660305 5603 083 - P O Hackney, Whittle Sea - <i>Mnweba</i> | 26. | Thabo Sidwell Masoka - 660305 5603 083 - PK Hackney, Whittle Sea - <i>Mnweba</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 27. | Francis Zakhele Mbatha - 590306 5587 081 - Hlathi Dam, Private Bag X2041, Dundee - <i>Sithole</i> | 27. | Francis Zakhele Mbatha - 590306 5587 081 - Hlathi Dam, Privaasak X2041, Dundee - <i>Sithole</i> |
| 28. | Moses Kholisile Makosi - 500617 5643 081 - P O Box 5617, Benoni South, Benoni - <i>Sakatti</i> | 28. | Moses Kholisile Makosi - 500617 5643 081 - Posbus 5617, Benoni Suid, Benoni - <i>Sakatti</i> |
| 29. | Dumisani Patric Soko - 680829 5359 087 - P O Box 177, Brentem - <i>Mabuza</i> | 29. | Dumisani Patric Soko - 680829 5359 087 - Posbus 177, Brentem - <i>Mabuza</i> |
| 30. | Langanani Daniel Ndou - 1954-02-03 - P O Box 277, Louis Trichard - <i>Malima</i> | 30. | Langanani Daniel Ndou - 1954-02-03 - Posbus 277, Louis Trichard - <i>Malima</i> |
| 31. | Maleke Isa Mabuza - 1934-07-13 - P O Box 1177, Dennilton - <i>Selahle</i> | 31. | Maleke Isa Mabuza - 1934-07-13 - Posbus 1177, Dennilton - <i>Selahle</i> |
| 32. | Molefe Shadrack Mosane - 1919-11-29 - and his wife - Madinnye Dorothy Mosane - 1928-01-04 - P O Box 141, Itsoseng - <i>Mosiane</i> | 32. | Molefe Shadrack Mosane - 1919-11-29 - en sy eggenote - Madinnye Dorothy Mosane - 1928-01-04 - Posbus 141, Itsoseng - <i>Mosiane</i> |
| 33. | Tebogo Keskile - 1974-07-14 - House 2878, Naledi Extension, P O Kwa Xuma - <i>Molokwane</i> | 33. | Tebogo Keskile - 1974-07-14 - Huis 2878, Naledi Uitbreiding, PK Kwa Xuma - <i>Molokwane</i> |

No. 1561**6 October 1995****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Wessel Johannes Motloung - 510903 5303 084 - 323 Vilane Street, Vrede - *Molefe*
2. Mahlomola Piet Molefe - 590208 5812 081 - his wife - Phindile Josephine Molefe - 620806 0824 086 - and minor child Lethoko Molefe - 1990-06-22 - P O Box 3990, Kriel - *Ngwane*
3. Kabo Caiphas Mbatha - 450529 5222 081 - his wife - Busisiwe Ida Mbatha - 450416 0417 082 - and two minor children - Vivian Nomadlozi Mbatha - 1982-12-14 - Saraphina Ntombi Mbatha - 1975-12-22 - 142 Sagweni Section, Tembisa - *Ngwenya*
4. Setshele Chelboy Letlotleng - 320301 5312 082 - P O Box 328, Vryburg - *Booi*
5. Vumani Alson Mkhize - 701214 5556 088 - Mbangweni A/A, Harding - *Sigwebela*
6. Bhabha Petros Mpanza - 611014 5726 080 - and his wife - Lephlinah Thembi Mpanza - 651226 0503 089 - P O Box 253, Wasbank - *Mtsweni*
7. Nokhamingi Jessey Phani - 1923-12-24 - Room C 151, Katumulhi, Stellenbosch - *Maliti*
8. Rebecca Mantlere Mokoena - 620728 0386 082 - and her three minor children - Teboho Gift Mokoena - 1979-11-09 - Morena Edmond Mokoena - 1981-06-27 - Lenloponolo Lucky Mokoena - 1993-05-18 - 3996 Bohlokong, Bethlehem - *Khatlile*
9. Clement Nhlanhla Mkhalihi - 670925 5591 083 - 219 Mtuli Street, Dobsonville, Roodepoort - *Kubeka*
10. Lucky Moses Kekana - 720909 6346 085 - 54 Block DD, Soshanguve - *Moloto*
11. Mqenekelwa Samuel Mqaba - 730804 5288 081 - House 4191, Extension 4, Kanana, Orkney - *Dhlamini*

No. 1561**6 Oktober 1995****AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Wessel Johannes Motloung - 510903 5303 084 - Vilanestraat 323, Vrede - *Molefe*
2. Mahlomola Piet Molefe - 590208 5812 081 - sy eggenote - Phindile Josephine Molefe - 620806 0824 086 - en minderjarige kind - Lethoko Molefe - 1990-06-22 - Posbus 3990, Kriel - *Ngwane*
3. Kabo Caiphas Mbatha - 450529 5222 081 - sy eggenote - Busisiwe Ida Mbatha - 450416 0417 082 - en twee minderjarige kinders - Vivian Nomadlozi Mbatha - 1982-12-14 - Saraphina Ntombi Mbatha - 1975-12-22 - Sagweni Seksie 142, Tembisa - *Ngwenya*
4. Setshele Chelboy Letlotleng - 320301 5312 082 - Posbus 328, Vryburg - *Booi*
5. Vumani Alson Mkhize - 701214 5556 088 - Mbangweni A/A, Harding - *Sigwebela*
6. Bhabha Petros Mpanza - 611014 5726 080 - en sy eggenote - Lephlinah Thembi Mpanza - 651226 0503 089 - Posbus 253, Wasbank - *Mtsweni*
7. Nokhamingi Jessey Phani - 1923-12-24 - Kamer C 151, Katumulhi, Stellenbosch - *Maliti*
8. Rebecca Mantlere Mokoena - 620728 0386 082 - en haar drie minderjarige kinders - Teboho Gift Mokoena - 1979-11-09 - Morena Edmond Mokoena - 1981-06-27 - Lenloponolo Lucky Mokoena - 1993-05-18 - Bohlokong 3996, Bethlehem - *Khatlile*
9. Clement Nhlanhla Mkhalihi - 670925 5591 083 - Mtulistraat 219, Dobsonville, Roodepoort - *Kubeka*
10. Lucky Moses Kekana - 720909 6346 085 - Blok DD No 54, Soshanguve - *Moloto*
11. Mqenekelwa Samuel Mqaba - 730804 5288 081 - Huis 4191, Uitbreiding 4, Kanana, Orkney - *Dhlamini*

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 12. | Louis Mathebula - 681126 5487 086 - P O Box 446, Montsu - <i>Masinga</i> | 12. | Louis Mathebula - 681126 5487 086 - Posbus 446, Montsu - <i>Masinga</i> |
| 13. | Sepheu Lucas Mampana - 370202 5468 081 - and his wife - Mathabathe Mampana - 421124 0256 080 - Disana School, P O Kediketse - <i>Makgetlaneng</i> | 13. | Sepheu Lucas Mampana - 370202 5468 081 - en sy eggenote - Mathabathe Mampana - 421124 0256 080 - Disana Skool, PK Kediketse - <i>Makgetlaneng</i> |
| 14. | Simon Msomi - 480801 5509 088 - his wife - Morongwa Jubilee Msomi - 520610 0579 083 - and minor child - Nonhlanhla Christinah Msomi - 1986-01-15 - 112 Teanong Section, Tembisa - <i>Mncube</i> | 14. | Simon Msomi - 480801 5509 088 - sy eggenote - Morongwa Jubilee Msomi - 520610 0579 083 - en minderjarige kind - Nonhlanhla Christinah Msomi - 1986-01-15 - Teanong Seksie 112, Tembisa - <i>Mncube</i> |
| 15. | Vezi Patrick Masengemu - 660303 5500 086 - Geluksburg Store, Geluksburg - <i>Coka</i> | 15. | Vezi Patrick Masengemu - 660303 5500 086 - Geluksburg Stoor, Geluksburg - <i>Coka</i> |
| 16. | Nthangeni Benjamin Mkize - 471225 5523 082 - and his wife - Makamono Florence Mkize - 440629 0432 082 - 3105 Chiawelo, P O Chiawelo - <i>Nemaungani</i> | 16. | Nthangeni Benjamin Mkize - 471225 5523 082 - en sy eggenote - Makamono Florence Mkize - 440629 0432 082 - Chiawelo 3105, PK Chiawelo - <i>Nemaungani</i> |
| 17. | France Ekson Mngomezulu - 641016 5822 086 - P O Box 112, Ngwanase - <i>Ngubane</i> | 17. | France Ekson Mngomezulu - 641016 5822 086 - Posbus 112, Ngwanase - <i>Ngubane</i> |
| 18. | Sello Hendrick Mavuyeka - 680202 6260 086 - 10340 Mamelodi East, P O Rethabile - <i>Mafuyeka</i> | 18. | Sello Hendrick Mavuyeka - 680202 6260 086 - Mamelodi Oos 10340, PK Rethabile - <i>Mafuyeka</i> |
| 19. | Vusi Shadrack Masenkane - 591019 5591 081 - Plot 190, Damboekiesfontein - <i>Nene</i> | 19. | Vusi Shadrack Masenkane - 591019 5591 081 - Plot 190, Damboekiesfontein - <i>Nene</i> |
| 20. | Mgezani Cornelius Mkhize - 320512 5146 086 - and his minor child - Mbusiswa Emmanuel Mkize - 1980-11-20 - Gulube CP School, P O Box 27, Mid-Illovo - <i>Shange</i> | 20. | Mgezani Cornelius Mkhize - 320512 5146 086 - en sy minderjarige kind - Mbusiswa Emmanuel Mkize - 1980-11-20 - Gulube CP Skool, Posbus 27, Mid-Illovo - <i>Shange</i> |
| 21. | Mthavini Maluleke - 390305 0384 082 - Private Bag 2814, Malamulele - <i>Mabasa</i> | 21. | Mthavini Maluleke - 390305 0384 082 - Privaatsak 2814, Malamulele - <i>Mabasa</i> |
| 22. | Themba Robert Mthembu - 590509 5846 080 - P O Box 74, Edendale - <i>Diadla</i> | 22. | Themba Robert Mthembu - 590509 5846 080 - Posbus 74, Edendale - <i>Diadla</i> |
| 23. | Nothini Getrude Mbambi - 670208 0425 080 - 22 A Zweletemba, Worcester - <i>Maye</i> | 23. | Nothini Getrude Mbambi - 670208 0425 080 - Zweletemba 22A, Worcester - <i>Maye</i> |
| 24. | Joseph Selaki Mahlangu - 510615 5288 087 - his wife - Welheminah Mahlangu - 590209 0813 082 - and four minor children - Milton Goodwill Mahlangu - 1978-01-29 - Thulani Zakhele Joseph Mahlangu - 840103 5325 085 - Daisy Sizakele Mahlangu - 1983-06-08 - Sizwe Lookout Mahlangu - 900323 5539 082 - 185 Moleka Street, Thushanang, Emalahleni - <i>Matshika</i> | 24. | Joseph Selaki Mahlangu - 510615 5288 087 - sy eggenote - Welheminah Mahlangu - 590209 0813 082 - en vier minderjarige kinders - Milton Goodwill Mahlangu - 1978-01-29 - Thulani Zakhele Joseph Mahlangu - 840103 5325 085 - Daisy Sizakele Mahlangu - 1983-06-08 - Sizwe Lookout Mahlangu - 900323 5539 082 - Molekastraat 185, Thushanang, Emalahleni - <i>Matshika</i> |

No. 1562**6 October 1995****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Thembitshe Mangele - 590115 5700 085 - P O Box 1792, Esikhawini - *Manqe*
2. Listen Henry Miya - 460626 5664 086 - 102 Murray Street, Kokstad - *Peterson*
3. Sabela Morris Dala - 531218 5637 083 - his wife - Ximba Dala - 511010 0874 082 - and two minor children - Xoliswa Judy Dala - 1985-01-27 - Nkululeko Freeman Dala - 1987-12-21 - 142 Klipspruit, Extension 2, Johannesburg - *Mjamba*
4. Makazi Gertrude Nxumalo - 321117 0192 082 - Romen Catholic Church, P O Box 12, Nkandla - *Duma*
5. Mfanuthini Moses Khumalo - 500429 5587 080 - G554 Umlazi, P O Umlazi - *Mbhele*
6. Royada Elson Ngwamba - 500706 5219 081 - P O Box 273, Matsulu - *Khoza*
7. Anthony Hilton Green - 400118 5031 089 - and his wife - Elizabeth Dianne Green - 420605 0022 085 - P O Box 3186, North End - *Hilton-Green*
8. Xhalisile Khuthuka - 680615 6010 187 - P O Box 114, Darling - *Gushelo*
9. Bekimuzi Silas Hobe - 440214 5525 089 - P O Box 1108, Empangeni - *Masinga*
10. Frans Jobo Msineli - 491222 5474 081 - P O Box 316, Sovenga - *Moswedi*
11. Nozimanga Sophie Mqaba - 720213 0316 081 - P O Box 656, Orkney - *Dhlamini*
12. Bhadeni Andrias Mdluli - 580907 5907 088 - P O Box 606, New Castle - *Ndhlamamandla*

No. 1562**6 Oktober 1995****AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Thembitshe Mangele - 590115 5700 085 - Posbus 1792, Esikhawini - *Manqe*
2. Listen Henry Miya - 460626 5664 086 - Murraystraat 102, Kokstad - *Peterson*
3. Sabela Morris Dala - 531218 5637 083 - sy eggenote - Ximba Dala - 511010 0874 082 - en twee minderjarige kinders - Xoliswa Judy Dala - 1985-01-27 - Nkululeko Freeman Dala - 1987-12-21 - Klipspruit 142, Uitbreiding 2, Johannesburg - *Mjamba*
4. Makazi Gertrude Nxumalo - 321117 0192 082 - Rooms Katolieke Kerk, Posbus 12, Nkandla - *Duma*
5. Mfanuthini Moses Khumalo - 500429 5587 080 - G554 Umlazi, PK Umlazi - *Mbhele*
6. Royada Elson Ngwamba - 500706 5219 081 - Posbus 273, Matsulu - *Khoza*
7. Anthony Hilton Green - 400118 5031 089 - en sy eggenote - Elizabeth Dianne Green - 420605 0022 085 - Posbus 3186, Noord Einde - *Hilton-Green*
8. Xhalisile Khuthuka - 680615 6010 187 - Posbus 114, Darling - *Gushelo*
9. Bekimuzi Silas Hobe - 440214 5525 089 - Posbus 1108, Empangeni - *Masinga*
10. Frans Jobo Msineli - 491222 5474 081 - Posbus 316, Sovenga - *Moswedi*
11. Nozimanga Sophie Mqaba - 720213 0316 081 - Posbus 656, Orkney - *Dhlamini*
12. Bhadeni Andrias Mdluli - 580907 5907 088 - Posbus 606, New Castle - *Ndhlamamandla*

- | | |
|--|---|
| <p>13. Maroke Abram Masako - 600825 5303 080 - P O Box 915, Marble Hall - <i>Mogoswane</i></p> <p>14. Tebogo Cleopatra Moleba - 730605 0538 085 - and her minor child - Batseba Katleho Moleba - 1993-10-12 - 54 Tshesane Circle, Vosloorus, Boksburg - <i>Lepele</i></p> <p>15. Thembi Hildah Mabaso - 510617 0445 084 - House 4967, Madadeni - <i>Kunene</i></p> <p>16. Gadinyana Magdeline Mokone - 450423 0475 086 - 32 Zone 7, Garankuwa - <i>Mothibe</i></p> <p>17. Aaron Mandla Mahlangu - 670927 5479 087 - P O Box 1000, Pullenshope - <i>Nyathi</i></p> <p>18. Malatsi Billy Matlala - 530408 5531 086 - P O Box 1519, Marlboro - <i>Moeketsi</i></p> <p>19. Bhekithemba Japhet Mbili - 520926 5538 084 - Private Bag 725, Port Shepstone - <i>Mthembu</i></p> <p>20. Nkeishi Sina Mokwena - 551016 0362 086 - 10960 Mamelodi East, Pretoria - <i>Mashoai</i></p> <p>21. Masulane Enock Mofokeng - 540329 5397 088 - and his wife - Mpuse Elizabeth Mofokeng - 530806 0672 088 - 1577 Makane Street, Extension 2, Vosloorus - <i>Motloun</i></p> <p>22. Serupe Azzaria Tshabalala - 690211 5472 087 - 1441 Mokgotla Street, Vosloorus - <i>Moshoeshoe</i></p> <p>23. Tembani Michael Rayiti - 660412 5704 083 - his wife - Nikelwa Amelia Rayiti - 690816 0581 086 - and two minor children - Zandiswa Agnes Rayiti - 870908 0404 088 - Asemahle Xolisile McMichael Rayiti - 950119 5097 082 - P O Box 2270, Clareinch - <i>Wright</i></p> <p>24. Tys Jerry Medupi Van Zyl - 701115 5385 081 - 300 A Tshaka Street, Mohlakeng, Randfontein - <i>Khohla</i></p> <p>25. Thabo Alet Ndlovu - 510519 5308 087 - c/o Scotland Hospital, Tugela Ferry - <i>Malinga</i></p> <p>26. Japan Simamane - 410331 5150 084 - P O Box 1, Ozwathini - <i>Luthuli</i></p> | <p>13. Maroke Abram Masako - 600825 5303 080 - Posbus 915, Marble Hall - <i>Mogoswane</i></p> <p>14. Tebogo Cleopatra Moleba - 730605 0538 085 - en haar minderjarige kind - Batseba Katleho Moleba - 1993-10-12 - Tshesane Sirkel 54, Vosloorus, Boksburg - <i>Lepele</i></p> <p>15. Thembi Hildah Mabaso - 510617 0445 084 - Huis 4967, Madadeni - <i>Kunene</i></p> <p>16. Gadinyana Magdeline Mokone - 450423 0475 086 - Zone 7 No 32, Garankuwa - <i>Mothibe</i></p> <p>17. Aaron Mandla Mahlangu - 670927 5479 087 - Posbus 1000, Pullenshope - <i>Nyathi</i></p> <p>18. Malatsi Billy Matlala - 530408 5531 086 - Posbus 1519, Marlboro - <i>Moeketsi</i></p> <p>19. Bhekithemba Japhet Mbili - 520926 5538 084 - Privaatsak 725, Port Shepstone - <i>Mthembu</i></p> <p>20. Nkeishi Sina Mokwena - 551016 0362 086 - Mamelodi Oos 10960, Pretoria - <i>Mashoai</i></p> <p>21. Masulane Enock Mofokeng - 540329 5397 088 - en sy eggenote - Mpuse Elizabeth Mofokeng - 530806 0672 088 - Makaanestraat 1577, Uitbreiding 2, Vosloorus - <i>Motloun</i></p> <p>22. Serupe Azzaria Tshabalala - 690211 5472 087 - Mokgotlastraat 1441, Vosloorus - <i>Moshoeshoe</i></p> <p>23. Tembani Michael Rayiti - 660412 5704 083 - sy eggenote - Nikelwa Amelia Rayiti - 690816 0581 086 - en twee minderjarige kinders - Zandiswa Agnes Rayiti - 870908 0404 088 - Asemahle Xolisile McMichael Rayiti - 950119 5097 082 - Posbus 2270, Clareinch - <i>Wright</i></p> <p>24. Tys Jerry Medupi Van Zyl - 701115 5385 081 - Tshakastraat 300 A, Mohlakeng, Randfontein - <i>Khohla</i></p> <p>25. Thabo Alet Ndlovu - 510519 5308 087 - c/o Scotland Hospitaal, Tugela Ferry - <i>Malinga</i></p> <p>26. Japan Simamane - 410331 5150 084 - Posbus 1, Ozwathini - <i>Luthuli</i></p> |
|--|---|

- | | |
|--|--|
| 27. Edwin Molotolo Shai - 671209 5338 087 - P O Box 2280, Tzaneen - <i>Machaba</i> | 27. Edwin Molotolo Shai - 671209 5338 087 - Posbus 2280, Tzaneen - <i>Machaba</i> |
| 28. Mabuti Elias Skosana - 620930 5304 082 - P O Box 204, Trichardsdal - <i>Mokwena</i> | 28. Mabuti Elias Skosana - 620930 5304 082 - Posbus 204, Trichardsdal - <i>Mokwena</i> |
| 29. Mathope Daniel Lesufi - 290116 5171 080 - House 96, Tlama Tlama Section, Tembisa - <i>Phasha</i> | 29. Mathope Daniel Lesufi - 290116 5171 080 - Huis 96, Tlama Tlama Seksie, Tembisa - <i>Phasha</i> |
| 30. Silembe Luka Motha - 390608 5154 081 - House 2665, Section 3, Madadeni - <i>Tshabalala</i> | 30. Silembe Luka Motha - 390608 5154 081 - Huis 2665, Seksie 3, Madadeni - <i>Tshabalala</i> |
| 31. Alex Moyo - 520612 5400 083 - 24 16th Avenue, Alexandra - <i>Diphoko</i> | 31. Alex Moyo - 520612 5400 083 - 16de Laan 24, Alexandra - <i>Diphoko</i> |
| 32. Magauta Juliet Mokwena - 601230 0373 080 - P O Box 445, Glencowie - <i>Moela</i> | 32. Magauta Juliet Mokwena - 601230 0373 080 - Posbus 445, Glencowie - <i>Moela</i> |
| 33. Daniel Motswagosele Mothowagae - 380412 5338 089 - and his wife - Gamoneng Josephine Mothowagae - 450906 0553 084 - P O Box 135, Dinokana - <i>Rantao</i> | 33. Daniel Motswagosele Mothowagae - 380412 5338 089 - en sy eggenote - Gamoneng Josephine Mothowagae - 450906 0553 084 - Posbus 135, Dinokana - <i>Rantao</i> |
| 34. Ngangezwe Malachias Bekebu - 530901 5729 080 - his wife - Nontuthuzelo Patricia Bekebu - 540823 0491 086 - and five minor children - Pacificus Buhlebuyeza Bekebu - 751217 5542 080 - Sifiso Brilliant Bekebu - 890717 5490 083 - Paula-Jenet Zamagugu Bekebu - 790402 0294 084 - Ntombikona Mary-Paul Bekebu - 800504 0279 086 - Sipehelele Kidwell Bekebu - 911028 5411 086 - P O Box 602, Hammarsdale - <i>Dlangisa</i> | 34. Ngangezwe Malachias Bekebu - 530901 5729 080 - sy eggenote - Nontuthuzelo Patricia Bekebu - 540823 0491 086 - en vyf minderjarige kinders - Pacificus Buhlebuyeza Bekebu - 751217 5542 080 - Sifiso Brilliant Bekebu - 890717 5490 083 - Paula-Jenet Zamagugu Bekebu - 790402 0294 084 - Ntombikona Mary-Paul Bekebu - 800504 0279 086 - Sipehelele Kidwell Bekebu - 911028 5411 086 - Posbus 602, Hammarsdale - <i>Dlangisa</i> |
| 35. Olebogeng Joel Lekwane - 691009 5893 081 - House 682, Zone 1, Itsoseng, Lichtenburg - <i>Nokwane</i> | 35. Olebogeng Joel Lekwane - 691009 5893 081 - Huis 682, Zone 1, Itsoseng, Lichtenburg - <i>Nokwane</i> |
| 36. Maud Pinki Vilakazi - 701125 0330 081 - 18 Mariepskop Street, Bassonia Extension 1, Johannesburg - <i>Chiloane</i> | 36. Maud Pinki Vilakazi - 701125 0330 081 - Mariepskopstraat 18, Bassonia Uitbreiding 1, Johannesburg - <i>Chiloane</i> |
| 37. July Dingindawo Malinga - 500909 5405 086 - P O Box 129, New Castle - <i>Dlamini</i> | 37. July Dingindawo Malinga - 500909 5405 086 - Posbus 129, New Castle - <i>Dlamini</i> |
| 38. Chithowakhe Makhathini - 580127 5480 081 - 95 Mamor Garden Primary School, Dairy Road, Durban - <i>Xulu</i> | 38. Chithowakhe Makhathini - 580127 5480 081 - Mamor Garden Primêre Skool 95, Dairyweg, Durban - <i>Xulu</i> |
| 39. Esther Elisa Mokgotlwa - 531216 0536 086 - Wolwekraal Village, Siyabuswa - <i>Muthadi</i> | 39. Esther Elisa Mokgotlwa - 531216 0536 086 - Wolwekraal Village, Siyabuswa - <i>Muthadi</i> |
| 40. Makoma Onnicah Maimela - 600101 0523 084 - P O Box 109, Lenyenye - <i>Rasebotsa</i> | 40. Makoma Onnicah Maimela - 600101 0523 084 - Posbus 109, Lenyenye - <i>Rasebotsa</i> |

No. 1563**6 October 1995**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. John Peter Lock - 311004 5180 084 - 57 Lightning Rocklands, Mitchell's Plain - *Luck*
2. Alfred Joel Kaula - 500603 5227 083 - 4C Thrasher Place, Newlands East - *Almas*
3. Jacob Vusi Gumede - 700511 5361 083 - P O Box 204, Mashishing - *Maile*
4. Ronell Jacqueline Fourie - 690516 0710 186 - P O Box 1648, Honeydew - *Pilakoutas*
5. Mfihleni John Ginyizembe - 340621 5197 084 - P O Box 76, Port St Johns - *Mafuna*
6. Mlungisi Divine Dlalisa - 670915 5488 083 - 130 Protea South, P O Chiawelo - *Mkhaliphi*
7. Mandlenkosi Michael Dludla - 640103 5442 080 - P O Box 91, Kwadlangezwa - *Ngema*
8. Pile Dladla - 630509 5261 084 - 771 Twala Section, Katlehong - *Mthethwa*
9. Raphael Dumisani Cele - 611109 5603 089 - P O Box 33, Port Shepstone - *Mkize*
10. Benard Gumede - 591219 5411 088 - P O Box 385, Empangeni - *Mbambo*
11. Sipho Denis Mhlongo - 670620 5836 089 - 1182 Mhlungu Street, Sibonsile Location, Dundee - *Nkabinde*
12. Popose Majola - 380306 5195 087 - P O Box 43346, Inanda - *Nzama*
13. Aaron Mbhekeni Mhlanga - 640323 5543 089 - and his wife - Nomusa Martha Mhlanga - 630305 0350 083 - P O Box 4067, Piet Retief - *Dhlamini*
14. Petrus Fana Nyandeni - 580902 5322 081 - P O Box 46, Davel - *Nkosi*

No. 1563**6 Oktober 1995**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. John Peter Lock - 311004 5180 084 - Lightning Rocklands 57, Mitchell's Plain - *Luck*
2. Alfred Joel Kaula - 500603 5227 083 - Thrasher Place 4C, Newlands Oos - *Almas*
3. Jacob Vusi Gumede - 700511 5361 083 - Posbus 204, Mashishing - *Maile*
4. Ronell Jacqueline Fourie - 690516 0710 186 - Posbus 1648, Honeydew - *Pilakoutas*
5. Mfihleni John Ginyizembe - 340621 5197 084 - Posbus 76, Port St Johns - *Mafuna*
6. Mlungisi Divine Dlalisa - 670915 5488 083 - Protea Suid 130, PK Chiawelo - *Mkhaliphi*
7. Mandlenkosi Michael Dludla - 640103 5442 080 - Posbus 91, Kwadlangezwa - *Ngema*
8. Pile Dladla - 630509 5261 084 - Twala Seksie 771, Katlehong - *Mthethwa*
9. Raphael Dumisani Cele - 611109 5603 089 - Posbus 33, Port Shepstone - *Mkize*
10. Benard Gumede - 591219 5411 088 - Posbus 385, Empangeni - *Mbambo*
11. Sipho Denis Mhlongo - 670620 5836 089 - Mhlungustraat 1182, Sibonsile Woongebied, Dundee - *Nkabinde*
12. Popose Majola - 380306 5195 087 - Posbus 43346, Inanda - *Nzama*
13. Aaron Mbhekeni Mhlanga - 640323 5543 089 - en sy eggenote - Nomusa Martha Mhlanga - 630305 0350 083 - Posbus 4067, Piet Retief - *Dhlamini*
14. Petrus Fana Nyandeni - 580902 5322 081 - Posbus 46, Davel - *Nkosi*

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 15. | Tshingedzeni Phineus Matamela - 441221
5285 084 - 14 Gale Road, Parktown West,
Johannesburg - <i>Mamafha</i> | 15. | Tshingedzeni Phineus Matamela - 441221
5285 084 - Galeweg 14, Parktown Wes,
Johannesburg - <i>Mamafha</i> |
| 16. | Modise Joseph Mavimbela - 490305 5452 081
- P O Box 513, Temba - <i>Maaga</i> | 16. | Modise Joseph Mavimbela - 490305 5452 081
- Posbus 513, Temba - <i>Maaga</i> |
| 17. | Themba Mngomezulu - 641126 5523 087 -
P O Box 1, Esikhawini Township - <i>Sangweni</i> | 17. | Themba Mngomezulu - 641126 5523 087 -
Posbus 1, Esikhawini Woongebied - <i>Sangweni</i> |
| 18. | Isaac Msibi - 691123 5708 080 - 530 Block
AA, Soshanguwe - <i>Khubeka</i> | 18. | Isaac Msibi - 691123 5708 080 - Blok AA No
530, Soshanguwe - <i>Khubeka</i> |
| 19. | Aaron Vusi Msibi - 670906 5406 084 - 530
Block AA, Soshanguwe - <i>Khubeka</i> | 19. | Aaron Vusi Msibi - 670906 5406 084 - Blok AA
No 530, Soshanguwe - <i>Khubeka</i> |
| 20. | Mbhekeni Isaac Mthombeni - 640310 5384
085 - Private Bag X121, Wasbank - <i>Zwane</i> | 20. | Mbhekeni Isaac Mthombeni - 640310 5384
085 - Privaatsak X121, Wasbank - <i>Zwane</i> |
| 21. | Nomsa Sellina Kleinbooi - 610606 0429 080 -
16 Waka Street, Zwide, Port Elizabeth - <i>Yoyo</i> | 21. | Nomsa Sellina Kleinbooi - 610606 0429 080 -
Wakastraat 16, Zwide, Port Elizabeth - <i>Yoyo</i> |
| 22. | Rabohlale Moferi - 341009 5160 089 - and his
wife - Ntsoaki Annacletta Moferi - 361215
0197 084 - 2321 Block J, Botshabelo -
<i>Raofelane</i> | 22. | Rabohlale Moferi - 341009 5160 089 - en sy
eggenote - Ntsoaki Annacletta Moferi -
361215 0197 084 - Blok J No 2321,
Botshabelo - <i>Raofelane</i> |
| 23. | Matsobane Johannes Motshegoa - 570206
5273 084 - P O Box 46, Marken - <i>Lenyoki</i> | 23. | Matsobane Johannes Motshegoa - 570206
5273 084 - Posbus 46, Marken - <i>Lenyoki</i> |
| 24. | Bekizizwe Daniel Mkwanazi - 520429 5692
084 - Sebokeng Hospital, Vereeniging - <i>Hleza</i> | 24. | Bekizizwe Daniel Mkwanazi - 520429 5692
084 - Sebokeng Hospitaal, Vereeniging -
<i>Hleza</i> |
| 25. | Radimo Amos Molebatsi - 420528 5492 089 -
P O Box 5001, Podiphathswa - <i>Makakaba</i> | 25. | Radimo Amos Molebatsi - 420528 5492 089 -
Posbus 5001, Podiphathswa - <i>Makakaba</i> |
| 26. | Dingane Bethuel Thwala - 561009 5660 081 -
164 Flower Road, Clairwood, Durban -
<i>Mabuza</i> | 26. | Dingane Bethuel Thwala - 561009 5660 081 -
Flowerweg 164, Clairwood, Durban - <i>Mabuza</i> |
| 27. | Thembinkosi Richard Sithole - 630511 5710
086 - 52 Buffalo Street, Leondale - <i>Msweli</i> | 27. | Thembinkosi Richard Sithole - 630511 5710
086 - Buffalostraat 52, Leondale - <i>Msweli</i> |
| 28. | Goodness Nelisiwe Ndlovu - 680817 0383 087
- and her two minor children - Xoliswa
Bonisiwe Ndlovu - 890402 0412 081 -
Siyabonga Brian Ndlovu - 861031 5340 081 -
F M Khatib and Son's, P O Georgedale -
<i>Dlamini</i> | 28. | Goodness Nelisiwe Ndlovu - 680817 0383 087
- en haar twee minderjarige kinders - Xoliswa
Bonisiwe Ndlovu - 890402 0412 081 -
Siyabonga Brian Ndlovu - 861031 5340 081 -
F M Khatib en Seuns, PK Georgedale -
<i>Dlamini</i> |
| 29. | Lucas Matlakala Masombuka - 590330 5675
084 - House 27826, Mamelodi East, Pretoria -
<i>Letsoalo</i> | 29. | Lucas Matlakala Masombuka - 590330 5675
084 - Huis 27826, Mamelodi Oos, Pretoria -
<i>Letsoalo</i> |
| 30. | Thomas Thapelo Motloung - 591128 5652 080
- P O Box 37, Blood River - <i>Hlophe</i> | 30. | Thomas Thapelo Motloung - 591128 5652 080
- Posbus 37, Bloedrivier - <i>Hlophe</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 31. | Ramaphalla Abram Masangane - 440820 5283 089 - his wife - Pandene Maria Masangane - 441208 0208 088 - and minor child - Kgabane Ou Jan Masangane - 1977-08-24 - P O Box 10964, Mokodumela - <i>Mokoena</i> | 31. | Ramaphalla Abram Masangane - 440820 5283 089 - sy eggenote - Pandene Maria Masangane - 441208 0208 088 - en minderjarige kind - Kgabane Ou Jan Masangane - 1977-08-24 - Posbus 10964, Mokodumela - <i>Mokoena</i> |
| 32. | Bhekabani Joseph Mdladla - 660715 5375 088 - P O Box 1099, New Castle - <i>Madi</i> | 32. | Bhekabani Joseph Mdladla - 660715 5375 088 - Posbus 1099, New Castle - <i>Madi</i> |
| 33. | Mpanozi Jerome Dube - 500224 5405 080 - House 842, Sundumbili, Mandini - <i>Mabaso</i> | 33. | Mpanozi Jerome Dube - 500224 5405 080 - Huis 842, Sundumbili, Mandini - <i>Mabaso</i> |
| 34. | Doris Mmakubutu Phetla - 730616 0474 080 - 892 Vuka Mhluzi, Middelburg - <i>Nkadimeng</i> | 34. | Doris Mmakubutu Phetla - 730616 0474 080 - Vuka Mhluzi 892, Middelburg - <i>Nkadimeng</i> |
| 35. | Maboteng Piet Phasha - 280610 5195 083 - Mohlaietsi Location, Sekhukhune, P O Lefalane - <i>Maleka</i> | 35. | Maboteng Piet Phasha - 280610 5195 083 - Mohlaietsi Woongebied, Sekhukhune, PK Lefalane - <i>Maleka</i> |
| 36. | Paul Sabowa Lehlake - 470626 5713 089 - 768 Maaksoon Street, Westonaria, Bekkersdal - <i>Letlhake</i> | 36. | Paul Sabowa Lehlake - 470626 5713 089 - Maaksoonstraat 768, Westonaria, Bekkersdal - <i>Letlhake</i> |
| 37. | Sifiso Jetro Bedhla - 730616 5418 082 - P O Box 81174, Empangeni - <i>Nzuza</i> | 37. | Sifiso Jetro Bedhla - 730616 5418 082 - Posbus 81174, Empangeni - <i>Nzuza</i> |
| 38. | Phindile Tooring - 500501 5673 084 - House 7, Tyoksville, Bedford - <i>Solani</i> | 38. | Phindile Tooring - 500501 5673 084 - Huis 7, Tyoksville, Bedford - <i>Solani</i> |
| 39. | Pheneas Boy Bhengu - 600424 5822 081 - his wife - Postolina Mildred Bhengu - 631030 0258 081 - and minor child - Nobuhle Pretty Bhengu - 1980-09-27 - House C265, Umlazi - <i>Ndokweni</i> | 39. | Pheneas Boy Bhengu - 600424 5822 081 - sy eggenote - Postolina Mildred Bhengu - 631030 0258 081 - en minderjarige kind - Nobuhle Pretty Bhengu - 1980-09-27 - Huis C265, Umlazi - <i>Ndokweni</i> |
| 40. | Ramasela Francina Chauke - 380707 0423 087 - Tribal Authority, P O Box 1, Majaneng - <i>Mabasa</i> | 40. | Ramasela Francina Chauke - 380707 0423 087 - Tribal Authority, Posbus 1, Majaneng - <i>Mabasa</i> |
| 41. | Wellbeloved Simanga Langa - 590225 5779 086 - 8049 Dobsonville, P O Dobsonville - <i>Mnguni</i> | 41. | Wellbeloved Simanga Langa - 590225 5779 086 - Dobsonville 8049, PK Dobsonville - <i>Mnguni</i> |
| 42. | Nkosinathi Wilson Zuma - 520502 5595 083 - Q335 Umlazi Township, Umlazi - <i>Msweli</i> | 42. | Nkosinathi Wilson Zuma - 520502 5595 083 - Umlazi Woongebied Q335, Umlazi - <i>Msweli</i> |
| 43. | Frances Mary Kendall Louw - 470128 0116 087 - P O Box 92385, Norwood - <i>Kendall</i> | 43. | Frances Mary Kendall Louw - 470128 0116 087 - Posbus 92385, Norwood - <i>Kendall</i> |
| 44. | Fanmpela Stanley Sibande - 1973-11-07 - 882 Cow Village, Mzinoni, Bethal - <i>Masilela</i> | 44. | Fanmpela Stanley Sibande - 1973-11-07 - Cow Village 882, Mzinoni, Bethal - <i>Masilela</i> |
| 45. | Raasetja Matshidiso Tladi - 1974-03-28 - 73 19th Avenue, Alexandra - <i>Sejaphala</i> | 45. | Raasetja Matshidiso Tladi - 1974-03-28 - 19de Laan 73, Alexandra - <i>Sejaphala</i> |

No. 1564**6 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Dhanabaikum Perumal Naidoo (261115 0095 083) P O Box 2311, Lenasia - *Dhanabaikum*
2. Nicolette Anne Rankin (630509 0013 084) 7 St Paul's Road, Houghton, Johannesburg - *Omaleagh*
3. Violet Charlotte Cupido (620211 0815 087) 46C Leadwood Street, Bonteheuwel - *Faieza*
4. Leonia Noreen Van Schalkwyk (700912 0202 084) 84 Strelitzia Street, Kleinvlei, Eersterivier - *Leonie Noreen*
5. Christina Maud Ellen Bowers (700515 0179 085) 16-5th Avenue, Grassy Park - *Tasneem*
6. Angeline Alexander (600213 0103 088) 11 Tuna Street, Pellsrus, Jeffreysbaai - *Evelyn*
7. Maria Magdalena Eksteen (630815 0091 081) 25 Tulpsingel, Roosendal, Delft - *Mariam*
8. Carol Jean Lakay (631109 0150 082) 17 Daisy Avenue, Uitsig, Ravensmead - *Kashiefa*
9. Ebrahim Davids (510129 5116 082) 8 Ysterhout Street, Thomas Gamble, Uitenhage - *Ebrahim*
10. Sheila Davids (490130 0120 081) 35 Comet Road, Bishop Lavis - *Washiela*
11. Gert Stephanus Nel (730129 5063 080) P O Box 12, Rustenburg - *Gerrie*
12. Hristos Saraglis (731003 5066 089) P O Box 176, Wierda Park - *Christos*

No. 1564**6 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Dhanabaikum Perumal Naidoo (261115 0095 083) Posbus 2311, Lenasia - *Dhanabaikum*
2. Nicolette Anne Rankin (630509 0013 084) St Paul's Weg 7, Houghton, Johannesburg - *Omaleagh*
3. Violet Charlotte Cupido (620211 0815 087) Leadwood Straat 46C, Bonteheuwel - *Faieza*
4. Leonia Noreen Van Schalkwyk (700912 0202 084) Strelitzia Straat 84, Kleinvlei, Eersterivier - *Leonie Noreen*
5. Christina Maud Ellen Bowers (700515 0179 085) 5de Laan 16, Grassy Park - *Tasneem*
6. Angeline Alexander (600213 0103 088) Tuna Straat 11, Pellsrus, Jeffreysbaai - *Evelyn*
7. Maria Magdalena Eksteen (630815 0091 081) Tulpsingel 25, Roosendal, Delft - *Mariam*
8. Carol Jean Lakay (631109 0150 082) Daisy Laan 17, Uitsig, Ravensmead - *Kashiefa*
9. Ebrahim Davids (510129 5116 082) Ysterhout Straat 8, Thomas Gamble, Uitenhage - *Ebrahim*
10. Sheila Davids (490130 0120 081) Comet Weg 35, Bishop Lavis - *Washiela*
11. Gert Stephanus Nel (730129 5063 080) Posbus 12, Rustenburg - *Gerrie*
12. Hristos Saraglis (731003 5066 089) Posbus 176, Wierda Park - *Christos*

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 13. | Recardo Sergio Jonathan (741123
5045 087) 4 Aquamarine Road,
Rocklands, Mitchell's Plain -
<i>Raez Shakeel</i> | 13. | Recardo Sergio Jonathan (741123
5045 087) Aquamarine Weg 4,
Rocklands, Mitchell's Plein -
<i>Raez Shakeel</i> |
| 14. | Ricardo Alfonso Lewis (720921 5130
089) 7 Cypres Avenue, Westridge,
Mitchell's Plain - <i>Riefaat</i> | 14. | Ricardo Alfonso Lewis (720921 5130
089) Cypres Laan 7, Westridge,
Mitchell's Plein - <i>Riefaat</i> |
| 15. | Catherine Moses (521101 0165 080)
23 Paulsberg Road, Eastridge,
Mitchell's Plain - <i>Fatiema</i> | 15. | Catherine Moses (521101 0165 080)
Paulsberg Weg 23, Eastridge,
Mitchell's Plein - <i>Fatiema</i> |
| 16. | Manpathy Ramburan (550528 0096
085) P O Box 572, Nagina - <i>Jane</i> | 16. | Manpathy Ramburan (550528 0096
085) Posbus 572, Nagina - <i>Jane</i> |

No. 1565**6 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Selinah Motse Radebe (471002 0527 087) 2851 Bekkersdal, Westonaria - *Selinah Noxolo*
2. Reneé Faith Lawrence (700319 0189 081) 40-6th Street, Kensington - *Nazley*
3. Alicia Celiwe Bede (571115 0749 080) 855 New Flats, Langa - *Nofomoto Alicia*
4. Cecilia Paulina Letsoalo (550118 0831 085) 21 Van Wyk Louw Street, Ivypark, Pietersburg - *Paulina*
5. Elizabeth Diseko (401018 0441 086) P O Box 725, Sunninghill - *Elizabeth Nkhabele*
6. Maurice Morris Madiba (620601 5790 089) 1074 Block AA, Soshanguve - *Maurice Madire*
7. Ramsey Emmanuel Bongani Zamisa (670330 5306 089) P O Box 1598, Wembezi, Estcourt - *Ramsey Emmanuel Bongumusa*
8. Lawrie Cuyler (390227 5311 086) 25 Gazelle Street, Gelvendale, Port Elizabeth - *Lawrence Martin*
9. Grace Nyembe (691006 0308 081) 1396A White City, Jabavu - *Grace Thobile*
10. Mavis Gumede (380810 0545 089) C/o Old Mutual Private Bag X8525, Esikhawini - *Mavis Ivy Simangele*
11. Gabekile Velephi Magagula (681014 0291 085) P O Box 1247, Matsulu - *Gabekile Velephi Agnes*
12. Agnes Sarah Matau Tholo (511011 0639 087) P O Box 3730, Mmabatho - *Sarah Agnes Matau*

No. 1565**6 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Selinah Motse Radebe (471002 0527 087) Bekkersdal 2851, Westonaria - *Selinah Noxolo*
2. Reneé Faith Lawrence (700319 0189 081) 6de Straat 40, Kensington - *Nazley*
3. Alicia Celiwe Bede (571115 0749 080) Nuwe Woonstelle 855, Langa - *Nofomoto Alicia*
4. Cecilia Paulina Letsoalo (550118 0831 085) Van Wyk Louw Straat 21, Ivypark, Pietersburg - *Paulina*
5. Elizabeth Diseko (401018 0441 086) Posbus 725, Sunninghill - *Elizabeth Nkhabele*
6. Maurice Morris Madiba (620601 5790 089) Blok AA 1074, Soshanguve - *Maurice Madire*
7. Ramsey Emmanuel Bongani Zamisa (670330 5306 089) Posbus 1598, Wembezi, Estcourt - *Ramsey Emmanuel Bongumusa*
8. Lawrie Cuyler (390227 5311 086) Gazelle Straat 25, Gelvendale, Port Elizabeth - *Lawrence Martin*
9. Grace Nyembe (691006 0308 081) White City 1396A, Jabavu - *Grace Thobile*
10. Mavis Gumede (380810 0545 089) P/a Old Mutual Privaatsak X8525, Esi Esikhawini - *Mavis Ivy Simangele*
11. Gabekile Velephi Magagula (681014 0291 085) Posbus 1247, Matsulu - *Gabekile Velephi Agnes*
12. Agnes Sarah Matau Tholo (511011 0639 087) Posbus 3730, Mmabatho - *Sarah Agnes Matau*

- | | |
|--|---|
| 13. Ngcolile Gumede (661027 5405 082)
Private Bag 2221, Ingwavuma -
<i>Ngcolile Goodman</i> | 13. Ngcolile Gumede (661027 5405 082)
Privaatsak 2221, Ingwavuma -
<i>Ngcolile Goodman</i> |
| 14. Mashilo Alphius Bopape (660526
5488 080) P O Box 77433, Mamelodi
- <i>Tshidiso Prudence Harmsworth</i> | 14. Mashilo Alphius Bopape (660526
5488 080) Posbus 77433, Mamelodi -
<i>Tshidiso Prudence Harmsworth</i> |
| 15. Dog Jonas Moloi (670122 5294 088)
P O Box 3246, Springs - <i>Thabiso
Jonas</i> | 15. Dog Jonas Moloi (670122 5294 088)
Posbus 3246, Springs - <i>Thabiso
Jonas</i> |
| 16. Bernedictas Sibusiso Mhlongo
740410 5360 082) 179 Main Street,
Waterkloof - <i>Benedictus Sibusiso</i> | 16. Bernedictas Sibusiso Mhlongo
740410 5360 082) Main Straat 179,
Waterkloof - <i>Benedictus Sibusiso</i> |
| 17. Bhekimpi Jacky Malwane (640322
5690 080) 20 Palm Bay, 46 St
George Street, Durban - <i>Bhekimpi
Jake</i> | 17. Bhekimpi Jacky Malwane (640322
5690 080) Palm Baai 20, St George
Straat 46, Durban - <i>Bhekimpi Jake</i> |
| 18. Muziwenkosi Mzinyane (720323 5532
085) P O Box 640, Ladysmith -
<i>Muziwenkosi Vincent</i> | 18. Muziwenkosi Mzinyane (720323 5532
085) Posbus 640, Ladysmith -
<i>Muziwenkosi Vincent</i> |
| 19. Justus Masinga (650503 5713 082)
Oakford Priory, Verulam - <i>Justus
Muzi</i> | 19. Justus Masinga (650503 5713 082)
Oakford Priory, Verulam - <i>Justus
Muzi</i> |
| 20. Phumulani Victor Dlamini (711222
5451 083) P O Box 308, Ulundi -
<i>Phumlani Victor</i> | 20. Phumalani Victor Dlamini (711222
5451 083) Posbus 308, Ulundi -
<i>Phumlani Victor</i> |
| 21. Denis Nkosi (600604 5943 082) 55
Bauhinia Street, Dawn Park,
Boksburg - <i>Bafanabaningi Duma</i> | 21. Denis Nkosi (600604 5943 082)
Bauhinia Straat 55, Dawn Park,
Boksburg - <i>Bafanabaningi Duma</i> |
| 22. Bernard Joja (621010 6100 083) P O
Box 18835, Sunward Park - <i>Bernard
Mandla</i> | 22. Bernard Joja (621010 6100 083)
Posbus 18835, Sunward Park -
<i>Bernard Mandla</i> |
| 23. Mapoo Suzan Makhate (650211 0540
084) Block 4-363, Kutlwanong,
Odendaalsrus - <i>Masegalo suzan</i> | 23. Mapoo Suzan Makhate (650211 0540
084) Blok 4-363, Kutlwanong,
Odendaalsrus - <i>Masegalo suzan</i> |
| 24. Buyiswa Gladys Mapoma (470922 0613
089) P O Box 1008, Queenstown -
<i>Gladys Mothembile</i> | 24. Buyiswa Gladys Mapoma (470922 0613
089) Posbus 1008, Queenstown -
<i>Gladys Mothembile</i> |
| 25. Jonas Maishoane (660824 5430 081)
660 Zama Street, Bekkersdal
Township Westonaria - <i>Jerry Jonas</i> | 25. Jonas Maishoane (660824 5430 081)
Zama Street 660, Bekkersdal,
Woonbuurt, Westonaria - <i>Jerry
Jonas</i> |
| 26. Makgogo Thoka (660404 0959 085)
6258 Mollo Street, Tokoza - <i>Sarah
Makgogo</i> | 26. Makgogo Thoka (660404 0959 085)
Mollo Straat 6258, Tokoza - <i>Sarah
Makgogo</i> |
| 27. Victor Dlamini (490117 5601 082)
Private Bag X503, Mabopane,
Bophuthatswana - <i>Roy Victor</i> | 27. Victor Dlamini (490117 5601 082)
Privaatsak X503, Mabopane,
Bophuthatswana - <i>Roy Victor</i> |
| 28. Lobhambu Phillemon Nkosi (611107
5283 084) P O Box 414, Kabokweni -
<i>Lobhambu Phillemon David</i> | 28. Lobhambu Phillemon Nkosi (611107
5283 084) Posbus 414, Kabokweni -
<i>Lobhambu Phillemon David</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 29. | Nokwayintombi Sikiti (690707 1218 085) 602 Adcock Street, Gezina, Pretoria - <i>Nokwayintombi Joyce</i> | 29. | Nokwayintombi Sikiti (690707 1218 085) Adcock Straat 602, Gezina, Pretoria - <i>Nokwayintombi Joyce</i> |
| 30. | Thulisile Phuhlu Dlezi (590612 0287 084) Entabeni School, PO Hunster - <i>Thulisile Cynthia</i> | 30. | Thulisile Phuhlu Dlezi (590612 0287 084) Entabeni Skool, PK Hunster, Izingolweni - <i>Thulisile Cynthia</i> |
| 31. | Nkosiyaapha Sibiya (650609 5402 087) P O Box 29, Mahlabathini - <i>Eric Nkosiyaapha</i> | 31. | Nkosiyaapha Sibiya (650609 5402 087) Posbus 29, Mahlabathini - <i>Eric Nkosiyaapha</i> |
| 32. | Ronny Tshenye (710707 5937 082) 8448 Section 0, Mamelodi West - <i>Kebareng Ronny</i> | 32. | Ronny Tshenye (710707 5937 082) Seksie 0, 8448 Mamelodi Wes - <i>Kebareng Ronny</i> |
| 33. | Janet Maria Dunshire (350309 0270 083) 4C Jordan Walk, Manenberg - <i>Fatiema</i> | 33. | Janet Maria Dunshire (350309 0270 083) Jordan Looppad 4C, Manenberg - <i>Fatiema</i> |
| 34. | Philemon Hlatswayo (601006 5810 080) 189/12889 Block LL, Soshanguve - <i>Job Vusi Phillimon</i> | 34. | Philemon Hlatswayo (601006 5810 080) Blok LL 189/12889, Soshanguve - <i>Job Vusi Phillimon</i> |
| 35. | Rapone Andries Thoanye (700807 5468 088) House 3791, Extension 7, Jouberton - <i>Morategi Andries</i> | 35. | Rapone Andries Thoanye (700807 5468 088) Huis 3791, Uithbreiding 7, Jouberton - <i>Morategi Andries</i> |
| 36. | Fusi Johanne Makhefu (680820 6028 086) Majaneng, Hammanskraal - <i>Jonas Fusi</i> | 36. | Fusi Johanne Makhefu (680820 6028 086) Majaneng, Hammanskraal - <i>Jonas Fusi</i> |
| 37. | Jacob Mokgalane Mashile (661223 5415 086) 6192 Zone 4, Diepkloof, Orlando - <i>Jacob Mokgalane Chris</i> | 37. | Jacob Mokgalane Mashile (661223 5415 086) Sone 4, 6192 Diepkloof, Orlando - <i>Jacob Mokgalane Chris</i> |
| 38. | Nomathemba Doreen Mamputa (420517 0438 080) Nu137-71, Guguletu - <i>Doreen Dolly</i> | 38. | Nomathemba Doreen Mamputa (420517 0438 080) Nu137-71, Guguletu - <i>Doreen Dolly</i> |
| 39. | Petrus Mampie Monaheng Nkota (620807 5932 080) 52-21 Street, Homelite, Kimberley - <i>Peter Monaheng</i> | 39. | Petrus Mampie Monaheng Nkota (620807 5932 080) 21 Straat 52, Homelite, Kimberley - <i>Peter Monaheng</i> |
| 40. | Phineas Rala (700505 5400 081) 268A White City, PO Kwa-Xuma - <i>Edward</i> | 40. | Phineas Rala (700505 5400 081) 268A White City, Kwa-Xuma - <i>Edward</i> |
| 41. | Samuel Lethunya (550214 5648 085) 42823 Khankama Street, Macassar, Khayelitsha - <i>Sam</i> | 41. | Samuel Lethunya (550214 5648 085) Khankama Straat 42823, Macassar, Khayelitsha - <i>Sam</i> |
| 42. | Khorombi Hendrick Muleya (681008 5965 081) 39 Waaihoek Street, Claremont, Johannesburg - <i>Khorombi George</i> | 42. | Khorombi Hendrick Muleya (681008 5965 081) Waaihoek Straat 39, Claremont, Johannesburg - <i>Khorombi George</i> |
| 43. | Sibongile Anna Newene (740731 0528 088) 91 Mokoeng Section, PO Katlehong, - <i>Sibongile Alice</i> | 43. | Sibongile Anna Newene (740731 0528 088) Makoeng 91, PK, Katlehong, - <i>Sibongile Alice</i> |
| 44. | Nontsikelelo Dyosi (640510 0774 087) Room F16, Kraaifontein - <i>Nothozamile</i> | 44. | Nontsikelelo Dyosi (640510 0774 087) Kamer F16, Kraaifontein - <i>Nothozamile</i> |

- | | |
|---|--|
| 45. Nomzamo Mzingeli (650101 1578 086)
17 Shode Street, Zwile Township,
Port Elizabeth - <i>Nomzamo Constance</i> | 45. Nomzamo Mzingeli (650101 1578 086)
Shode Straat 17, Zwile Woonbuurt,
Port Elizabeth - <i>Nomzamo Constance</i> |
| 46. Sixtus Wanda (600426 5745 089) Box
318, Ulundi - <i>Sixtus Bhekizazi</i> | 46. Sixtus Wanda (600426 5745 089) Bus
318, Ulundi - <i>Sixtus Bhekizazi</i> |

No. 1566**6 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Patricia Pinky Dikgole (176/1983/981) 6365 Lungu Street, Daveyton - *Patricia Pinky Mpelegeng*
2. Mary Smith (3668/1941) 3 Lepanto Close, Strandfontein Township - *Patricia Marguerita*
3. Mkhachanki Ben Mkhari (710826 5459 085) P O Box 323, Tzaneen - *Mkhacani Ben*
4. Griet Francke (300916 0342 083) 78 Douglas Street, Ravensmead - *Sarah*
5. Abraham Bitterbos (370306 5347 086) 87 Kruger Street, Griekwastad - *Giel*
6. Madondo Headman Zulu (530319 5650 083) 117B Nancefield Compound, Pimeville, Johannesburg - *Mandeni Headman*
7. Soli Martha Shongwe (441102 0202 086) P O Box 949, Barberton - *Msoli Martha*
8. Mandlakayise Andrew Gogo (681006 5878 080) B609 Liza Street, Khayelitsha - *Mandla Andrew*
9. Justinus Rapoo (720713 5741 084) Box 2273, Rustenburg - *Matome Justinus Singapore*
10. Gilbert Ndodana (110811 5083 081) P O Box 1008, Queenstown - *Gilbert*
11. Maneho Likotsi (580926 0847 081) 43 Parkmore Flat, 33 Koch Street, Joubertpark, Johannesburg - *Maneho Benedicta*
12. Ngwenyankomo Benjamin Zingitwa (570825 5744 081) 3 Rustenburg Road, Pinelands - *Ngwenya*

No. 1566**6 Oktober 1995****VOORNAAMSVERRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voorname in *kursief* gedruk goedgekeur:

1. Patricia Pinky Dikgole (176/1983/981) Lungu Straat 6365, Daveyton - *Patricia Pinky Mpelegeng*
2. Mary Smith (3668/1941) 3 Lepanto Slot, Strandfontein Woonbuurt - *Patricia Marguerita*
3. Mkhachanki Ben Mkhari (710826 5459 085) Posbus 323, Tzaneen - *Mkhacani Ben*
4. Griet Francke (300916 0342 083) 78 Douglas Straat 78, Ravensmead - *Sarah*
5. Abraham Bitterbos (370306 5347 086) Kruger Straat 87, Griekwastad - *Giel*
6. Madondo Headman Zulu (530319 5650 083) Nancefield Kampong 117B, Pimeville, Johannesburg - *Mandeni Headman*
7. Soli Martha Shongwe (441102 0202 086) Posbus 949, Barberton - *Msoli Martha*
8. Mandlakayise Andrew Gogo (681006 5878 080) Liza Straat B609, Khayelitsha - *Mandla Andrew*
9. Justinus Rapoo (720713 5741 084) Bus 2273, Rustenburg - *Matome Justinus Singapore*
10. Gilbert Ndodana (110811 5083 081) Posbus 1008, Queenstown - *Gilbert*
11. Maneho Likotsi (580926 0847 081) Parkmore Woonstel 43, Koch Straat 33, Joubertpark, Johannesburg - *Maneho Benedicta*
12. Ngwenyankomo Benjamin Zingitwa (570825 5744 081) Rustenburg Weg 3, Pinelands - *Ngwenya*

- | | |
|--|---|
| 13. Nthabiseng Jennet Kgotlang (701123 0911 083) P O Box 311, Mothibistad - <i>Nthabiseng Jeanett</i> | 13. Nthabiseng Jennet Kgotlang (701123 0911 083) Posbus 311, Mothibistad - <i>Nthabiseng Jeanett</i> |
| 14. Puyiswa Etna Malapi (650527 0673 082) 50 Mongo Street, Lingelihle - <i>Vuyiswa Edna</i> | 14. Puyiswa Etna Malapi (650527 0673 082) Mongo Straat 50, Lingelihle - <i>Vuyiswa Edna</i> |
| 15. Nomathemba Lizzile Ngatana (330328 0277 083) 7439 Site and Service, Port Elizabeth - <i>Nomathemba Lizzie</i> | 15. Nomathemba Lizzile Ngatana (330328 0277 083) 7439 Site and Service, Port Elizabeth - <i>Nomathemba Lizzie</i> |
| 16. David Thanduxolo Msikisi (730719 5460 086) 615 Etwatwa, Daveyton - <i>Thanduxolo Tony</i> | 16. David Thanduxolo Msikisi (730719 5460 086) Etwatwa 615, Daveyton - <i>Thanduxolo Tony</i> |
| 17. Daphne Blanche Williamse (431029 0386 084) 94 Magnolia Street, Klein Nederburg, Paarl - <i>Daphne Lorraine</i> | 17. Daphne Blanche Williamse (431029 0386 084) Magnolia Straat 94, Klein Nederburg, Paarl - <i>Daphne Lorraine</i> |
| 18. Hermina Mokgatlhane (591004 0800 083) 59A Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg - <i>Edith Hermina</i> | 18. Hermina Mokgatlhane (591004 0800 083) Siemert Weg 59A, Doornfontein, Johannesburg - <i>Edith Hermina</i> |
| 19. Lowani Lizzy Mudzusi (581218 0963 087) P O Box 283, Vhulandzi, Venda - <i>Lowani Lisbeth</i> | 19. Lowani Lizzy Mudzusi (581218 0963 087) Posbus 283, Vhulandzi, Venda - <i>Lowani Lisbeth</i> |
| 20. Tshediso Victor Mafole (740124 5670 081) Private Bag 2118, Mafikeng - <i>Pule Victor</i> | 20. Tshediso Victor Mafole (740124 5670 081) Privaatsak 2118, Mafikeng - <i>Pule Victor</i> |
| 21. Sebotaishi Hilda Langa (460207 0473 086) P O Box 1073, Mahweleneng - <i>Sebolaishi</i> | 21. Sebotaishi Hilda Langa (460207 0473 086) Posbus 1073, Mahweleneng - <i>Sebolaishi</i> |
| 22. Goodwill Vukani Magwaza (690110 6463 089) P O Box 34008, Rhodes Gift - <i>Goodwill Vela</i> | 22. Goodwill Vukani Magwaza (690110 6463 089) Posbus 34008, Rhodes Gift - <i>Goodwill Vela</i> |
| 23. Mthokozisi Mtetwa (661024 5539 085) 775 Moleleki Section, PO Katlehong, Germiston - <i>Petros Mthokozisi Thokozane</i> | 23. Mthokozisi Mtetwa (661024 5539 085) Moleleki Seksie 775, PK Katlehong, Germiston - <i>Petros Mthokozisi Thokozane</i> |
| 24. Bongani Edgar Dhlamini (540611 5889 085) Private Bag X20575, De Brug, Bloemfontein - <i>Mbongwa Bongani</i> | 24. Bongani Edgar Dhlamini (540611 5889 085) Privaatsak X20575, De Brug, Bloemfontein - <i>Mbongwa Bongani</i> |
| 25. Petrus Qaliwe Mtsweni (610802 5739 082) P O Box 1098, Empumalanga - <i>Rubber Qaliwe</i> | 25. Petrus Qaliwe Mtsweni (610802 5739 082) Posbus 1098, Empumalanga - <i>Rubber Qaliwe</i> |
| 26. Sulu Tayali (630422 5741 081) 12 Gray Place, Pine Town - <i>Epson Sulu Mduduzi</i> | 26. Sulu Tayali (630422 5741 081) 12 Gray Place, Pine Town - <i>Epson Sulu Mduduzi</i> |
| 27. Bonisile Blose (671212 0674 084) A492 Umlazi, P\O Umlazi - <i>Bonisile Pearl</i> | 27. Bonisile Pearl Blose (671212 0674 084) Umlazi 492A, Pk Umlazi - <i>Bonisile Pearl</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 28. | Mzonzima Ngxovula (711107 5534 089) 2863 NU 1, Mdantsane, Eastern Cape - <i>Mzonzima Mthuthuzeli</i> | 28. | Mzonzima Ngxovula (711107 5534 089) 2863 NU 1, Mdantsane, Oos Kaap - <i>Mzonzima Mthuthuzeli</i> |
| 29. | Sina Johanna Storm (470208 0645 085) Herlenhof 1, Davensport Street, Vredehoek Cape Town - <i>Sina Johenna</i> | 29. | Sina Johanna Storm (470208 0645 085) Herlenhof 1, Davensport Straat, Vredehoek Kaapstad - <i>Sina Johenna</i> |
| 30. | Moses Abednego, Masina (711017 5337 088) P O Box 875, Siyabuswa - <i>Abednego Moses</i> | 30. | Moses Abednego, Masina (711017 5337 088) Posbus 875, Siyabuswa - <i>Abednego Moses</i> |
| 31. | Thabang Erens Nkoane (721005 5721 086) Private Bag X 1051, Jericho - <i>Ernest Thabo</i> | 31. | Thabang Erens Nkoane (721005 5721 086) Privaatsak X 1051, Jericho - <i>Ernest Thabo</i> |
| 32. | Tholekile Somakwabe (660308 5804 081) P O Box 3701 Katlehong South - <i>Tholekile Welcome</i> | 32. | Tholekile Somakwabe (660308 5804 081) Posbus 3701 Katlehong Suid - <i>Tholekile Welcome</i> |
| 33. | Ramasela Mariam Boshomane (740711 0540 085) P O Box 33, Mahwelereng - <i>Masipa Tinny</i> | 33. | Ramasela Mariam Boshomane (740711 0540 085) Posbus 33, Mahwelereng - <i>Masipa Tinny</i> |
| 34. | Mzikawufanga Ngwabe (720729 5332 088) Private Bag 618, Port Shepstone - <i>Musawenkosi Mzikawufanga</i> | 34. | Mzikawufanga Ngwabe (720729 5332 088) Privaatsak 618, Port Shepstone - <i>Musawenkosi Mzikawufanga</i> |
| 35. | Moreke Jerry Diale (690609 5520 088) P O Box 363, Moetladimo - <i>Pheagane Jeremiah</i> | 35. | Moreke Jerry Diale (690609 5520 088) Posbus 363, Moetladimo - <i>Pheagane Jeremiah</i> |
| 36. | Elphas Mphireleli Sambo (680808 5509 081) P O Box 1335, Nelspruit - <i>Elphus Mphikeleli</i> | 36. | Elphas Mphireleli Sambo (680808 5509 081) Posbus 1335, Nelspruit - <i>Elphus Mphikeleli</i> |
| 37. | Maarjie Fawuna Van Boom (270329 0162 087) 4 Hassan Khaan Avenue, Gustrouw, Strand - <i>Margaret Florina</i> | 37. | Maarjie Fawuna Van Boom (270329 0162 087) Hassan Khaan Laan 4, Gustrouw, Strand - <i>Margaret Florina</i> |
| 38. | Muthuammah Moodley (460923 0571 089) P O Box 1289, Port Shepstone - <i>Anne</i> | 38. | Muthuammah Moodley (460923 0571 089) Posbus 1289, Port Shepstone - <i>Anne</i> |
| 39. | Johannes Kgweri (570422 5857 087) 82 Maokeng Section, Tembisa - <i>Chuba Johannes</i> | 39. | Johannes Kgweri (570422 5857 087) Maokeng Seksie, Tembisa - <i>Chuba Johannes</i> |
| 40. | Sara Adrianna Theron (264\29) P O Box 236, Nooitgedacht, Ceres - <i>Sarah Jeanetta</i> | 40. | Sara Adrianna Theron (264\29) Posbus 236, Nooitgedacht, Ceres - <i>Sarah Jeanetta</i> |
| 41. | William Maggot (3253\52) 163 Bonteheuvel Avenue, Bonteheuvel - <i>Waleed</i> | 41. | William Maggot (3253\52) Bonteheuvel Laan 163, Bonteheuvel - <i>Waleed</i> |
| 42. | Elizabeth Philander (7655\47) 7 Fir Street, Eastridge, Mitchell's Plain - <i>Galiema</i> | 42. | Elizabeth Philander (7655\47) Fir Straat 7, Eastridge, Mitchell's Plein - <i>Galiema</i> |

-
- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 43. | Johannes Motsamai Maabane (730518 5590 086) 251 Block A, Mabopane - <i>Martin Motsamai</i> | 43. | Johannes Motsamai Maabane (730518 5590 086) Blok A-251, Mabopane - <i>Martin Motsamai</i> |
| 44. | Moeketsi Frida Motleleng (720610 6160 084) 10005 Tau Street, Phelindaba Township, Bloemfontein - <i>Aloycias Moeketsi</i> | 44. | Moeketsi Frida Motleleng (720610 6160 084) Tau Straat 10005, Phelindaba Woonbuurt, Bloemfontein - <i>Aloycias Moeketsi</i> |
| 45. | Lebula Abel Khodumo (740531 5611 081) 86 Phehlanes Street, Old Township, Brandfort - <i>Mabula Abel</i> | 45. | Lebula Abel Khodumo (740531 5611 081) Phehlanes Straat 86, Ou Woonbuurt, Brandfort - <i>Mabula Abel</i> |
| 46. | George Sethuma Mokoka (1963.01.16 De Putten) 438 Rodricks Street, Lynnwood Ridge, Pretoria - <i>George Setumo</i> | 46. | George Sethuma Mokoka (1963.01.16 De Putten) Rodricks Straat 438, Lynnwood Ridge, Pretoria - <i>George Setumo</i> |
| 47. | Ivy Cornelius (340929 0285 089) Hodes Cottage No 1, Klapmuts - <i>Eva Magdalena Rachael</i> | 47. | Ivy Cornelius (340929 0285 089) No Hodes Kothuis nr 1, Klapmuts - <i>Eva Magdalena Rachael</i> |
| 48. | Keamogetse Lourine Senwedi (730202 1560 084) P O Box 428, Taung Station - <i>Keamogetse Lorraine</i> | 48. | Keamogetse Lourine Senwedi (730202 1560 084) Posbus 428, Taung Stasie - <i>Keamogetse Lorraine</i> |

No. 1567**6 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Najjemiansa de leca (570824 0171 085) 12 Swan Close, Riverfield, Diep River - *Najjemiansa Nadia*
2. Charmaine Brenda Bassier (571102 0087 083) 52 Bestenbier Avenue, Elsieriver - *Nazle*
3. Peter Stadler (580722 5185 084) 50-5th Avenue, Portlands, Mitchells Plain - *Moegamat Salie*
4. Glenda Lynette Jappie (590209 0117 088) 25 Algoa Road, Newfields Estate, Athlone, Cape - *Lamees*
5. Julia Elizabeth Magrieta Allie (590315 0685 089) 5 St Blaise Street, St Montague Village, Lavender Hill, Retreat - *Jasmien*
6. Cheryl Ann Hendricks (590926 0056 087) 35 Hurricane Crescent, Rocklands, Mitchells Plain - *Sameegah*
7. David Sanderson (540402 5090 084) 21 Cohin Crescent, Nelsville, Nelspruit - *David Ronnie*
8. Cezie Maria Welgemoed (180427 0063 088) P O Box 220, Kraaifontein - *Gesie Maria*
9. Sharon Penlope Ismail (590607 0155 083) P O Box 16686, Doornfontein - *Shakira*
10. Asa Kumandan (350422 0075 087) 78 Ernest Road, Rylands Estate, Athlone - *Ayesha*
11. Hendrick Jean-Marc Badenhorst (701017 5360 082) Private Bag X14, Bredasdorp - *Henrick Jean-Marc*
12. Mervin Booi Muntz (630213 5216 087) 102 Silver Road, Eldorado Park, Kliptown - *Mervin*

No. 1567**6 Oktober 1995****VOORNAAMSVÉRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk goedgekeur:

1. Najjemiansa de leca (570824 0171 085) Swan Slot 12, Riverfield, Diep Rivier - *Najjemiansa Nadia*
2. Charmaine Brenda Bassier (571102 0087 083) Bestenbierlaan 52, Elsierivier - *Nazle*
3. Peter Stadler (580722 5185 084) 5de Laan 50, Portlands, Mitchells Plain - *Moegamat Salie*
4. Glenda Lynette Jappie (590209 0117 088) Algoa Weg 25, Newfields Landgoed, Athlone, Kaap - *Lamees*
5. Julia Elizabeth Magrieta Allie (590315 0685 089) St Blaise Straat 5, St Montague Village, Lavender Hill, Retreat - *Jasmien*
6. Cheryl Ann Hendricks (590926 0056 087) Hurricane Singel 35, Rocklands, Mitchells Plain - *Sameegah*
7. David Sanderson (540402 5090 084) Cohin Singel 21, Nelsville, Nelspruit - *David Ronnie*
8. Cezie Maria Welgemoed (180427 0063 088) Posbus 220, Kraaifontein - *Gesie Maria*
9. Sharon Penlope Ismail (590607 0155 083) Posbus 16686, Doornfontein - *Shakira*
10. Asa Kumandan (350422 0075 087) Ernestweg 78, Rylands Landgoed, Athlone - *Ayesha*
11. Hendrick Jean-Marc Badenhorst (701017 5360 082) Privaatsak X14, Bredasdorp - *Henrick Jean-Marc*
12. Mervin Booi Muntz (630213 5216 087) Silver Weg 102, Eldorado Park, Kliptown - *Mervin*

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 13. | Arthur Basil Daniels (510609 5097 085) P O Box 44, Eldorado Park - <i>Mohamed Anwar</i> | 13. | Arthur Basil Daniels (510609 5097 085) Posbus 44, Eldorado Park - <i>Mohamed Anwar</i> |
| 14. | Saloshni Narayanasamy Naidoo (700314 0125 086) 230 Road 721, Montford, Chatsworth - <i>Saloshni</i> | 14. | Saloshni Narayanasamy Naidoo (700314 0125 086) Weg 721-230, Montford, Chatsworth - <i>Saloshni</i> |
| 15. | Billie Alex Nel (65124 5089 083) Box 2130, Joubert Park, Johannesburg - <i>Willie Alex</i> | 15. | Billie Alex Nel (65124 5089 083) Posbus 2130, Joubert Park, Johannesburg - <i>Willie Alex</i> |
| 16. | Ielhaam Geswind (690930 0138 084) 22 Vuurweliesirkel, Roosendal, Delft, Eerste Rivier - <i>Elmarie</i> | 16. | Ielhaam Geswind (690930 0138 084) Vuurweliesirkel 22, Roosendal, Delft, Eerste Rivier - <i>Elmarie</i> |
| 17. | Sithembela Mbelebele (701227 5495 081) P O Box 50273, Durban - <i>Sithembela Vincent</i> | 17. | Sithembela Mbelebele (701227 5495 081) Posbus 50273, Durban - <i>Sithembela Vincent</i> |
| 18. | Madera Bertina Sibisi (640822 0554 082) 231 Mokoena Section, Katlehong - <i>Bertina Mampitla</i> | 18. | Madera Bertina Sibisi (640822 0554 082) Mokoena Seksie 231, Katlehong - <i>Bertina Mampitla</i> |
| 19. | Simanga Letshane (710913 5531 087) P O Box 30350, Zwelihle, Emalahleni - <i>Cyprian Simangaliso</i> | 19. | Simanga Letshane (710913 5531 087) Posbus 30350, Zwelihle, Emalahleni - <i>Cyprian Simangaliso</i> |
| 20. | Vusimuza Simon Duma (711115 5928 086) 4830 Orlando East, Orlando - <i>Vusumuza Solomon</i> | 20. | Vusimuza Simon Duma (711115 5928 086) Orlando Oos 4830, Orlando - <i>Vusumuza Solomon</i> |
| 21. | Martin Elias Hlanyane (731229 5407 086) 2324 Sithole Street, Mohlakeng, Randfontein - <i>Martin Chimane Elias</i> | 21. | Martin Elias Hlanyane (731229 5407 086) Sithole Straat 2324, Mohlakeng, Randfontein - <i>Martin Chimane Elias</i> |
| 22. | Andreas Khumalo (630814 5848 082) P O Box 735, Nongoma - <i>Andreas Bhozi</i> | 22. | Andreas Khumalo (630814 5848 082) Posbus 735, Nongoma - <i>Andreas Bhozi</i> |
| 23. | Constance Francis Britts (641205 0210 088) 34 Moira Avenue, Crosby, Johannesburg - <i>Sadia</i> | 23. | Constance Francis Britts (641205 0210 088) Moira Laan 34, Crosby, Johannesburg - <i>Sadia</i> |

No. 1568**6 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. James Anthony Grant (640910 5009 085) 9 Jacobus Street, Glen Marais, Kempton Park - *Sim Jim*
2. Harshud Kessa (641124 5210 086) Box 298, Standerton - *Harshud Ratilal*
3. Felinty Juliana Elreada Sinkfontein (650531 0174 083) P O Box 87, Groot Brakriver - *Felicity Juliana Elreada*
4. Lloyd Solomon Coetzee (480807 5554 081) 19 Essex Street, Woodstock, Cape Town - *Abdul Latief*
5. Henry Du Toit (451111 5123 087) 2D Red River Walk, Manenberg - *Hassiem*
6. Leon Williams (720528 5281 083) 57 Blombos Street, Bonteheuwel - *Irefaan*
7. Hilda Patricia Mathews (681028 0118 080) 10 Zuidersteeg Alley, Malibu Village, Eersteriver - *Habibah*
8. Fio Tina Suzet Hendricks 690929 0301 080) 31-9 Avenue, Elsies River - *Amina*
9. Adrian Martin Hill (640724 5120 085) 16 Gordon Street, Mafikeng - *Abduraghmaan*
10. Kamala Manakum Naidoo (681117 0106 086) 32 Smew Avenue, Extention 1, Lenasia - *Kadija*
11. Mogambal Reddy (661108 0105 081) 26 Saunders Avenue, Isipingo Hills - *Pavithra*
12. Rajashree Sookdave (651017 0001 087) 22 Newton Road, Manor, Pietermaritzburg - *Nazerene*

No. 1568**6 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk goedgekeur:

1. James Anthony Grant (640910 5009 085) Jacobus Straat 9, Glen Marais, Kempton Park - *Sim Jim*
2. Harshud Kessa (641124 5210 086) Posbus 298, Standerton - *Harshud Ratilal*
3. Felinty Juliana Elreada Sinkfontein (650531 0174 083) Posbus 87, Groot Brakrivier - *Felicity Juliana Elreada*
4. Lloyd Solomon Coetzee (480807 5554 081) Essex Straat 19, Woodstock, Kaapstad - *Abdul Latief*
5. Henry Du Toit (451111 5123 087) Red River Looppad 2D, Manenberg - *Hassiem*
6. Leon Williams (720528 5281 083) Blombos Straat 57, Bonteheuwel - *Irefaan*
7. Hilda Patricia Mathews (681028 0118 080) Zuiderzee Steeg 10, Malibu Woonbuurt, Eersterivier - *Habibah*
8. Fio Tina Suzet Hendricks 690929 0301 080) 9 Laan 31, Elsies Rivier - *Amina*
9. Adrian Martin Hill (640724 5120 085) Gordon Straat 16, Mafikeng - *Abduraghmaan*
10. Kamala Manakum Naidoo (681117 0106 086) Smew Laan 32, Uitbreiding 1, Lenasia - *Kadija*
11. Mogambal Reddy (661108 0105 081) Saunders Laan 26, Isipingo Hills - *Pavithra*
12. Rajashree Sookdave (651017 0001 087) Newton Weg 22, Manor, Pietermaritzburg - *Nazerene*

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 13. | Carrin Joan Richter 690713 0064
082) P O Box 314, Stuterheim -
<i>Carrin Joan Bennet</i> | 13. | Carrin Joan Richter 690713 0064
082) Posbus 314, Stuterheim -
<i>Carrin Joan Bennet</i> |
| 14. | James Victor Petersen (330813 5090
086) 11 Talana Close, Leonsdale,
Elsies River - <i>Yusuf</i> | 14. | James Victor Petersen (330813 5090
086) Talana Slot 11, Leonsdale,
Elsies Rivier - <i>Yusuf</i> |
| 15. | Maria Elizabeth Africa (300519
0035 085) 94 Ottery Road, Wynberg
- <i>Myra Elizabeth</i> | 15. | Maria Elizabeth Africa (300519
0035 085) Ottery Weg 94, Wynberg -
<i>Myra Elizabeth</i> |
| 16. | Vincent Scholtz (531210 5141 083)
10 Melba Road, Bishop Lavis -
<i>Wallied</i> | 16. | Vincent Scholtz (531210 5141 083)
Melba Weg 10, Bishop Lavis -
<i>Wallied</i> |
| 17. | Joe Kenneth Holt (450505 5447 084)
12 Fabian Avenue, Athlone, Cape
Town - <i>Moegamat Yusuf</i> | 17. | Joe Kenneth Holt (450505 5447 084)
Fabian Laan 12, Athlone, Kaapstad
- <i>Moegamat Yusuf</i> |
| 18. | David John Briant (460726 5067
189) 20 Farrow Drive, Randpark
Ridge, Exention 13, Randburg -
<i>Gayle Anne</i> | 18. | David John Briant (460726 5067
189) Farrow Rylaan 20, Randpark
Rif, Uitbreiding 13, Randburg -
<i>Gayle Anne</i> |
| 19. | Barbara Jacobs (460320 0084 082)
173 Lawrence Road, Crawford -
<i>Badrunisha</i> | 19. | Barbara Jacobs (460320 0084 082)
Lawrence Weg 173, Crawford -
<i>Badrunisha</i> |
| 20. | Norman Adrian Jacobs (670606 5165
082) 93-6 Avenue, Kenisington,
Cape Town - <i>Naaseh</i> | 20. | Norman Adrian Jacobs (670606 5165
082) 6 Laan 93, Kenisington,
Kaapstad - <i>Naaseh</i> |
| 21. | Kevin Eugene Louw (640616 5201
081) 67 St Nicolaas Street, Elsies
River - <i>Khasief</i> | 21. | Kevin Eugene Louw (640616 5201
081) St Nicolaas Straat 67, Elsies
Rivier - <i>Khasief</i> |
| 22. | Roderick Bains Beck (560703 5040
085) 22 Russell-Harvey, New
Woodlands - <i>Rashaad</i> | 22. | Roderick Bains Beck (560703 5040
085) Russell-Harvey 22, New
Woodlands - <i>Rashaad</i> |
| 23. | Maria Magdalena Valentyn (631111
0212 086) 16 Suiddam Street,
Diazville - <i>Marlene Magdalene</i> | 23. | Maria Magdalena Valentyn (631111
0212 086) Suiddam Straat 16,
Diazville - <i>Marlene Magdalene</i> |
| 24. | Charlene Leonora Hoosain (671102
0185) 4-12th Street, Bishop Lavis,
Cape Town - <i>Shamielah</i> | 24. | Charlene Leonaora Hoosain (671102
0185 085) 12 de Straat 4, Bishop
Lavis, Kaapstad - <i>Shamielah</i> |
| 25. | Jacques Johannes Thys Bernardo
(680405 5168 081) 13 Meiring
Street, Ruyterwacht - <i>Jacques
Jayson</i> | 25. | Jacques Johannes Thys Bernardo
(680405 5168 081) Meiring Straat
13, Ruyterwacht - <i>Jacques Jayson</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 26. | Makunga Madlana (640514 5849 084)
P O Box 2, Debe Nek - <i>Makunga
Welcome</i> | 26. | Makunga Mandla (640514 5849 084)
Posbus 2, Debe Nek - <i>Makunga
Welcome</i> |
| 27. | Peter Guitar Masegare (630919 5596
084) P O Box 352, Benoni - <i>Peter
Mamoneke</i> | 27. | Peter Guitar Masegare (630919 5596
084) Posbus 352, Benoni - <i>Peter
Mamoneke</i> |
| 28. | Mantlhakane Junia Malapile (720707
0605 088) P O Box 184, Bakenberg -
<i>Raesibe Junior</i> | 28. | Mantlhakane Junia Malapile (720707
0605 088) Posbus 184, Bakenberg -
<i>Raesibe Junior</i> |
| 29. | Witness Shima Malapane (651215
5382 086) P O Box 7058, Namakgale
- <i>Witness Shimmy</i> | 29. | Witness Shima Malapane (651215
5382 086) Posbus 7058, Namakgale -
<i>Witness Shimmy</i> |
| 30. | Mapelo Magdeline Lebelo (641228
0559 080) P O Box 53, Ga-Lebelo -
<i>Ramasela Magdeline</i> | 30. | Mapelo Magdeline Lebelo (641228
0559 080) Posbus 53, Ga-Lebelo -
<i>Ramasela Magdeline</i> |
| 31. | Mabakane Mamoepa (710212 0510 083)
P O Box 204, Lebowakgomo -
<i>Mabakane Thabitha</i> | 31. | Mabakane Mamoepa (710212 0510 083)
Posbus 204, Lebowakgomo - <i>Mabakane
Thabitha</i> |
| 32. | Ramadimetja Stephina Pila (690601
0927 087) P O Box 788, Bakenberg -
<i>Mmetja Stephina</i> | 32. | Ramadimetja Stephina Pila (690601
0927 087) Posbus 788, Bakenberg -
<i>Mmetja Stephina</i> |
| 33. | Gabangane Mbuyane (741022 5362
080) P O Box 137, Malelane -
<i>Gabangane Eric</i> | 33. | Gabangane Mbuyane (741022 5362
080) Posbus 137, Malelane -
<i>Gabangane Eric</i> |
| 34. | Jongumzi Jack (420304 5678 089)
6821 Makapane Street, Kimberley -
<i>Johnson Jongumzi</i> | 34. | Jongumzi Jack (420304 5678 089)
Makapane Straat 6821, Kimberley -
<i>Johnson Jongumzi</i> |

No. 1570**6 October 1995**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Mienie Fransiena Frans (480329 0598 088) 15 Cornation Street, Atlantic Heights, Oceanview - *Minnie Bethia*
2. Peter Anthony Donn (670218 5178 089) 49 Bryant Street, Cape Town - *Tariq*
3. Deidre Bartie (680112 0099 085) 1217 Pretorius Street, Hatfield - *Deirdré*
4. Gwenda Vilakazi (541123 0778 080) NY 83 No 2, Guguletu - *Gwendoline Grace Qwatazana*
5. Mapula Mokgehle Nakeng (680310 0407 080) 2 Mphahlele Street, Atterigdeville - *Asnath Mapula*
6. Kwena Samuel Mahloko (690917 5538 087) P O Box 788, Bakenberg - *Sam Koena Justice*
7. Bodhecwé Lilly Holele (250606 0516 089) P O Box 1128, Kuruman - *Bodihecwé Lilly*
8. Julia Mthimunya (600212 0554 084) 1124 Section D, Mamelodi West - *Julia Khabonina*
9. Phuthumani Philemon Chagwe (340924 5216 080) C3699, SJ Smith Hostel, Merebank - *Zweni Philemon*
10. Mphiti Geelbooi Tsokela (190312 5098 081) P O Box 40, Skilpadfontein, Bophuthatswana - *Mphiti Johannes*
11. Kubenderan Muthu (730425 5162 082) 25 Hopecroft Place, Longcroft, Phoenix - *Hassan*

No. 1570**6 Oktober 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mienie Fransiena Frans (480329 0598 088) Cornationstraat 15, Atlantic Heights, Oceanview - *Minnie Bethia*
2. Peter Anthony Donn (670218 5178 089) Bryantstraat 49, Kaapstad - *Tariq*
3. Deidre Bartie (680112 0099 085) Pretoriusstraat 1217, Hatfield - *Deirdré*
4. Gwenda Vilakazi (541123 0778 080) NY 83 No 2, Guguletu - *Gwendoline Grace Qwatazana*
5. Mapula Mokgehle Nakeng (680310 0407 080) Mphahlelestraat 2, Atterigdeville - *Asnath Mapula*
6. Kwena Samuel Mahloko (690917 5538 087) Posbus 788, Bakenberg - *Sam Koena Justice*
7. Bodhecwé Lilly Holele (250606 0516 089) Posbus 1128, Kuruman - *Bodihecwé Lilly*
8. Julia Mthimunya (600212 0554 084) 1124 Seksie D, Mamelodi Wes - *Julia Khabonina*
9. Phuthumani Philemon Chagwe (340924 5216 080) C3699, SJ Smith Hostel, Merebank - *Zweni Philemon*
10. Mphiti Geelbooi Tsokela (190312 5098 081) Posbus 40, Skilpadfontein, Bophuthatswana - *Mphiti Johannes*
11. Kubenderan Muthu (730425 5162 082) Hopecroft Place 25, Longcroft, Phoenix - *Hassan*

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 12. | Melanie-Anne Bezuidenhout (720903 0117 089) 25 Voortrekker Street, Ashley, Pinetown - <i>Tori Melanie-Anne</i> | 12. | Melanie-Anne Bezuidenhout (720903 0117 089) Voortrekkerstraat 25, Ashley, Pinetown - <i>Tori Melanie-Anne</i> |
| 13. | Drusilla Deidre Bassier (720407 0234 084) 41 Kiewiet Road, Bridgetown, Athlone - <i>Nafeesah</i> | 13. | Drusilla Deidre Bassier (720407 0234 084) Kiewietweg 41, Bridgetown, Athlone - <i>Nafeesah</i> |
| 14. | Razia Banu Maharaj (701205 0113 081) P O Box 1935, Umhlanga Rocks - <i>Ria</i> | 14. | Razia Banu Maharaj (701205 0113 081) Posbus 1935, Umhlanga Rocks - <i>Ria</i> |
| 15. | Rosie Fourie (740406 0207 088) 95 Lodewyk Street, Promosa - <i>Rosie Patricia</i> | 15. | Rosie Fourie (740406 0207 088) Lodewykstraat 95, Promosa - <i>Rosie Patricia</i> |
| 1 | Sarah van Jaarsveldt (521021 0143 087) 298 Jan Fiskaal Street, Paarl - <i>Selma</i> | 16. | Sarah van Jaarsveldt (521021 0143 087) Jan Fiskaalstraat 298, Paarl - <i>Selma</i> |
| 17. | Gertruida Magdalena Visagie (531230 0008 087) P O Box 484, Calvinia - <i>Gertruida Magdalena</i> | 17. | Gertruida Magdalena Visagie (531230 0008 087) Posbus 484, Calvinia - <i>Gertruida Magdalena</i> |
| 18. | Yvette Maud Ann Toffer (580911 0066 080) 17 Christine Street, North View, Kimberley - <i>Yumna Maud Ann</i> | 18. | Yvette Maud Ann Toffer (580911 0066 080) Christinestraat 17, North View, Kimberley - <i>Yumna Maud Ann</i> |
| 19. | Samantha Swalaha (711206 0143 084) 526 Brickfield Road, 37 Mohamed Mansions, Overport, Durban - <i>Anisa</i> | 19. | Samantha Swalaha (711206 0143 084) Brickfieldweg 526, 37 Mohamed Mansions, Overport, Durban - <i>Anisa</i> |
| 20. | Mmatshwana Ema Musa (690921 0521 080) 2552 Hlulana Avenue, Sharpeville - <i>Mmatshwana Emma</i> | 20. | Mmatshwana Ema Musa (690921 0521 080) Hlulanalaan 2552, Sharpeville - <i>Mmatshwana Emma</i> |
| 21. | Mathibello Thaki (480106 0184 089) Pelham Box 288, Clocolan - <i>Mathibello Sophie</i> | 21. | Mathibello Thaki (480106 0184 089) Pelham Bus 288, Clocolan - <i>Mathibello Sophie</i> |
| 22. | Mogale Isaac Monareng (710908 5442 087) Private Bag X631, Mabopane - <i>Isaac Mogale</i> | 22. | Mogale Isaac Monareng (710908 5442 087) Privaatsak X631, Mabopane - <i>Isaac Mogale</i> |
| 23. | Moses Zenzomusa Dlamini (650201 5396 087) P O Box 628, Melmoth - <i>Moses Musa</i> | 23. | Moses Zenzomusa Dlamini (650201 5396 087) Posbus 628, Melmoth - <i>Moses Musa</i> |
| 24. | Mpho Lunav Seboni (640418 5769 088) 17 5th Street, Gonubie - <i>Mpho David Lunau</i> | 24. | Mpho Lunav Seboni (640418 5769 088) 5de Straat 17, Gonubie - <i>Mpho David Lunau</i> |

- | | |
|--|--|
| 25. Samuel Mauoane (670608 5562 086)
81 Majola Street, Kwa-Thema -
<i>Samuel Amon</i> | 25. Samuel Mauoane (670608 5562 086)
Majolastraat 81, Kwa-Thema -
<i>Samuel Amon</i> |
| 26. Aletta Maphopha (681125 0806 084)
1559 Zone 9, Meadowlands -
<i>Manoko Aletta</i> | 26. Aletta Maphopha (681125 0806 084)
1559 Sone 9, Meadowlands -
<i>Manoko Aletta</i> |
| 27. Siphethuxolo Mkhangelwa (660424
5700 086) P O Box 403, Newtown -
<i>Robert Sipetuxolo</i> | 27. Siphethuxolo Mkhangelwa (660424
5700 086) Posbus 403, Newtown -
<i>Robert Sipetuxolo</i> |
| 28. Liezel Nicolene Julius (680409 0719
088) 11D Sita Walk, Hanover Park -
<i>Laeeka</i> | 28. Liezel Nicolene Julius (680409 0719
088) Sita Looppad 11D, Hanover Park
- <i>Laeeka</i> |
| 29. Molahleni Paul Mofokeng (600101
7700 081) 3164 Pheto Street, Zone
13, Sebokeng - <i>Victor</i> | 29. Molahleni Paul Mofokeng (600101
7700 081) Phetostraat 3164, Sone
13, Sebokeng - <i>Victor</i> |
| 30. Aupa Chupologa Simon Thetele
(570111 5847 087) 618 Selosesha,
Thaba Nchu - <i>Simon Chupuloga Oupa</i> | 30. Aupa Chupologa Simon Thetele
(570111 5847 087) Selosesha 618,
Thaba Nchu - <i>Simon Chupuloga Oupa</i> |
| 31. Purity Gugu Ndlela (730403 0662
083) D1016 Umlazi Township, Umlazi
- <i>Purity Lindiwe</i> | 31. Purity Gugu Ndlela (730403 0662
083) D1016 Woongebied, Umlazi -
<i>Purity Lindiwe</i> |
| 32. Dipuo Berlinah Ndobe (1963.04.10)
25 Balrea Flats, Sunnyside - <i>Berlinah
Mmapule Dipuo</i> | 32. Dipuo Berlinah Ndobe (1963.04.10)
Balrea Woonstelle 25, Sunnyside -
<i>Berlinah Mmapule Dipuo</i> |
| 33. Mary-Ann Suzan Badanile Nyalunga
(1969.07.31) P O Box 1542, Rosslyn
- <i>Suzan Mary-Ann Badanile</i> | 33. Mary-Ann Suzan Badanile Nyalunga
(1969.07.31) Posbus 1542, Rosslyn -
<i>Suzan Mary-Ann Badanile</i> |
| 34. Chehlane Diale (680428 5622 089)
22351 Extension 4, P O Rethabile -
<i>Tshehlane Boyce</i> | 34. Chehlane Diale (680428 5622 089)
22351 Uitbreiding 4, P K Rethabile -
<i>Tshehlane Boyce</i> |
| 35. Thomboy Khoza (600802 5604 080)
902 Makapan Street, P O Kwa-Xuma
- <i>Thamboy Willberforce</i> | 35. Thomboy Khoza (600802 5604 080)
Makapanstraat 902, PK Kwa-Xuma -
<i>Thamboy Willberforce</i> |

No. 1569**6 October 1995****BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)****NOTICE OF RECTIFICATION**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is given that the introduction of Government Notices No. 1405 and No. 1406 as published in *Government Gazette* No. 16658 dated 15 September 1995, be amended to read as follows:

Alteration of forenames in terms of section 24 of the Birth and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992)

**DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE,
SCIENCE AND TECHNOLOGY****No. 1501****6 October 1995****BUREAU OF HERALDRY****REGISTRATION OF AN HERALDIC
REPRESENTATION**

Notice is hereby given in terms of section 5(b) of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), that the undermentioned arms have been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001:

The arms of the Borough of Westville as published in the *Official Gazette* of the Province of Natal of 17 February 1955, to wit:

Arms: Sable, issuant from behind a fence of spears in base Argent, a fig tree in leaf Or; on a chief indented of four points to base, also Or, three lion's faces Sable.

Crest: A lymphad Sable charged on the prow with an escutcheon Or, thereupon the Greek letter Beta, Sable, the sail Gules charged with a swan riant Argent gorged with a ducal coronet Or, the flags and pennon Argent, each charged with a cross Gules.

Wreath and mantling: Sable and Or

Motto: ADEAMUS CUM FIDUCIA

No. 1502**6 October 1995****BUREAU OF HERALDRY****APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC
REPRESENTATIONS AND OBJECTIONS THERETO**

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962
(ACT No. 18 OF 1962)

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations, on the

No. 1569**6 Oktober 1995****WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)****KENNISGEWING VAN REGSTELLING**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat die aanhef van Goewermentskennisgewings No. 1405 en No. 1406 soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16658 gedateer 15 September 1995, reggestel word om soos volg te lees:

Voornaamsverandering ingevolge artikel 24 van die Wet op die Registrasie van Geboortes en Sterftes, 1992 (Wet No. 51 van 1992).

**DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR,
WETENSKAP EN TEGNOLOGIE****No. 1501****6 Oktober 1995****BURO VIR HERALDIEK****REGISTRASIE VAN 'N HERALDIESE
VOORSTELLING**

Hierby word ingevolge artikel 5(b) van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), kennis gegee dat ondergenoemde wapen by die Buro vir Heraldiek, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is:

Die wapen van die Munisipaliteit van Westville, soos gepubliseer in die *Offisiële Koerant* van die provinsie Natal van 17 Februarie 1955, te wete:

Wapen: In swart, agter 'n heining van silwer spiese in die skildvoet, 'n goue uitkomende geblaarde vyeboom; op 'n hoekige skildhoof met vier punte na die skildvoet, ook goud, drie swart aansienle leekoppe.

Helmteken: 'n Swart galei, op die boeg belaa met 'n goue skildjie, daarop 'n swart Griekse letter Beta, die rooi seil belaa met 'n silwer opvlieënde swaan gekeel met 'n goue helmkroon, die silwer vlae en wimpel, elk belaa met 'n rooi kruis.

Wron en dekklede: Swart en goud

Wapenspreuk: ADEAMUS CUM FIDUCIA

No. 1502**6 Oktober 1995****BURO VIR HERALDIEK****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE
VOORSTELLINGS EN BESWARE DAARTEEN**

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962
(WET No. 18 VAN 1962)

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings beswaar wil

grounds that such registration will encroach upon rights to which he or she is legally entitled, should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. All Saints College (Bisho) (H4/3/1/3138)

Arms: Azure, a cross couped interlaced of an annulet, the inner edge engrailed of a quatrefoil, Argent.

2. Hoërskool Alexanderbaai (H4/3/1/3696)

Arms: Or, a pile throughout embowed Azure charged with a cut diamond Argent.

Motto: DELF EN ONTGIN

3. Saaiplaas Primêre Skool (H4/3/1/3711)

Arms: Vert, a pale Or, in base a bar wavy and in centre chief a Virginia creeper leaf, counterchanged.

Motto: ONWARDS

4. Kgotso Agricultural Secondary School (H4/3/1/3714)

Arms: Per fess engrailed enhanced, Or and Azure, in chief a single-furrow plough of the second and in base a cogwheel with a segment to chief replaced by a descending dove Argent, bearing in its beak a slip of olive, Or.

Motto: STRIVE FOR SUCCESS

5. Gelofte Skool (H4/3/1/3716)

Arms: Vert, a wheel enhanced Argent, surmounted by a Latin cross paty Or charged at the intersection with a fillet-annulet Vert.

Motto: GLO WERK OORWIN

6. Rand Park High School (H4/3/1/3717)

Arms: Brunâtre, an African Golden Oriole proper perched upon a twig in bend sinister, within a bordure, Or.

Motto: INTEGRITY AND COMMITMENT

7. Pietermaritzburg Chamber of Commerce and Industries (H4/3/1/3720)

Arms: Azure, a fess Or masoned Sable between in chief a mullet of the second between four mullets Argent, placed 2 and 2, and in base a bee volant Or between two bezants.

Crest: An elephant passant Sable, supporting with its dexter forefoot a mullet Or.

Wreath and mantling: Azure and Or.

Motto: LEADERSHIP TO BUSINESS

8. La Montagne Primary School (H4/3/1/3724)

Arms: Vert, two chevrons coupled and a bordure, Or.

Motto: FIDUCIA ET VERITAS

aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte van hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. All Saints College (Bisho) (H4/3/1/3138)

Wapen: In blou, 'n verkorte kruis deurvleg van 'n ring waarvan die binnekant vierbladvormig uitgeskulp is, alles silwer.

2. Hoërskool Alexanderbaai (H4/3/1/3696)

Wapen: In goud, 'n blou deurlopende omgekeerde ingeboë punt belaaï met 'n silwer geslypte diamant.

Wapenspreuk: DELF EN ONTGIN

3. Saaiplaas Primêre Skool (H4/3/1/3711)

Wapen: In groen, 'n goue paal, in die skildvoet 'n golwende dwarsbalk en in die middel skildhoof 'n blaar van die Virginiese klimop van die een in die ander.

Wapenspreuk: VOORWAARTS

4. Kgotso Landbou Sekondêre Skool (H4/3/1/3714)

Wapen: Verhoogd uitgeskulp deursnede van goud en blou, in die skildhoof 'n enkelskaarploeg, ook blou, en in die skildvoet 'n silwer tandrat, waarvan 'n segment na die skildhoof vervang is met 'n neerdalende duif, ook van silwer, wat in sy bek 'n goue olyftakkie dra.

Wapenspreuk: STRIVE FOR SUCCESS

5. Gelofte Skool (H4/3/1/3716)

Wapen: In groen 'n verhewe silwer wiel, daaroorheen 'n goue breedarmige Latynse kruis, op die kruispunt belaaï met 'n groen streepring.

Wapenspreuk: GLO WERK OORWIN

6. Rand Park High School (H4/3/1/3717)

Wapen: In bruin, 'n Afrikaanse Wielewaal van natuurlike kleur sittend op 'n skuinslinks geplaaste twyg, binne-in 'n skildsoom, albei goud.

Wapenspreuk: INTEGRITY AND COMMITMENT

7. Pietermaritzburg Chamber of Commerce and Industries (H4/3/1/3720)

Wapen: In blou, 'n goue faas, swart gemessel, in die skildhoof vergesel van 'n goue vyfpuntige ster tussen vier silwer vyfpuntige sterre, geplaas 2 en 2, en in die skildvoet van 'n goue vlieënde by tussen twee besante.

Helmtaken: 'n Swart gaande olifant wat met die regtervoorpoot 'n goue vyfpuntige ster ondersteun.

Wreath and dekklede: Blou en goud.

Wapenspreuk: LEADERSHIP TO BUSINESS

8. La Montagne Primary School (H4/3/1/3724)

Wapen: In groen, twee gekoppelde kepers en 'n skildsoom, alles goud.

Wapenspreuk: FIDUCIA ET VERITAS

9. Johannes Vermeulen (H4/3/4/529)

Arms: Per chevron inverted, Azure and Gules on a chevron inverted Argent, between in chief a windmill and in base two swords per chevron inverted, hilts to base Or, three bunches of grapes Sable, leaved Vert.

Crest: On a mount issuant Vert, a windmill Azure, the sails and embellishments Or.

Wreath and mantling: Gules and Or.

Motto: NON PAREIL

10. Nicholaas Jacobus du Preez (H4/3/4/531)

Arms: Or, resting upon the point of a sword erect Gules, a balance Vert; a chief fir-twigged, Azure.

Crest: A crowned eagle, proper.

Wreath and mantling: Azure and Or.

Motto: SEMPER FELICIA

9. Johannes Vermeulen (H4/3/4/529)

Wapen: Omgekeer kepersgewys verdeel van blou en rooi, op 'n silwer omgekeerde keper drie swart druiwetrosse, groen geblaar, tussen in die skildhoof 'n windmeul en in die skildvoet twee omgekeerd kepersgewys geplaaste swaarde, geveste na die skildvoet, alles goud.

Helmteken: Op 'n groen rysende grond, 'n blou windmeul met goue seile en versiersels.

Wapenspreuk: NON PAREIL

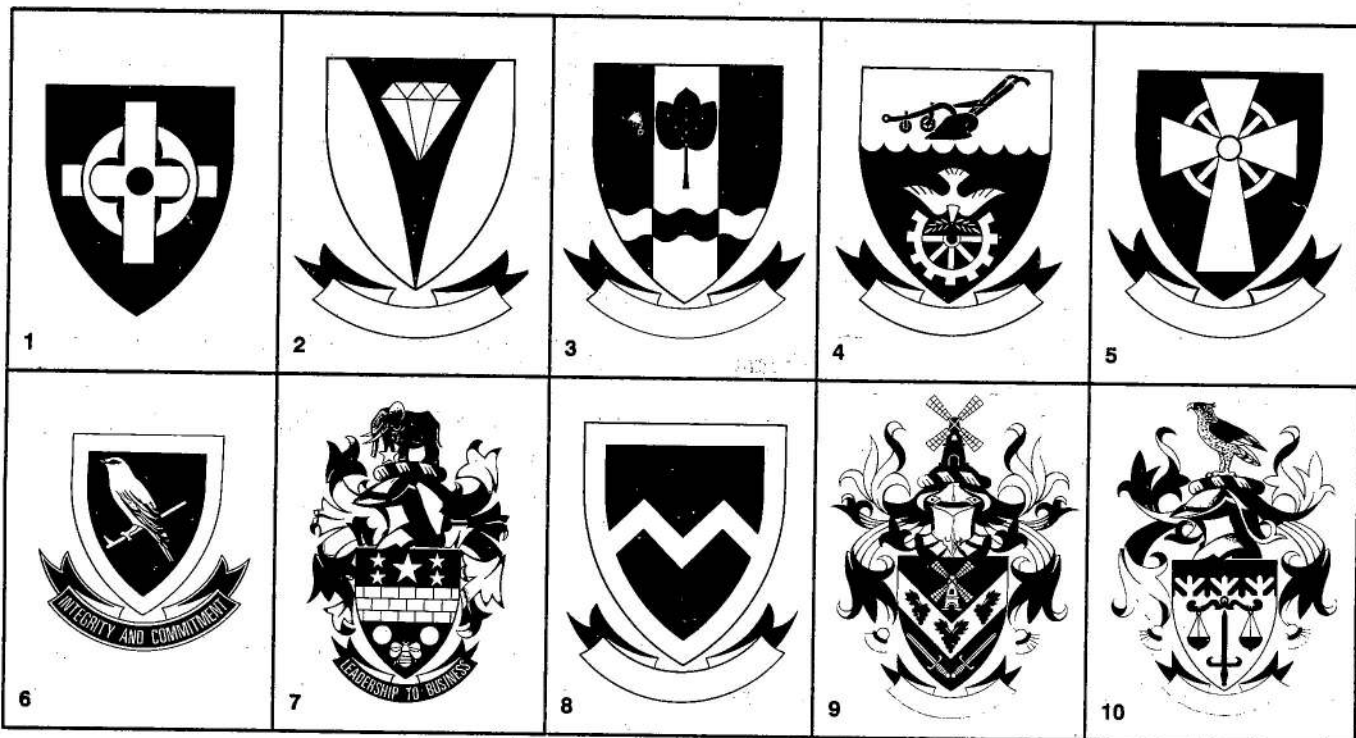
10. Nicholaas Jacobus du Preez (H4/3/4/531)

Wapen: In goud, rustend op die punt van 'n rooi regopgeplaaste swaard, 'n groen weegskaal; 'n blou dennetwygvormige skildhoof.

Helmteken: 'n Kroonarend van natuurlike kleur.

Wreng en dekklede: Blou en goud.

Wapenspreuk: SEMPER FELICIA

**No. 1548****6 October 1995****BUREAU OF HERALDRY****REGISTRATION OF THE BADGE OF THE SOUTH AFRICAN POLICE SERVICE**

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 5 (a) of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), as amended, that the badge as described below has been registered with the Bureau of Heraldry, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

No. 1548**6 Oktober 1995****BURO VIR HERALDIEK****REGISTRASIE VAN DIE KENTEKEN VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEDIENS**

Die Buro vir Heraldiek gee hiermee ingevolge artikel 5 (a) van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), soos gewysig, kennis dat die kenteken soos hieronder omskryf by die Buro vir Heraldiek, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, geregistreer is.

**Applicant: South African Police Service
(H4/3/10)**

Badge: An eight-pointed rayed star Or, charged in the centre with a bezant bearing a tree aloë Vert, with three flowers Gules, within an annulet Azure bearing the name SOUTH AFRICAN, above, and POLICE SERVICE, below, in letters Or.

**Aansoeker: Suid-Afrikaanse Polisiediens
(H4/3/10)**

Kenteken: 'n Goue agtpuntige stralester, in die middel belaaï met 'n besant, daarop 'n groen boom-aalwyn met drie rooi blomme, binne-in 'n blou ring waarop die naam SOUTH AFRICAN, bo, en POLICE SERVICE, onder, in goue letters aangebring is.

No. 1553

6 October 1995

APPROVAL OF OFFICIAL PLACE NAMES

I, Baldwin Siphon Ngubane, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, officially approved the following place names on the advice of the National Place Names Committee on 12 September 1995:

Ackerville, a post office at Witbank in Gauteng.

Arendsdal, a post office near Malmesbury in the Western Cape.

Attaway, a post office near Malmesbury in the Western Cape.

Community, a post office near Bloemfontein in the Free State.

KwaDima, a post office at Ekangala in Gauteng.

Lepelsfontein, a post office near Garies in the Northern Cape.

Mandeni, a town near Eshowe in KwaZulu/Natal (formerly Mandini).

Masingita, a post office in Giyani in the Northern Province.

Pusela, a post office in Tzaneen in the Northern Province.

Rietpoort, a post office near Vanrhynsdorp in the Western Cape.

Sibuyile, a post office at kaNyamazane in Mpumalanga.

Sithembokuhle, a post office at Ndwedwe in KwaZulu/Natal.

Six Fountains, a town near Pretoria in Gauteng.

Stanfield, a post office in Pinetown in KwaZulu/Natal.

Willow Acres, a town near Pretoria in Gauteng.

Witspos, a post office at Johannesburg in Gauteng.

Zwelibomvu, a post office at Pinetown in KwaZulu/Natal.

B. S. NGUBANE,

Minister of Arts, Culture, Science and Technology.

No. 1553

6 Oktober 1995

GOEDKEURING VAN AMPTELIKE PLEKNAME

Ek, Baldwin Siphon Ngubane, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, het die onderstaande plekname op advies van die Nasionale Pleknamekomitee op 12 September 1995 amptelik goedgekeur:

Ackerville, 'n poskantoor te Witbank in Gauteng.

Arendsdal, 'n poskantoor naby Malmesbury in die Wes-Kaap.

Attaway, 'n poskantoor naby Malmesbury in die Wes-Kaap.

Community, 'n poskantoor naby Bloemfontein in die Vrystaat.

KwaDima, 'n poskantoor te Ekangala in Gauteng.

Lepelsfontein, 'n poskantoor naby Garies in die Noord-Kaap.

Mandeni, 'n woongebied naby Eshowe in KwaZulu/Natal (voorheen Mandini).

Masingita, 'n poskantoor te Giyani in die Noordelike Provinsie.

Pusela, 'n poskantoor te Tzaneen in die Noordelike Provinsie.

Rietpoort, 'n poskantoor naby Vanrhynsdorp in die Wes-Kaap.

Sibuyile, 'n poskantoor te kaNyamazane in Mpumalanga.

Sithembokuhle, 'n poskantoor te Ndwedwe in KwaZulu/Natal.

Six Fountains, 'n woongebied naby Pretoria in Gauteng.

Stanfield, 'n poskantoor te Pinetown in KwaZulu/Natal.

Willow Acres, 'n woongebied naby Pretoria in Gauteng.

Witspos, 'n poskantoor te Johannesburg in Gauteng.

Zwelibomvu, 'n poskantoor te Pinetown in KwaZulu/Natal.

B. S. NGUBANE,

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.

DEPARTMENT OF HEALTH**No. 1506****6 October 1995**

EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM THE OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)

I, Johann Schlebusch, Registrar of Medicines, acting by virtue of a delegation in terms of section 34A of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), hereby exclude in terms of section 36 of Act 101 of 1965, on the unanimous recommendation of the Medicines Control Council, the medicines listed in the Schedule hereto from the operation of the therein listed provisions of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 352 of 21 February 1975, as amended, subject to the conditions likewise listed in the Schedule.

J. SCHLEBUSH,

Registrar of Medicines.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**No. 1506****6 Oktober 1995**

UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)

Ek, Johann Schlebusch, Registrateur van Medisyne, handelende uit hoofde van 'n delegasie ingevolge artikel 34A van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), sluit hierby, kragtens artikel 36 van Wet 101 van 1965, op eenparige aanbeveling van die Medisynebeheerraad, die medisyne in die Bylae hiervan vermeld, uit van die toepassing van die daarin vermelde bepalings van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig, onderworpe aan die voorwaardes insgelyks in die Bylae vermeld.

J. SCHLEBUSH,

Registrateur van Medisyne.

SCHEDULE/BYLAE

Registration No. Registrasie No. (a)	Name of medicine Naam van medisyne (b)	Form of preparation Bereidingsvorm (c)	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit (d)	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting (e)	Applicant Applikant (f)
Q/7.1.4/110.....	Nitroderm TTS 5.....	Transdermal patch/ Transdermale plakker	Regulation 9 (2) (v): Exemption from/ Regulasie 9 (2) (v): Vrystelling van: The requirement to exhibit the company name Ciba-Geigy (Pty) Ltd, on the international sachet, printed by the parent company. The use of the name "Ciba" is approved/Die vereiste om die maatskappy-naam Ciba-Geigy (Pty) Ltd op die internasionale sachet wat deur die moedermaatskappy gedruk word, te vertoon. Die gebruik van die naam "Ciba" is goedgekeur.	Outer label (carton) and package insert must comply fully with all the requirements of regulations 9 and 10/Buite-etiket (karton) en voubiljet moet aan al die wetsbepalings van regulasies 9 en 10 voldoen.	Ciba-Geigy (Pty) Ltd.
Q/7.1.4/111.....	Nitroderm TTS 10.....	Transdermal patch/ Transdermale plakker	do.	do.	do.
28/3.1/0306	Cataflam D	Tablets/Tablette	Regulation 9(2)(v): Exemption from/ Regulasie 9(2)(v): Vrystelling van: The inclusion of "(Pty) Ltd" on the blister packaging of the product/Die insluiting van "(Pty) Ltd" op die stompverpakking van die produk.	None/Geen	Ciba-Geigy (Pty) Ltd.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1505

6 October 1995

PROHIBITION ON THE MAKING OF FIRES IN THE OPEN AIR: DISTRICT OF SOUTPANSBERG

I, Marthinus Erasmus, acting in my capacity of Director-General: Water Affairs and Forestry, in terms of the provisions of section 25 (1) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984)—

(1) hereby declare that in my opinion—

a State forest or private forest in the area the boundaries of which are indicated in the Schedule hereto, is subject to an extraordinary fire hazard and direct that in the said area no person shall **from 6 October 1995 up to and including 15 November 1995** make a fire in the open air or, if such a fire has been made, allow it to continue to burn or add fuel thereto, otherwise than—

(a) fires made within a demarcated picnic or camping area or caravan park: Provided that such fires shall be made only at places specifically prepared and maintained for that purpose; and

(b) fires made for the preparation of food on residential stands; and

(2) hereby delegate in terms of section 4 (2) of the said Act to—

(i) the Director: Forestry Development the power to lift the prohibition in terms of this notice should circumstances permit, in which case this notice shall be deemed to have been repealed by me; and

(ii) the Deputy Director: Conservation Forestry the power to grant exceptions on the provisions of this notice in justifiable cases in respect of any particular area or person, subject to review of the localised fire danger.

Applications in the above regard may be forwarded to the local Forestry Extension Officer for recommendation to the Department's office in Pretoria.

M. ERASMUS,

Director-General: Water Affairs and Forestry.

SCHEDULE

Beginning at the southern corner of the property Doornspruit 41 LS, in the Magisterial District of Soutpansberg; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT and Naboomkop 50 LT, to the southern corner of the last-mentioned property; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1505

6 Oktober 1995

VERBOD OP DIE MAAK VAN VURE IN DIE OPE LUG: DISTRIK SOUTPANSBERG

Ek, Marthinus Erasmus, handelend in my hoedanigheid van Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou, ingevolge die bepalings van artikel 25 (1) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984)—

(1) verklaar hierby dat volgens my oordeel—

'n Staatsbos of private bos binne die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan aangedui word, onderhewig is aan 'n buitengewone brandgevaar en gelas dat in die gemelde gebied niemand **vanaf 6 Oktober 1995 tot en met 15 November 1995** 'n vuur in die ope lug mag maak nie of, as so 'n vuur wel gemaak is, toelaat dat dit voortbrand of brandstof daarby gevoeg word nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek- of kampeerplek of woonwapark: Met dien verstande dat sodanige vure gemaak word op plekke wat spesifiek vir dié doel voorberei en in stand gehou word; en

(b) vure gemaak vir die voorbereiding van voedsel op woonpersele; en

(2) delegeer hierby kragtens artikel 4 (2) van die Boswet aan—

(i) die Direkteur: Bosbou-ontwikkeling die bevoegdheid om die verbod kragtens hierdie kennisgewing op te hef, in welke geval hierdie kennisgewing geag word deur my ingetrek te wees; en

(ii) die Adjunktdirekteur: Bewaringsbosbou die bevoegdheid om uitsonderings op die bepalings van hierdie kennisgewing in geregverdigde gevalle ten opsigte van enige besondere gebied of 'n persoon onderworpe aan die herbeskouing van die plaaslike brandgevaar, te verleen.

Aansoeke in bogenoemde verband mag aan die plaaslike Bosbouvoorigter gerig word vir aanbeveling aan die Departement se kantoor in Pretoria.

M. ERASMUS,

Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou.

BYLAE

Begin by die suidelike hoek van die eiendom Doornspruit 41 LS, in die landdrostdistrik Soutpansberg; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT en Naboomkop 50 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT en Laatsgevonden 20 LT, tot by die

them in the area: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT and Laatsgevoonden 20 LT, to the western corner of the last-mentioned property; thence generally north-westwards and westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Laatsgevoonden 20 LT, the consolidated farm Levubu 15 LT, Portion 2 of Barotta 17 LT, the portion north of the Louis Trichardt-Sibasa Road of the consolidated farm Levubu 15 LT, Portions 9, 16, 4 and 15 of Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT and Piesanghoek 244 MT, to the northern corner of the last-mentioned property; thence northwards along the boundary of the property Waterfall 224 MT to the north-eastern corner thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT and Vergenoeg 228 MT, to the northern corner of the last-mentioned property; thence along the eastern, northern and western boundaries of the property Studholme 229 MT, so as to include it in the area, to the western corner of the said property; thence along the northern boundaries of the following properties so as to include them in the area: Nooitgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Zwarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Tremlow 786 MS, Tarporley 781 MS, Bosley 778 MS, Budworth 777 MS, Peover 772 MS, Leek 769 MS, Surprise 767 MS, Buffelskom 764 MS and Farm 227 MS, to the northern corner of Dzanani 2; thence south-eastwards along the northern boundary of Dzanani 2 to the eastern corner thereof; thence south-eastwards along the eastern boundary of the property Mampaskuil 313 LS so as to include it in the area; thence in a general south-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Mampaskuil 313 LS, Oog van Doring Rivier 318 LS, Swartrantjes 377 LS, Natkruid 378 LS, Beschuitkuil 379 LS, Kameelkuil 415 LS and Nooitgedacht 414 LS to the southern corner of the property Nooitgedacht 414 LS; thence in a south-easterly direction along the southern boundaries of the following properties: Nooitgedacht 414 LS, Jacobskloof 413 LS, Vlakklou 477 LS, Stukfontein 478 LS, Rietfontein 490 LS, Vlakfontein 520 LS, Excelsior 521 LS, to the southern corner of the property Zoekmekeer 778 LS so as to include them in the area; thence along the south-western boundary to the south-western corner of the property Zoekmekeer 778 LS; thence northwards along the western boundary of the property Zoekmekeer 778 LS; thence in a general north-westerly direction along the western boundaries of the following properties so as to include them in the area: Boschklou 174 LS, Middagson 524 LS, Zevenfontein 486 LS, Doornboom 168 LS, Setali 131 LS, Setali 122 LS, Setali 123 LS; to the north-eastern boundary of Setali 123 LS; thence in a general westerly direction along the northern boundaries of the following properties so as to include them in the area: Setali 123 LS, Rietvlei 130 LS, Klipbank 406 LS, to the northern corner of the property Klipbank 406 LS; thence in a general north-westerly direction along the western boundaries of the following properties so as to include them in the area: Lastpost 386 LS, Mahilashoek 388 LS, Roodegrond 393 LS, Syferfontein 85 LS, Uitschot 84 LS, Moddervlei 44 LS to the point of beginning, the southern corner of Doornspruit 41 LS.

westelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvan algemeen noordweswaarts en weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Laatsgevoonden 20 LT, die gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeelte van Barotta 17 LT, die gedeelte noord van die Louis Trichardt-Sibasapad van die gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeeltes 9, 16, 4 en 15 van Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT en Piesanghoek 244 MT, tot by die noordelike hoek van die laasgenoemde eiendom; daarvandaan noordwaarts met die grens van die eiendom Waterfall 224 MT langs tot by die noordoostelike hoek daarvan; daarvandaan algemeen weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT en Vergenoeg 228 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die oostelike, noordelike en westelike grense van die eiendom Studholme 229 MT, sodat dit by die gebied ingesluit word, tot by die westelike hoek van genoemde eiendom; daarvandaan met die noordelike grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Nooitgedacht 721 MS, Franshoek 726 MS, Mooiplaas 728 MS, Morning Sun 729 MS, Roxonstone 795 MS, Zwarthoek 794 MS, Sandbacht 787 MS, Tremlow 786 MS, Tarporley 781 MS, Bosley 778 MS, Budworth 777 MS, Peover 772 MS, Leek 769 MS, Surprise 767 MS, Buffelskom 764 MS en Plaas 227 MS, tot by die noordelike hoek van Dzanani 2; daarvandaan suidooswaarts met die noordelike grens van Dzanani 2 langs tot by die oostelike hoek daarvan; daarvandaan suidooswaarts met die oostelike grens van die eiendom Mampaskuil 313 LS sodat dit by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Mampaskuil 313 LS, Oog van Doring Rivier 318 LS, Swartrantjes 377 LS, Natkruid 378 LS, Beschuitkuil 379 LS, Kameelkuil 415 LS en Nooitgedacht 414 LS tot by die suidelike hoek van Nooitgedacht 414 LS; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met die suidelike grense van die volgende eiendomme: Nooitgedacht 414 LS, Jacobskloof 413 LS, Vlakklou 477 LS, Stukfontein 478 LS, Rietfontein 490 LS, Vlakfontein 520 LS, Excelsior 521 LS, tot by die suidelike hoek van die eiendom Zoekmekeer 778 LS, om die eiendomme in te sluit; daarvandaan met die suidwestelike grens tot by die suidwestelike hoek van die eiendom Zoekmekeer 778 LS; daarvandaan noordwaarts met die westelike grens van die eiendom Zoekmekeer 778 LS, in 'n algemene noordwestelike rigting met die westelike grense van die volgende eiendomme om hulle by die gebied in te sluit: Boschklou 174 LS, Middagson 524 LS, Zevenfontein 486 KS, Doornboom 168 LS, Setali 131 LS, Setali 122 LS, Setali 123 LS tot by die noordoostelike grens van Setali 123 LS; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting met die noordelike grense van die volgende eiendomme sodat hulle by die gebied ingesluit word: Setali 123 LS, Rietvlei 130 LS, Klipbank 406 LS tot by die noordelike hoek van die eiendom Klipbank 406 LS; daarvandaan in 'n algemene noordwestelike rigting met die westelike grense van die volgende eiendomme om hulle by die gebied in te sluit: Lastpost 386 LS, Mahilashoek 388 LS, Roodegrond 393 LS, Syferfontein 85 LS, Uitschot 84 LS, Moddervlei 44 LS tot by die beginpunt, die suidelike hoek van die eiendom Doornspruit 41 LS.

EASTERN TRANSCVAAL DEPARTMENT OF EDUCATION

No. 1554 6 October 1995

DECLARATION OF STATE-AIDED SCHOOL AS PUBLIC SCHOOL

Under the powers vested in me by section 38 (3) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, David Dabede Mabuza, Member of the Executive Council (Education): Eastern Transvaal Provincial Government, hereby declare the state-aided school Laerskool Tweefontein as a public school with effect from 24 April 1995.

D. D. MABUZA,

Member of the Executive Council (Education): Eastern Transvaal Provincial Government.

GENERAL NOTICES

NOTICE 1048 OF 1995

(Reference No. 6206/0136)

NOTICE OF EXPROPRIATION OF IMMOVABLE PROPERTY OTHER THAN A RIGHT (WITH OFFER)

Notice is hereby given that the following immovable property belonging to Mr Mathys Johannes Coetzee (Identity No. 530905 5104 00 4) together with all improvements thereon, in respect of which you are the owner, is hereby expropriated in terms of section 2 (1) of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), on behalf of the Republic of South Africa:

Lot 1894, Dundee, situated in the Borough of Dundee and the Glencoe/Dundee Water Services Area, Administration District of Natal in extent 1 957 m².

The expropriation took effect on 31 March 1989 at an amount of R98 000,00.

Your attention is invited to the fact that should anybody wish to comment on the matter, such comments must reach the office within 21 days from the date hereof.

D. RINDEL,

p.p. Minister of Public Works (by virtue of Special General Power of Attorney No. PA 55/89 dated 10 February 1989).

Address: The Regional Representative, Department of Public Works, Private Bag X54315, Durban, 4000.

Place: Durban.

Date of signature: 11 September 1995.

As witnesses:

1. M. A. Cumming.

2. D. Lategan.

(6 October 1995)

OOS-TRANSCVAALSE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. 1554 6 Oktober 1995

VERKLARING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL AS OPENBARE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 38 (3) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, David Dabede Mabuza, Lid van die Uitvoerende Raad (Onderwys): Oos-Transvaalse Provinsiale Regering, hierby die staatsondersteunde skool Laerskool Tweefontein as 'n openbare skool met ingang van 24 April 1995.

D. D. MABUZA,

Lid van die Uitvoerende Raad (Onderwys): Oos-Transvaalse Provinsiale Regering.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 1048 VAN 1995

(Verwysing No. 6206/0136)

ONTEIENINGSKENNISGEWING VAN ANDER ONROERENDE GOED AS 'N REG (MET AANBOD)

Geliewe kennis te neem dat die volgende onroerende eiendom, die eiendom van mnr. Mathys Johannes Coetzee (Id. No. 530905 5104 00 4) tesame met alle verbeteringe daarop, ten opsigte waarvan u die eienaar is, hierby kragtens artikel 2 (1) van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), ten behoeve van die Republiek van Suid-Afrika onteien word:

Perseel 1894, geleë in die dorpsgebied Dundee en die Glencoe/Dundee Waterdiens Area, administratiewe gebied Natal, groot 1 957 m².

Die onteiening het op 31 Maart 1989 teen R98 000,00 geskied.

U aandag word daarop gevestig dat sou enige persoon kommentaar op die aangeleentheid wens te lewer, moet sodanige kommentaar binne 21 dae van die datum hiervan die kantoor bereik.

D. RINDEL,

p.p. Minister van Openbare Werke (kragtens Spesiale Algemene Volmag No. PA 55/89, gedateer 10 Februarie 1989).

Adres: Die Streekvertegenwoordiger, Departement van Openbare Werke, Privaatsak X54315, Durban, 4000.

Plek: Durban.

Datum van handtekening: 11 September 1995.

As getuies:

1. M. A. Cumming.

2. D. Lategan.

(6 Oktober 1995)

NOTICE 1049 OF 1995**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, do hereby, in terms of section 10 (3) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), publish the report of the Business Practices Committee on the result of an investigation made by the Committee pursuant to General Notice 291 of 1992 as published in *Government Gazette* No. 13874 dated 27 March 1992, as set out in the Schedule.

T. A. MANUEL,

Minister of Trade and Industry.

KENNISGEWING 1049 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, publiseer hiermee, kragtens artikel 10 (3) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), die verslag van die Sakepraktyke-komitee oor die uitslag van die ondersoek deur die Komitee gedoen kragtens Algemene Kennisgewing 291 van 1992 soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 13874, gedateer 27 Maart 1992, soos in die Bylae uiteengesit.

T. A. MANUEL,

Minister van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE • BYLAE

**REPORT IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988
(ACT No. 71 OF 1988)**

Report No. 27**POOL SCHEMES FOR TIMESHARE RIGHTS****Contents**

1. Introduction.
2. Background.
3. Evaluation.
4. Recommendation.

POOL SCHEMES FOR TIMESHARE RIGHTS**1. INTRODUCTION**

The Business Practices Committee (the Committee) operates in terms of section 2 of the Harmful Business Practices Act (Act No. 71 of 1988) (the Act). The purpose of the Act is to prohibit or control harmful business practices. The latter is defined as any business practice which has the effect of harming the relations between businesses and consumers, unreasonably prejudicing any consumer or deceiving any consumer.

Numerous complaints were received about a practice which offered consumers timeshare rights through a pooling scheme. The Committee decided to undertake an investigation into this practices. In accordance with the provisions of section 8 (4) of the Act notice was given in *Government Gazette* No. 13874 of 27 March 1992, Notice 291 of 1992, that the Committee intended to undertake an investigation in terms of section 8 (1) (b) of the Act into business practices—

with regard to the administration or management of timeshare rights pooling schemes, that is, any scheme whereby—

- (i) a person or persons acquires or offers to acquire, either on his or her own behalf, or on behalf of a third party, any right to or interest in the exclusive use or occupation, during determined or determinable periods during any year, of accommodation; and
- (ii) such person or persons confers or purports to confer on any person any right to or interest in the exclusive use or occupation, during determined or determinable periods during any year, of accommodation.

Interested parties were invited to make written representations regarding the investigation to the Committee.

The said notice followed shortly after the Committee's Report No. 9: Summer Leisure International Ltd and the Flexi Club Foundation, was published in *Government Gazette* No. 13783 of 28 February 1992.

Flexi Club Foundation (FC) was an organisation which acquired rights from developers and timeshare holders, and extended the accommodation afforded by virtue of those rights to its members. The system operated by FC can be compared to a pool of timeshare rights. Members contributed either timeshare rights or money to FC. FC and Summer Leisure International Ltd (SLI) entered into a management agreement in terms of which SLI would manage the affairs of FC. During the course of the Committee's investigation it was established that the accounting, management and administrative practices of FC and SLI were inadequate for dealing with the large sums of public money handled by FC and SLI. The whole scheme collapsed and in the process many consumers suffered substantial financial losses.

2. BACKGROUND

Timeshare rights are rights derived from agreements between consumers and timeshare developers, entitling the consumer to the recurring occupation of premises for a limited duration, which duration may be for a determined or indeterminate length of time. The period of occupation is typically a fixed period per year, such as a specific week in the year. The fixed period is an annually recurring event, so that the consumer has a right of recurring use or tenancy, interspersed with similar tenancies of other consumers. The premises are usually a unit in an apartment complex but may also be other property.

All or only some of the apartments (residential units) in a particular building may be devoted to use by timeshare holders. One building may be the subject of different timeshare schemes. Since apartments in one building might be owned by various owners and form part of different schemes of ownership or occupation, confusion can easily arise in the minds of consumers as to the nature of a particular scheme or the identity of a particular developer. The relationship between the timeshare developer and a timeshare consumer is based on a use agreement.

A number of undertakings manage schemes that may be described as timeshare rights pooling schemes. A distinction should be made between pooling systems and reservation exchanges.

In the case of pooling systems timeshare rights (usually personal rights) are acquired by a single entity which steps or purports to step into the shoes of the transferor of the rights. Such transferors can, for example, include an original timeshare developer, a person to whom timesharing rights have been marketed, or even another pooling organisation which transfers rights contained in its rights portfolio. The right of any timeshare consumer to transfer his rights to another timeshare consumer or to a pooling system operator will normally be defined by his contractual relationship with the timeshare developer. A pooling system promises participants in the system the benefit of the occupation to which the original timeshare consumers were entitled by virtue of their timeshare rights. The rights of timeshare consumers who obtain rights of occupation through a pooling system may, however, differ from the rights of the original timeshare consumers.

There is no contractual relationship between the timeshare holder who transfers rights to the operator of pooling systems and the timeshare holder who obtains rights from such operator. The relevant contractual relationship is that between the timeshare developer and holder, between the timeshare holder and the pooling system operator, and between the pooling system operator and the new timeshare holder.

Generally, the extension of rights through reservation exchanges, in contrast to the transfer of rights to pooling organisations, does not extinguish the timeshare holder's original timeshare rights, replacing them with new rights. A reservation exchange serves as a mechanism through which timeshare holders temporarily exchange benefits of their timeshare rights for benefits of the timeshare rights of other timeshare holders.

3. EVALUATION

As a result of the complaints received by the Committee regarding the practices engaged by timeshare developers, the Committee has, in co-operation with the Timeshare Institute of South Africa, formulated a consumer code for timeshare. This code was introduced during October 1993. Since then operators of timeshare rights pooling schemes have been under increasing pressure to comply with certain requirements to safeguard consumers from the kind of financial disaster as was experienced in the case of FC and SLI.

With the co-operation of the Timeshare Institute of South Africa, an addendum to the code for the timeshare industry was formulated. When the timeshare code is reprinted, the addendum will be incorporated as an additional paragraph in the code. (See Annexure A for a copy of the code.)

The Committee's policy of formulating consumer codes encourages self-regulation in the business sector. Non-compliance with the codes will primarily be dealt with by the relevant trade organisation. Should the trade organisation not be able to deal with the matter, or if the perpetrator is not a member of the trade association, the Committee would step in and undertake a formal investigation in terms of the Act.

4. RECOMMENDATION

In the light of the above-mentioned it is recommended that the Minister takes no steps in terms of section 12 of the Act.

PROF. LOUISE A. TAGER,

Chairman: Business Practices Committee.

ANNEXURE A**PROVISIONS APPLICABLE TO CLUB OR TRUST SCHEMES**

Where a time-sharing scheme is based on a club or a trust, and the rights of members to time-sharing are identified by points, or any similar system, such scheme shall:

19.1 Furnish the Business Practices Committee with a certificate from an Auditor, in such form as the Business Practices Committee may require, verifying that:

19.1.1 The stock of time-sharing held by the club/trust is sufficient to satisfy the number of points or rights held by club/trust members. The certificate must indicate the average points or similar identification system, required by such member to occupy peak, mid and low season weeks, the number of weeks held and the number of members which fall into these three categories, with due regard to the grading system used by the time-sharing scheme.

19.1.2 The levies due and payable by the club/trust have been paid.

19.1.3 Systems employed by the club/trust are capable of performing, monitoring and executing the functions, control and provisions contained in the club/trust's scheme documentation.

19.2 The auditor's certificate shall be furnished within six months of such time-sharing being offered for alienation by the club/trust time-sharing scheme, and shall thereafter be furnished at six monthly intervals.

19.3 The alienation of time-sharing in such a club/trust time-sharing scheme shall provide prospective purchasers at each point of sale with a schedule reflecting the names of the resorts, as well as the number of weeks in those resorts held by the club/trust time-sharing scheme. Such schedule shall reflect a minimum number of resorts/weeks so held, and it shall not be a contravention if in fact the club/trust scheme holds more than the stock of time-sharing so described, at the time of sale.

NOTICE 1050 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN
EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Transvaal Association of Hotels and Accommodation Establishments is not functioning as an employers' organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(6 October 1995)

NOTICE 1053 OF 1995**SOUTH AFRICAN RAIL COMMUTER
CORPORATION LIMITED****NOTICE OF EXPROPRIATION**

No. PEN2/95

Reference: P1001/WDC/1/6

To:

Charles Rawling Davison and Thomas Laidman Davison trading together as co-partners under the style or firm of Davison Brothers, or their heirs, executors, administrators or assigns, or any person who have an interest, as contemplated in section 7 (4) of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), in the undermentioned property.

1. Please note that the following immovable property is hereby expropriated on behalf of the South African Rail Commuter Corporation Limited, in terms of the Legal Succession to the South African Transport Services Act, 1989 (Act No. 9 of 1989), read in conjunction with sections 4 and 7 to 24 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975):

Certain land in extent, 116 square metres, being portion of the Remainder of Erf 10852, Cape Town at Woodstock (Unregistered Erf 14721, Cape Town at Woodstock), as more described on Diagram S.G. No. 8223/66.

As the land is urgently required for the purpose for which it is being expropriated, possession thereof will in terms of section 8 (3) of Act No. 63 of 1975, be taken on the date of notice as determined in clause 2 hereof.

The diagram is available for inspection in the office of the General Manager (Property Administration), Intersite Property Management Services (Pty) Ltd, Block C, Lincoln Wood Office Park, Woodlands Drive, Woodmead, Sandton and that of the Branch Manager, First Floor, Administrative Wing, Cape Town Station, Adderley Street, Cape Town.

KENNISGEWING 1050 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Transvaal Association of Hotels and Accommodation Establishments nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1053 VAN 1995**SUID-AFRIKAANSE SPOORPENDEL-
KORPORASIE BEPERK****KENNISGEWING VAN ONTEIENING**

No. PEN2/95

Verwysing: P1001/WDC/1/6

Aan:

Charles Rawling Davison en Thomas Laidman Davison, wat as mede vennote handelsdryf onder die naam van Davison Brothers, of hul erfgename, eksekuteurs, administrateurs of regverkryers, of enigeen wat 'n belang, soos bedoel in artikel 7 (4) van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), in die ondervermelde eiendom het.

1. Neem asseblief kennis dat die volgende onroerende goed kragtens die Wet op die Regsopvolging van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, 1989 (Wet No. 9 van 1989), saamgelees met artikels 4 en 7 en 24 van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), hierby ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorpendelkorporasie Beperk onteien word:

Sekere grond, groot 116 vierkante meter, synde 'n gedeelte van die Restant van Erf 10852, Kaapstad te Woodstock (Ongeregistreerde Erf 14721, Kaapstad te Woodstock), soos meer volledige aangetoon op Kaart S.G. No. 8223/66.

Aangesien die grond dringend benodig word vir die doel waarvoor dit onteien word, sal besit daarvan, ingevolge die bepalings van artikel 8 (3) van Wet No. 63 van 1975, op die kennisgewingsdatum soos bepaal in klousule 2 hiervan geneem word.

Die kaart lê ter insae in die kantoor van die Hoofbestuurder (Eiendomsbestuur) Intersite Property Management Services (Edms.) Beperk., Blok C, Lincoln Wood Kantoorblok, Woodlandsrylaan, Woodmead, Sandton en dié van die Takbestuurder, Eerste Verdieping, Administratiewe Vleuel, Kaapstadstasie, Adderleystraat, Kaapstad.

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this expropriation notice is published in the *Government Gazette*) and ownership in the expropriated property vests in the South African Rail Commuter Corporation Limited on the date the expropriation takes effect.

3. In accordance with the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address stated below, within 60 days from the date of notice, a written statement indicating:

(i) What the total amount is which is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) of the Act as well as full particulars as to how such amounts are made up.

(ii) Full particulars of all improvements on the expropriated land which in your opinion affect the value of such land.

(iii) Where applicable, you are required to give the following particulars:

(a) If prior to the date of notice the land was leased as a whole or in part by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease if it is not in writing.

(b) If prior to the date of notice the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof.

(c) If a building which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract has been erected on the land, the name and address of the builder accompanied by the building contract or a certified copy thereof.

(iv) You are required to state the address to which you desire that further documents in connection with the expropriation should be posted to you.

Dated at Woodmead, Sandton this 11th day of September 1995.

W. P. BURGER,

Managing Director, South African Rail Commuter Corporation Limited.

Address: C/o Intersite Property Management Services (Pty) Ltd, P.O. Box 999, Sunninghill, 2157.
(6 October 1995)

NOTICE 1054 OF 1995

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

ISSUE OF A LICENCE TO PROVIDE NATIONAL WIRELESS DATA TELECOMMUNICATIONS SERVICE

It is hereby notified for general information that a telecommunications licence was issued to Swiftnet (Pty) Ltd to provide national wireless telecommunications services in South Africa and a National Wireless Data Telecommunications Access Agreement was concluded between the Postmaster General and Telkom SA Limited.

2. Die onteiening word van krag op die kennisgewingsdatum (dit wil sê die dag waarop hierdie onteieningskennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer word) en eiendomsreg op die onteiene goed gaan op die Suid-Afrikaanse Spoorpendelkorporasie Beperk oor op die datum waarop die onteiening aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum aan my by die adres hieronder gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(i) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van die Wet verteenwoordig asook volledige besonderhede van hoe daardie bedrae saamgestel is.

(ii) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiene grond wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(iii) Waar van toepassing, moet u die volgende besonderhede verstrek:

(a) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak in sy geheel of gedeeltelik verhuur is, die naam en adres van die huurder, vergesel van die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(b) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(c) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(iv) U moet die adres meld waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

Gedateer in Woodmead, Sandton op hede die 11de dag van September 1995.

W. P. BURGER,

Besturende direkteur, Suid-Afrikaanse Spoorpendelkorporasie Beperk.

Adres: P.a. Intersite Property Management Services (Edms.) Bpk., Posbus 999, Sunninghill, 2157.
(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1054 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELE- KOMMUNIKASIEWESE

UITREIKING VAN 'N LISENSIE OM NASIONALE DRAADLOSE DATA TELEKOMMUNIKASIEDIENS TE VERSKAF

Hiermee word vir algemene kennisname bekendgemaak dat 'n telekommunikasielisensie aan Swiftnet (Edms.) Bpk. uitgereik is om nasionale draadlose telekommunikasiedienste in Suid-Afrika te verskaf en dat 'n Nasionale Draadlose Data Telekommunikasie Toegangsooreenkoms tussen die Posmeester-generaal en Telkom SA Beperk gesluit is.

The contents of the National Wireless Data Access Agreement and the general terms and conditions of the telecommunications licence referred to above are available from Room 1210, Mutual and Federal Centre, 220 Vermeulen Street, Pretoria, or by arrangement made with Mrs M. E. van der Walt at telephone (012) 319-8110 or facsimile (012) 319-8113.

(6 October 1995)

NOTICE 1057 OF 1995

DEPARTMENT OF EDUCATION

UNIVERSITY ACT, 1955

VISTA UNIVERSITY STATUTE

CORRECTION NOTICE

It is hereby published for general information that Government Notice No. R. 1348 of 1995, published in *Government Gazette* No. 16635 of 1 September 1995, is to be corrected as follows:

Section 7 should have read as follows:

Vice-chancellor and rector

Appointment

7. (1) Not less than six months before the retirement of the vice-chancellor and rector or, if the office becomes vacant for any other reason, within 14 days of the occurrence of such vacancy, the secretary of the council shall give due notice of such vacancy to every member of the council.

(2) Nomination of a candidate for appointment as vice-chancellor and rector shall be made by letter signed by at least two members of the Council.

(3) Each nomination shall be accompanied by a document in which the person nominated agrees to accept such nomination.

(4) Nominations shall reach the secretary of the council before such date as the council may determine.

(5) After the closing date for nominations all nominations received, together with the available particulars of the nominees, shall forthwith be communicated to every member of the council by the secretary in writing.

(6) Voting for candidates nominated for appointment to the posts of vice-chancellor and rector shall be by ballot at the next ordinary meeting of the council.

(7) The name of the candidate who gains a majority of votes at such meeting shall be deemed to have been appointed vice-chancellor and rector.

(6 October 1995)

Die inhoud van die Nasionale Draadlose Data Telekomunikasie Toegangooreenkomst asook die algemene bepalinge en voorwaardes van die telekommunikasielisensie hierbo na verwys is beskikbaar in Kamer 1210 van die Mutual en Federal-sentrum, Vermeulenstraat 220, Pretoria, of soos ooreengekom met mev. M. E. van der Walt by telefoonnommer (012) 319-8110 of faksimile (012) 319-8113.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1057 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

STATUUT VAN DIE UNIVERSITEIT VAN VISTA

VERBETERINGSKENNISGEWING

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. R. 1348 van 1995, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16635 van 1 September 1995, soos volg verbeter word:

Artikel 7 moet soos volg wees:

Vise-kanselier en rektor

Aanstelling

7. (1) Die sekretaris van die raad gee minstens ses maande voor die aftrede van die vise-kanselier en rektor of, indien die amp om enige ander rede vakant raak, binne 14 dae vanaf die ontstaan van die vakature, behoorlike kennis van die vakature aan elke lid van die raad.

(2) Die nominasie van 'n kandidaat vir aanstelling as vise-kanselier en rektor moet per brief geskied wat deur minstens twee lede van die raad onderteken is.

(3) Elke nominasie moet vergesel gaan van 'n dokument waarin die genomineerde persoon sy gewilligheid te kenne gee om die nominasie te aanvaar.

(4) Nominasies moet die sekretaris van die raad bereik voor 'n datum wat deur die raad bepaal word.

(5) Na die sluitingsdatum vir nominasies besorg die sekretaris van die raad onverwyld al die nominasies tesame met die beskikbare besonderhede van die genomineerdes aan elke raadslid.

(6) Die stemming vir kandidate wat vir aanstelling as vise-kanselier en rektor benoem is, geskied by wyse van stembriewe op die eersvolgende gewone vergadering van die raad.

(7) Die naam van die kandidaat wat 'n meerderheid van die stemme op hom verenig op sodanige vergadering, word geag as aangestel te wees as vise-kanselier en rektor.

(6 Oktober 1995)

NOTICE 1060 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Iron Moulders Society of South Africa with effect from 28 September 1995.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(6 October 1995)

NOTICE 1061 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa with effect from 28 September 1995.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(6 October 1995)

NOTICE 1062 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the South African Boilermakers' Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society with effect from 28 September 1995.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(6 October 1995)

NOTICE 1063 OF 1995

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

CONSENT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990, FOR A FOREIGN INSTITUTION TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: THE CHASE MANHATTAN BANK, NATIONAL ASSOCIATION

Notice is hereby given, for general information, in accordance with the provisions of section 30 of the Banks Act, 1990, that THE CHASE MANHATTAN

KENNISGEWING 1060 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Iron Moulders Society of South Africa met ingang van 28 September 1995 ingetrek het.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1061 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa met ingang van 28 September 1995 ingetrek het.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1062 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hiermee kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die South African Boilermakers' Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society met ingang van 28 September 1995 ingetrek het.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1063 VAN 1995

BANKWET, No. 94 VAN 1990

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: THE CHASE MANHATTAN BANK, NATIONAL ASSOCIATION

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 30 van die Bankwet, 1990, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Registrator van Banke goedkeuring

BANK, NATIONAL ASSOCIATION, a institution that lawfully conducts business similar to the business of a bank in the United States of America, has been granted permission by the Registrar of Banks, in terms of section 34 of the Banks Act, 1990, to establish a representative office within the Republic of South Africa, with effect from 20 September 1995. The representative office referred to above is, however, not authorised to conduct the business of a bank in the Republic of South Africa.

(6 October 1995)

NOTICE 1065 OF 1995

CENTRAL STATISTICAL SERVICE

THE ACTING HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1990 = 100)

August 1995 = 171,9.

(6 October 1995)

NOTICE 1066 OF 1995

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

L. MARAIS,

Acting Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date Datum
Cecil Daniel Allem Cicel Allem (Pty) Ltd Farming Enterprises (Pty) Ltd (Id. No. 410228 5024 00 6) of the farm/van die plaas Zwartplaas P.O. Box/Posbus 609, Ventersdorp, 2710	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Ventersdorp	10 November 1995 at/om 09:00.

(6 October 1995)/(6 Oktober 1995)

NOTICE 1067 OF 1995

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

L. MARAIS,

Acting Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

kragtens artikel 34 van die Bankwet, 1990, aan THE CHASE MANHATTAN BANK, NATIONAL ASSOCIATION, 'n instelling wat wettig in die Verenigde State van Amerika 'n bedryf soortgelyk aan die bedryf van 'n bank beoefen, verleen het om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig met ingang van 20 September 1995. Bovermelde instelling is egter nie gemagtig om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika te beoefen nie.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1065 VAN 1995

SENTRALE STATISTIEKDIENS

DIE WAARNEMENDE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

Verbruikersprysindeks, alle items (Basis 1990 = 100)

Augustus 1995 = 171,9.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1066 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens Artikel 22 (1) van die Wet op Landboukrediet, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

L. MARAIS,

Waarnemende Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand, Departement van Landbou.

KENNISGEWING 1067 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens Artikel 22 (1) van die Wet op Landboukrediet, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

L. MARAIS,

Waarnemende Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand, Departement van Landbou.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date Datum
Louis Wilhelm de Jager Naude (Id. No. 461028 5038 00 8) of the farm/van die plaas Cornelisrivier, P.O. Box/Posbus 264, Warden, 9890.	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros Warden	26 October/Oktober 1995 at/om 09:00.

(6 October 1995)/(6 Oktober 1995)

NOTICE 1068 OF 1995 DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1

APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Atlantic Air Transport (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 4250, Halfway House, 1685. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3.

(6 October 1995)

NOTICE 1069 OF 1995 DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT 60 OF 1993)

INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES ISSUED OR AMENDED

Pursuant to the provisions of section 17 (12) of the Act 60 of 1993 and regulations 15 (1) and 15 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the air service licences, details of which appear in the Schedules hereto, have been issued or amended by the International Air Services Council.

SCHEDULE 1

DETAILS OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES ISSUED

(A) Class and number of the licence which was issued. (B) Full name, surname and the trade, if any, of the licence. (C) Type of international air service in respect of which the licence was issued. (D) Category or kind of aircraft in respect of which the licence was issued. (E) Airport from and the airport to which flights are undertaken. (F) Area to be served. (G) Frequency of flights. (H) Conditions under which the licence was issued.

KENNISGEWING 1068 VAN 1995 DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1

AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaart waarop aansoek betrekking het.

(A) Atlantic Air Transport (Edms.) Bpk. (B) Posbus 4250, Halfway House, 1685. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1069 VAN 1995 DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET 60 VAN 1993)

INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES UITGEREIK OF GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 17 (12) van Wet 60 van 1993 en regulasies 15 (1) en 15 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste die lugdienslisensies waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, uitgereik of gewysig het.

BYLAE 1

BESONDERHEDE VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES UITGEREIK

(A) Klas en nommer van die lisensie wat uitgereik is. (B) Volle naam, van en die handelsnaam, as daar is, van die lisensiehouer. (C) Tipe internasionale lugdiens ten opsigte waarvan die lisensie uitgereik is. (D) Kategorie of soort lugvaartuig ten opsigte waarvan die lisensie uitgereik is. (E) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word. (F) Gebied wat bedien gaan word. (G) Gereeldheid van vlugte. (H) Voorwaardes waaronder die lisensie uitgereik is.

(A) Class I; No. I/S041. (B) Air Charter Services (Pty) Ltd; Impala Air. (C) Type S2. (D) Category A2 (Boeing B707 Reg. ZS/NLJ). (E) and (G) Johannesburg International Airport to Victoria, Spain; 3 return flights per week.

(H) Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of twelve months. Failure to comply with this condition shall cause the automatic termination of this licence or of the rights to the applicable route(s).

Supplementary flights:

Supplementary flights, over and above the frequencies granted in terms of this licence, may be operated in cases of seasonal and/or unexpected traffic increases of a temporary nature, subject to the conditions of the applicable Bilateral Air Services Agreement and approval of the relevant Aeronautical Authorities.

(A) Class II; No. I/N042. (B) Air Charter Services (Pty) Ltd; Impala Air. (C) Type N1 and N3. (D) Category A1. (F) In respect of Air Service Types N1 and N3: World-wide, excluding the Republic of South Africa.

(H) Type N1 Services:

When a newly instituted air service converts the status of air services to such State from Type N1 to Type N4, the authorization granted to Class II Type N1 licensees shall lapse in respect of such State.

Type N3 Services:

The operation of Type N3 air services shall be subject to such conditions as prescribed by the International Air Services Council from time to time.

Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of twelve months. Failure to comply with this condition shall cause the automatic termination of this licence.

Notwithstanding any other provisions in the Management Plan, no aircraft shall be operated by the licensee, unless the Responsible Person: Aircraft has satisfied himself that—

- a copy of the AMO licence of the AMO maintaining a particular aircraft, as well as the Certificate of Airworthiness (or a certified true copy thereof), of that aircraft, is kept on file by the licensee;
- a copy of the defect report, if any, at the termination of the last previous flight of an aircraft, plus a copy of the documentation relating to the removal of such a defect, shall be kept on file by the licensee;
- documentation referred to in paragraphs (a) and (b) above shall be made available, on request, to any inspector authorised by the Commissioner for Civil Aviation.

(A) Klas I; No. I/S041. (B) Air Charter Services (Edms.) Bpk.; Impala Air. (C) Type S2. (D) Kategorie A2 (Boeing B707 Reg. ZS/NLJ). (E) en (G) Johannesburg Internasionale Lughawe na Vitoria, Spanje; 3 retoervlugte per week.

(H) Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuiming om aan die voorwaarde te voldoen veroorsaak die outomatiese verval van hierdie lisensie of van die regte tot die betrokke roete(s).

Aanvullende vlugte:

Aanvullende vlugte, benewens die frekwensies kragtens die lisensie toegestaan, kan bedryf word in die gevalle van seisoenale en/of onverwagte verkeertoenames van tydelike aard, onderworpe aan die voorwaardes van die betrokke Bilaterale Lugdiens-ooreenkoms en die goedkeuring van die betrokke lugvaartowerhede.

(A) Klas II; No. I/N042. (B) Air Charter Services (Edms.) Bpk.; Impala Air. (C) Tipe N1 en N3. (D) Kategorie A1. (F) Ten opsigte van Lugdiensstipes N1 en N3: wêreldwyd, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika

(H) Tipe N1-dienste:

Wanneer 'n nuut ingestelde lugdiens die status van lugdienste na sodanige Staat van Tipe N1 na Tipe N4 omskep, verval die magtiging wat aan Klas II Tipe N1-lisensiehouers ten opsigte van sodanige Staat toegeestaan is.

Tipe N3-dienste:

Die bedryf van tipe N3-lugdienste is aan sodanige voorwaardes onderworpe as wat van tyd tot tyd deur die Raad op Internasionale Lugdienste voorgeskryf word.

Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuiming om aan die voorwaarde te voldoen veroorsaak die outomatiese verval van hierdie lisensie.

Nieteenstaande enige ander bepalings vervat in die Bestuursplan, moet geen vliegtuig deur die lisensiehouer bedryf word nie alvorens die Verantwoordelike Persoon: Vliegtuie, hom tevrede gestel het nie dat—

- 'n afskrif van die LOO-lisensie van die LOO wat 'n besondere vliegtuig in stand hou, sowel as die Sertifikaat van Lugwaardigheid (of 'n gesertifiseerde ware afskrif daarvan) vir daardie vliegtuig op lêr by die lisensiehouer is;
- 'n afskrif van die defekteverslag, indien enige, na afloop van die vorige vlug van 'n vliegtuig, asook afskrifte van die dokumentasie ten opsigte van die herstel van sodanige defek, deur die lisensiehouer op lêr gehou word;
- die dokumentasie waarna in paragrawe (a) en (b) hierbo verwys word moet op versoek aan enige inspekteur wat deur die Kommissaris vir Burgerlugvaart aangewys is, beskikbaar gestel word.

(A) Class I; No I/S022. (B) Inter-Aviation Services (Pty) Ltd; Inter-Air and Inter-Air Lines. (C) Type S1(D) Category A1. (E) and (G) Johannesburg International Airport to—

Antananarivo, Madagascar: 1 return flight per week.

Entebbe, Uganda: 1 return flight per week.

Mahe, Seychelles: 1 return flight per week.

Ndola, Zambia: up to 2 return flights per week.

(H) Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of twelve months. Failure to comply with this Condition shall cause the automatic termination of this licence or of the rights to the applicable route(s).

Supplementary flights:

Supplementary flights, over and above the frequencies granted in terms of this licence, may be operated in cases of seasonal and/or unexpected traffic increases of a temporary nature, subject to the conditions of the applicable Bilateral Air Services Agreement and approval of the relevant Aeronautical Authorities.

(A) Class I; No I/S031. (B) Metavia Airlines (Pty) Ltd; Metavia Airlines. (C) Type S1. (D) Category A2, A3 and A4. (E) and (G) Nelspruit Airport to Maputo, Mozambique up to 12 return flights per week.

(H) Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of 12 months. Failure to comply with this Condition shall cause the automatic termination of this licence or of the rights to the applicable route(s).

Supplementary flights:

Supplementary flights, over and above the frequencies granted in terms of this licence, may be operated in cases of seasonal and/or unexpected traffic increases of a temporary nature, subject to the conditions of the applicable Bilateral Air Services Agreement and approval of the relevant Aeronautical Authorities.

(A) Class II; No I/N049. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Type N1, N2 and N4. (D) Category A1 and H1. (F) In respect of Licence Types N1 and N2: Worldwide, excluding the Republic of South Africa. In respect of Licence Type N4: Angola, Namibia, Zimbabwe, Swaziland, Lesotho, Botswana, Zambia (Livingstone).

(H) Type N1 Services:

When a newly instituted air service converts the status of air services to such State from Type N1 to Type N4, the authorization granted to Class II Type N1 licensees shall lapse in respect of such State.

Type N2 Services:

Not more than 55 passengers may be conveyed in a single aircraft on any one return flight.

Type N4 Services:

Not more than 55 passengers or 3 000 kg of freight may be conveyed in a single aircraft on any one return flight.

(A) Klas I; No. I/S022. (B) Inter-Aviation Services (Edms.) Bpk.; Inter-Air en Inter-Air Lines. (E) Tipe S1. (D) Kategorie A1. (E) en (G) Johannesburg Internasionale Lughawe na—

Antananarivo, Madagaskar: 1 retoervlug per week.

Entebbe, Uganda: 1 retoervlug per week.

Mahe, Seychelle: 1 retoervlug per week.

Ndola, Zambië: tot 2 retoervlugte per week.

(H) Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan dié voorwaarde te voldoen veroorsaak die outomatiese verval van hierdie lisensie of van die regte tot die betrokke roete(s).

Aanvullende vlugte:

Aanvullende vlugte, benewens die frekwensies kragtens die lisensie toegestaan, mag in gevalle van seisoenale en/of onverwagte verkeertoenames van tydelike aard bedryf word, onderworpe aan die bepalinge van die betrokke Bilaterale Lugdiensooreenkoms en die goedkeuring van die betrokke lugvaartowerhede.

(A) Klas I; No I/S031. (B) Metavia Airlines (Edms.) Bpk.; Metavia Airlines. (E) Tipe S1. (D) Kategorie A2, A3 en A4. (E) en (G) Nelspruit Lughawe na Maputo, Mosambiek tot 12 retoervlugte per week.

(H) Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan dié bepalinge te voldoen veroorsaak die outomatiese verval van hierdie lisensie of van die regte tot die betrokke roete(s).

Aanvullende vlugte:

Aanvullende vlugte, benewens die frekwensies kragtens die lisensie toegestaan, mag in gevalle van seisoenale en/of onverwagte verkeertoenames van tydelike aard bedryf word, onderworpe aan die bepalinge van die betrokke Bilaterale Lugdiensooreenkoms en die goedkeuring van die betrokke lugvaartowerhede.

(A) Klas II; No I/N049. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Tipe N1, N2 en N4. (D) Kategorie A1 en H1. (F) Ten opsigte van Lisensietipes N1 en N2: Wêreldwyd, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. Ten opsigte van Lisensietipe N4: Angola, Namibië, Zimbabwe, Swaziland, Lesotho, Botswana, Zambië (Livingstone).

(H) Tipe N1-dienste:

Wanneer 'n nuut ingestelde lugdiens die status van lugdienste na sodanige Staat van Tipe N1 na tipe N4 omskep, verval die magtiging wat aan Klas II Tipe N1-lisensiehouers ten opsigte van sodanige Staat toegestaan is.

Tipe N2-dienste:

Hoogstens 55 passasiers mag in 'n enkel vliegtuig op enige retoervlug gedra word.

Tipe N4-dienste:

Hoogstens 55 passasiers of 3 000 kg vrag mag in 'n enkel vliegtuig op enige retoervlug gedra word.

The operation of Type N4 air services shall be subject to revision in the event of a South African carrier being granted in Class I air service licence to serve a specified destination.

Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of twelve months. Failure to comply with this Condition shall cause the automatic termination of this licence.

(A) Class III; No I/G050. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Type G3, G4, G5, G7, G8, G9, G13, G15 and G16 (Search-and-rescue operations; Geo-physical Surveys). (D) Category H1. (F) Worldwide, excluding the Republic of South Africa.

(H) Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of twelve months. Failure to comply with this condition shall cause the automatic termination of this licence.

SCHEDULE 2

DETAILS OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES AMENDED

(A) Class and number of the licence in respect of which the amendment was made. (B) Full name, surname and the trade name, if any, of the licensee. (C) Type of international air service in respect of which the amendment was made. (D) Category or kind of aircraft in respect of which the amendment was made. (E) Airport in respect of which the amendment was made. (F) Area to be served. (G) Frequency of flights in respect of which the amendment was made. (H) Conditions under which the amendment was made.

(A) Class I; No. I/S014. (B) Transnet Ltd; South African Airways. (C) Licence Type S1 and S2. (D) Category A1, including DC8-54F; 3D-AFR, DC8-55F; 3D-ADV, DC8-62FH: F-GDJM, B707-323C: N29AZ, N21AZ, N14AZ. (E) and (G) From Johannesburg International Airport; Cape Town International Airport and Durban International Airport to—

Die bedryf van Tipe N4-lugdienste is aan hersiening onderworpe in die geval waar 'n Suid-Afrikaanse karweiër 'n Klas I-lugdienslisensie om 'n bepaalde bestemming te bedien, toegestaan word.

Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan hierdie bepaling te voldoen veroorsaak die outomatiese verval van hierdie lisensie.

(A) Klas III; No I/G050. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Tipe G3, G4, G5, G7, G8, G9, G13, G15 en G16 (Soek- en reddingsdienste; Geofisiese opnames). (D) Kategorie H1. (F) Wêreldwyd uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika.

(H) Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan hierdie bepaling te voldoen veroorsaak die outomatiese verval van hierdie lisensie.

BYLAE 2

BESONDERHEDE VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES GEWYSIG

(A) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gedoen is. (B) Volle naam, van en die handelsnaam, as daar is, van die lisensiehouer. (C) Tipe internasionale lugdiens ten opsigte waarvan die wysiging gedoen is. (D) Kategorie of soort lugvaartuig ten opsigte waarvan die wysiging gedoen is. (E) Lughawe ten opsigte waarvan die wysiging gedoen is. (F) Gebied wat bedien gaan word. (G) Gereeldheid van vlugte ten opsigte waarvan die wysiging gedoen is. (H) Voorwaardes waaronder die wysiging gedoen is.

(A) Klas I; No. I/S014. (B) Transnet Bpk.; Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Lisensietipe S1 en S2. (D) Kategorie A1, insluitende DC8-54F; 3D-AFR, DC8-55F; 3D-ADV, DC8-62FH: F-GDJM, B707-323C: N29AZ, N21AZ, N14AZ. (E) en (G) Vanaf Johannesburg Internasionale Lughawe; Kaapstad Internasionale Lughawe en Durban Internasionale Lughawe na—

State	Destination	Type of service and frequency
Angola	Luanda.....	S1—up to 1 (one) return flight per week. S2—up to 1 (one) return flight per week.
Argentina	Buenos Aires	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Australia.....	Perth..... Sydney.....	S1. S1—up to 2 (two) return flights per week on a country to country basis may be operated.
Belgium.....	Brussels..... Ostend	S2—up to 2 (two) return flights per week on a country to country basis.
Brazil.....	Rio de Janeiro..... Sao Paulo	S1. S1—up to 2 (two) return flights per week on a country to country basis may be operated.
Canada	Toronto	S1—up two 2 (two) return flights per week.

State	Destination	Type of service and frequency
Cape Verde Islands	Ilha do Sol	S1 — up to 3 (three) single flights per week. S1 — up to (one) return flight per week.
Congo	Brazzaville	S2 — up to 1 (one) return flight per week.
Cyprus	Larnaca	S1 — up to 2 (two) return flights per week.
Denmark	Copenhagen	S1 — up to 2 (two) return flights per week. S2 — up to 1 (one) return flight per week.
France	Paris	S1 — up to 2 (two) return flights per week.
Germany	Düsseldorf	S1 — up to 2 (two) return flights per week.
	Frankfurt	S1 — up to 5 (five) return flights per week.
	Munich	S1 — up to 3 (three) return flights per week.
Ghana	Accra	S1 — up to 2 (two) return flights per week. S2 — up to 1 (one) return flight per week.
Hong Kong	Hong Kong	S1 — up to 2 (two) return flights per week.
India	Bombay	S1 — up to 2 (two) return flights per week.
Israel	Tel Aviv	S1 — up to 2 (two) return flights per week.
Italy	Milan	S2 — up to 2 (two) return flights per week.
Ivory Coast	Abijan	S1 — up to 2 (two) return flights per week.
Japan	Narita	S1.
	Osaka	S1 up to 2 (two) return flights per week to either destination may be operated.
Kenya	Nairobi	S1-up to 3 (three) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flights per week.
Malawi	Lilongwe	S1-up to 2 (two) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
	Blantyre	S1-up to 2 (two) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
Mauritius	Mauritius	S1-up up to 3 (three) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
Mozambique	Maputo	S1-up to 5 (five) return flights per week.
Namibia	Windhoek	S1-up to 9 (nine) return flights per week.
Netherlands	Amsterdam	S1-up to 2 (two) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
Nigeria	Lagos	S1-up to 2 (two) return flights per week.
Pakistan	Karachi	S1-up to 2 (two) return flights per week.
Peoples Republic of China	Beijing	S1-up to 2 (two) return flights per week.
Portugal	Oporto	S2-up to 2 (two) return flights per week.
Russia (CIS)	Moscow	S2-up to 1 (one) return flight per week.
Saudi Arabia	Jeddah	S1-up to 2 (two) return flights per week.
Singapore	Singapore	S1-up to 3 (three) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.

State	Destination	Type of service and frequency
Sri Lanka.....	Colombo	S2-up to 1 (one) return flight per week.
Switzerland	Zürich.....	S1-up to 2 (two) return flights per week.
Taiwan	Taipeh.....	S1-up to 2 (two) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
Tanzania	Dar-es-Salaam	S1-up to 2 (two) return flights per week.
Thailand.....	Bangkok.....	S1-up to 2 (two) return flights per week.
UAE	Dubai	S1-up to 2 (two) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
Uganda	Entebbe	S2-up to 1 (one) return flight per week.
United Kingdom	London.....	S1-up to 11 (eleven) return flights per week.
USA	New York	S1-up to 4 (four) return flights per week.
	Miami	S1-up to 2 (two) return flights per week.
	Los Angeles	S1-up to 2 (two) return flights per week.
Zaire	Kinshasa.....	S1-up to 2 (two) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
	Lubumbasi	S2-up to 1 (one) return flight per week.
Zambia.....	Lusaka	S1-up to 4 (four) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
Zimbabwe	Harare.....	S1-up to 8 (eight) return flights per week. S2-up to 1 (one) return flight per week.
	Bulawayo	S1-up to 2 (two) return flights per week.
	Victoria Falls	S1-up to 3 (three) return flights per week.

Staat	Bestemming	Tipe diens en frekwensie
Angola	Luanda.....	S1—tot 1 (een) retoervlug per week. S2—tot 1 (een) retoervlug per week.
Argentinië	Buenos Aires	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Australië.....	Perth	S1.
	Sydney.....	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week op 'n land-tot-land-basis mag bedryf word.
België.....	Brussel.....	S2—tot 2 (twee) retoervlugte per week op 'n land-tot-land-basis.
	Ostend	
Brasilië.....	Rio de Janeiro.....	S1.
	Sao Paulo	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week, op 'n land-tot-land-basis mag bedryf word.
Kanada	Toronto	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Kaap-Verdiese Eilande	Ilha do Sol	S1—tot 3 (drie) enkelvlugte per week. S1—tot 1 (een) retoervlug per week (S1).
Kongo	Brazzaville	S2—tot 1 (een) retoervlug per week.
Ciprus	Larnaca.....	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Denemarke	Kopenhagen	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.

Staat	Bestemming	Tipe diens en frekwensie
Frankryk.....	Parys	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Duitsland.....	Düsseldorf	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
	Frankfurt	S1—tot 5 (vyf) retoervlugte per week.
	München	S1—tot 3 (drie) retoervlugte per week.
Ghana	Accra	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2—tot 1 (een) retoervlug per week.
Hongkong	Hongkong	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Indië	Bombaai	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Israel	Tel Aviv	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Italië	Milan	S2—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Ivoorkus	Abidjan.....	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Japan	Narita	S1.
	Osaka	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week na enige van die twee bestemmings mag bedryf word.
Kenia	Nairobi	S1-tot 3 (drie) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Malawi	Lilongwe	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
	Blantyre	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Mauritius	Mauritius	S1-tot 3 (drie) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Mosambiek	Maputo.....	S1-tot 5 (vyf) retoervlugte per week.
Namibië	Windhoek.....	S1-tot 9 (nege) retoervlugte per week.
Nederland	Amsterdam	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Nigerië	Lagos	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Pakistan	Karachi	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Volksrepubliek Sjina	Beijing	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Portugal	Oporto.....	S2-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Rusland	Moskou	S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Saudi-Arabië	Jeddah	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Singapoer	Singapoer	S1-tot 3 (drie) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Sri Lanka.....	Colombo	S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Switserland	Zürich.....	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Taiwan	Taipei	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Tanzanië	Dar-es-Salaam	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Thailand	Bangkok.....	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.

Staat	Bestemming	Tipe diens en frekwensie
VAE	Dubai	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Uganda	Entebbe	S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Verenigde Koninkryk.....	Londen.....	S1-tot 11 (elf) retoervlugte per week.
VSA	New York	S1-tot 4 (vier) retoervlugte per week.
	Miami	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
	Los Angeles	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Zaire	Kinsjasa	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
	Lubumbasi	S2-tot 1 (een) retoervlug per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Zambië.....	Lusaka	S1-tot 4 (vier) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
Zimbabwe	Harare.....	S1-tot 8 (agt) retoervlugte per week. S2-tot 1 (een) retoervlug per week.
	Bulawayo	S1-tot 2 (twee) retoervlugte per week.
	Victoriaval	S1-tot 3 (drie) retoervlugte per week.

(H) Commencement of service:

Air services shall be commenced within a period of 12 months. Failure to comply with this Condition shall cause the automatic termination of this licence or of the rights to the applicable route(s).

Supplementary flights:

Supplementary flights, over and above the frequencies granted in terms of this licence, may be operated in cases of seasonal and/or unexpected traffic increases of a temporary nature, subject to the conditions of the applicable Bilateral Air Services Agreement and approval of the relevant Aeronautical Authorities.

Foreign registered aircraft:

The foreign registered aircraft, as listed, may be operated for the period ending 31 August 1995 and shall be subject to the following:

- SAA Flight Operations exercising active and effective control over all aspects of the operation of the aircraft.
- The immediate undertaking of a safety audit acceptable to the CD:CAA, SAAPA and SAAFEA to be submitted on request.
- SAA submitting monthly written reports on the safety of the operation to the International Air Services Council and the CD:CAA.

(A) Class II; No I/N015. (B) Transnet Ltd; South African Airways. (C) Licence Types N1, N2, N3 and N4. (D) Category A1 including DC54-F; 3D-AFR, DC8-55F; 3D-ADV, DC8-62FH: F-GDJM, B707-323C: N29AZ, N21AZ, N14AZ.

(F) In respect of Air Service types N1, N2 and N3: World-Wide, excluding the Republic of South Africa.

In respect of Air Service type N4:

(H) Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan die voorwaarde te voldoen sal die outomatiese verval van hierdie lisensie of van die regte op die betrokke roete(s) meebring.

Aanvullende vlugte:

Aanvullende vlugte, benewens die frekwensies kragtens die lisensie toegestaan, mag in gevalle van seisoenale en/of onverwagte verkeerstoenames van tydelike aard bedryf word, onderworpe aan die voorwaardes van die betrokke Bilaterale Lugdiensooreenkoms en die goedkeuring van die betrokke lugvaartowerhede.

Vreemd-geregistreeerde vliegtuie:

Die vreemd-geregistreeerde vliegtuie, soos gelys, mag vir die tydperk eindigende 31 Augustus 1995 bedryf word, onderworpe aan die volgende:

- Uitoefening van daadwerklike en doeltreffende beheer oor alle aspekte van die bedryf van die vliegtuie deur SAL se Vluginstansie.
- Die onmiddellike uitvoering van 'n veiligheids-oudit tot bevrediging van die HD:BLO, SAAPA en SAAFEA, wat op versoek voorgelê moet word.
- SAL se voorlegging van geskrewe maand-verslae aangaande die veiligheid van hierdie bedryf aan die Raad op Internasionale Lugdienste en die HD:BLO.

(A) Klas II; No I/N015. (B) Transnet Bpk.; Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Lisensietipes N1, N2, N3 en N4. (D) Kategorie A1, insluitende DC8-54F; 3D-AFR, DC8-55F; 3D-ADV, DC8-62FH: F-GDJM, B707-323C: N29AZ, N21AZ, N14AZ.

(F) Ten opsigte van Lugdienstipes N1, N2 en N3: Wêreldwyd, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika.

Ten opsigte van Lugdienstipe N4:

State	Destination	Restriction
Angola	Luanda	N3—Cargo only.
Argentina	Buenos Aires	N4—Cargo only.
Australia	Perth	N4—Cargo only.
	Sydney	N4—Cargo only.
Belgium	Brussels	N4—No restriction.
Brazil	Rio de Janeiro	N4—Cargo only.
	Sao Paulo	N4—Cargo only.
Comores	Moroni	N4—Cargo only.
Congo	Brazzaville	N4—No restriction.
Germany	Düsseldorf	N4—Cargo only.
	Frankfurt	N4—Cargo only.
	Munich	N4—Cargo only.
	Berlin	N4—No Restriction.
	Hamburg	N4—No restriction.
Egypt	Cairo	N4—No restriction.
United Kingdom	London	N4—Cargo only.
	Manchester	N4—No restriction.
Ethiopia	Addis Ababa	N4—No restriction.
France	Paris	N4—Cargo only.
	Nice	N4—No restriction.
Gabon	Libreville	N4—No restriction.
Hong Kong	Hong Kong	N4—Cargo only.
Ghana	Accra	N4—No restriction.
India	Bombay	N4—Cargo only.
	Madras	N4—Cargo only.
Israel	Tel Aviv	N4—Cargo only.
Italy	Milan	N4—No restriction.
	Rome	N4—No restriction.
Ivory Coast	Abijan	N4—No restriction.
Malawi	Blantyre	N4—Cargo only.
Malaysia	Kuala Lumpur	N4—No restriction.
Mauritius	Mauritius	N4—Cargo only.
Mozambique	Maputo	N4—Cargo only and N4—passengers for a period of 12 months only.
Namibia	Windhoek	N4—Cargo only.
Netherlands	Amsterdam	N4—Cargo only.
Portugal	Lisbon	N4—No restriction.
Russia (CIS)	Moscow	N4—No restriction.

State	Destination	Restriction
Singapore	Singapore	N4—Cargo only.
Switzerland	Zürich	N4—Cargo only.
Taiwan	Taipeh	N4—Cargo only.
Tanzania	Dar-es-Salaam	N4—No restriction.
Thailand	Bangkok	N4—Cargo only.
UAE	Dubai	N4—Cargo only.
USA	New York	N4—Cargo only.
	Los Angeles	N4—No restriction.
	Miami	N4—Cargo only.
	Washington	N4—No restriction.
Zaire	Kinshasa	N4—Cargo only.
	Lubumbashi	N4—No restriction.
	Mbuji-Maye	N4—Cargo only.
Zambia	Lusaka	N4—Cargo only.
Zimbabwe	Harare	N4—Cargo only.
	Bulawayo	N4—Cargo only.
	Victoria Falls	N4—No restriction.

Staat	Bestemming	Beperking
Angola	Luanda	N4—Slegs vrag.
Argentinië	Buenos Aires	N4—Slegs vrag.
Australië	Perth	N4—Slegs vrag.
	Sydney	N4—Slegs vrag.
België	Brussel	N4—Geen beperking.
Brazilië	Rio de Janeiro	N4—Slegs vrag.
	Sao Paulo	N4—Slegs vrag.
Comores	Moroni	N4—Slegs vrag.
Congo	Brazzaville	N4—Geen beperking.
Duitsland	Düsseldorf	N4—Slegs vrag.
	Frankfurt	N4—Slegs vrag.
	München	N4—Slegs vrag.
	Berlyn	N4—Geen beperking.
	Hamburg	N4—Geen beperking.
Egipte	Kaïro	N4—Geen beperking.
Verenigde Koninkryk	Londen	N4—Slegs vrag.
	Manchester	N4—Geen beperking.
Ethiopië	Addis Abeba	N4—Geen beperking.
Frankryk	Parys	N4—Slegs vrag.
	Nice	N4—Geen beperking.
Gaboen	Libreville	N4—Geen beperking.

Staat	Bestemming	Beperking
Hongkong	Hongkong	N4—Slegs vrag.
Indië	Bombaai	N4—Slegs vrag.
	Madras	N4—Slegs vrag.
Israel	Tel Aviv	N4—Slegs vrag.
Ghana	Accra	N4—Geen beperking.
Italië	Milaan	N4—Geen beperking.
	Rome	N4—Geen beperking.
Ivoorkus	Abidjan	N4—Geen beperking.
Malawi	Blantyre	N4—Slegs vrag.
Maleisië	Kuala Lumpur	N4—Geen beperking.
Mauritius	Mauritius	N4—Slegs vrag.
Mosambiek	Maputo	N4—Slegs vrag en N4—passasiers vir 'n tydperk van slegs 12 maande.
Namibië	Windhoek	N4—Slegs vrag.
Nederland	Amsterdam	N4—Slegs vrag.
Portugal	Lissabon	N4—Geen beperking.
Rusland	Moskou	N4—Geen beperking.
Singapoer	Singapoer	N4—Slegs vrag.
Switserland	Zürich	N4—Slegs vrag.
Taiwan	Taipei	N4—Slegs vrag.
Tanzanië	Dar-es-Salaam	N4—Geen beperking.
Thailand	Bangkok	N4—Slegs vrag.
VAE	Dubai	N4—Slegs vrag.
VSA	New York	N4—Slegs vrag.
	Los Angeles	N4—Geen beperking.
	Miami	N4—Slegs vrag.
	Washington	N4—Geen beperking.
Zaire	Kinsjasa	N4—Slegs vrag.
	Lubumbasji	N4—Geen beperking.
	Mbuji-Maye	N4—Slegs vrag.
Zambië	Lusaka	N4—Slegs vrag.
Zimbabwe	Harare	N4—Slegs vrag.
	Bulawayo	N4—Slegs vrag.
	Victoriaal	N4—Geen beperking.

(H) Type N1 services:

When a newly instituted air service converts the status of air services to such State from Type N1 to Type N4, the authorization granted to Class II Type N1 licensees shall lapse in respect of such State.

(H) Tipe N1-dienste:

Wanneer 'n nuut ingestelde lugdiens die status van lugdienste na sodanige Staat van Tipe N1 na Tipe N4 omskep, vervel die magtiging wat aan Klas II Tipe N1-lisensiehouers ten opsigte van sodanige staat toegestaan is.

Type N3 services:

The operation of Type N3 air services shall be subject to such conditions as prescribed by the International Air Services Council from time to time.

Type N4 services:

The operation of Type N4 air services shall be subject to revision in the event of a South African carrier being granted a Class I air service licence to serve a specified destination.

Commencement of services:

Air services shall be commenced within a period of twelve months. Failure to comply with this condition shall cause the automatic termination of this licence.

Foreign registered aircraft:

The foreign registered aircraft, as listed, may be operated for the period ending 31 August 1995 and will be subject to:

- (a) SAA Flight Operations exercising active and effective control over all aspects of the operation of the aircraft.
- (b) The immediate undertaking of a safety audit acceptable to the CD:CAA, SAAPA and SAAFEA to be submitted on request.
- (c) SAA submitting monthly written reports on the safety of the operation to the International Air Services Council and the CD:CAA.

(6 October 1995)

NOTICE 1070 OF 1995**DEPARTMENT OF HEALTH**

PHARMACY ACT, 1974 (ACT No. 53 OF 1974)

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE INTERIM PHARMACY COUNCIL OF SOUTH AFRICA

I, Olive Shisana, Director-General: Health, do hereby, in terms of section 5 (5) of the Pharmacy Act, 1974 (Act No. 53 of 1974), notify that the Minister of Health has, under section 5 (1) of the said Act appointed the following persons as members of the Interim Pharmacy Council of South Africa with effect from 11 October 1995:

Mrs K. Alheit.
Mr G. D. Bamber.
Mr M. C. Dlova.
Prof. P. F. K. Eagles.
Dr N. Finkelstein.
Prof. A. P. G. Goossens.
Ms T. T. Gwagwa.
Mr E. D. Hendricks.
Mr G. M. Khön.
Mr S. A. Leeuw.
Mr A. T. Masango.
Miss N. R. Mbabama.

Tipe N3-dienste:

Die bedryf van Tipe N3-lugdiensie is aan sodanige voorwaardes onderworpe as wat van tyd tot tyd deur die Raad op Internasionale Lugdiensie voorgeskryf word.

Tipe N4-dienste:

Die bedryf van Tipe N4-lugdiensie sal aan hersiening onderworpe wees in die geval waar 'n Suid-Afrikaanse karweier 'n Klas I-lugdiensielisensie om 'n bepaalde bestemming te bedien, toegestaan word.

Aanvang van diensie:

Lugdiensie moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan hierdie voorwaarde te voldoen, sal die outomatiese verval van hierdie lisensie meebring.

Vreemd-geregistreeerde vliegtuie:

Die vreemd-geregistreeerde vliegtuie, soos gelys, mag vir die tydperk eindigende 31 Augustus 1995 bedryf word onderworpe aan die volgende:

- (a) Uitoefening van daadwerklike en doeltreffende beheer oor alle aspekte van die bedryf van die vliegtuie deur SAL se Vliegbedryf.
- (b) Die onmiddellike uitvoering van 'n veiligheidsoudit tot bevrediging van die HD:BLO, SAAPA en SAAFEA, wat op versoek voorgelê moet word.
- (c) SAL se voorlegging van geskrewe maandverslae aangaande die veiligheid van hierdie bedryf aan die Raad op Internasionale Lugdiensie en die HD:BLO.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1070 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

WET OP APTEKERS, 1974 (WET No. 53 VAN 1974)

AANSTELLING VAN LEDE IN DIE INTERIM APTEKERSRAAD VAN SUID-AFRIKA

Ek, Olive Shisana, Direkteur-generaal: Gesondheid, maak ingevolge artikel 5 (5) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet No. 53 van 1974), hierby bekend dat die Minister van Gesondheid kragtens artikel 5 (1) van genoemde Wet die volgende persone met ingang van 11 Oktober 1995 aangestel het as lede van die Interim Aptekersraad van Suid-Afrika:

Mev. K. Alheit.
Mnr. G. D. Bamber.
Mnr. M. C. Dlova.
Prof. P. F. K. Eagles.
Dr. N. Finkelstein.
Prof. A. P. G. Goossens.
Me. T. T. Gwagwa.
Mnr. E. D. Hendricks.
Mnr. G. M. Khön.
Mnr. S. A. Leeuw.
Mnr. A. T. Masango.
Mej. N. R. Mbabama.

Pastor M. C. Mminele.
 Mr J. S. Mokoka.
 Mr E. M. I. Nkosi.
 Mr O. M. B. Pharasi.
 Mr R. Pogir.
 Mrs S. J. Putter.
 Mr K. E. Puttergill.
 Dr B. Seetharam.
 Mr G. N. van der Vyver.
 Prof. J. H. van der Walt.
 Prof. I. C. Wiseman.
 Dr H. Z. Zokufa.
 Mrs N. V. Zondi.

DR. O. SHISANA,

Director-General: Health.

Date: 28 September 1995.

(6 October 1995)

NOTICE 1071 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****MANPOWER TRAINING ACT, 1981****ACCREDITATION OF THE TRAINING BOARD FOR THE GRAIN CO-OPERATIVE INDUSTRY**

It is hereby notified for general information that the Registrar of Manpower Training, in terms of section 12B of the Act, accredited the Training Board for the Grain Co-operative Industry on 22 September 1995, in respect of the Grain Co-operative Industry.

The address of the Training Board is:

Private Bag X20003
 GARSFONTEIN
 0042.

(6 October 1995)

NOTICE 1072 OF 1995**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 8/95**

A. The following applications considered by the Board on Tariffs and Trade have not been supported:

1. Increase in the duty on:

Capsules of aluminium (940596) (List 1/95).

2. Reduction in the duty on:

Baths and shower trays of iron or steel, enamelled (950032) (List 6/95).

3. Reduction in the duty on:

Pasta (940342) (GG: 16151 GN: 1344 of 9 December 1994).

B. The following application received by the Board on Tariffs and Trade have not been proceeded with:

Investigation into the alleged dumping of volvo mid-engined bus chassis, imported from or originating in Sweden (950150).

Pastoor M. C. Mminele.
 Mnr. J. S. Mokoka.
 Mnr. E. M. I. Nkosi.
 Mnr. O. M. B. Pharasi.
 Mnr. R. Pogir.
 Mev. S. J. Putter.
 Mnr. K. E. Puttergill.
 Dr. B. Seetharam.
 Mnr. G. N. van der Vyver.
 Prof. J. H. van der Walt.
 Prof. I. C. Wiseman.
 Dr. H. Z. Zokufa.
 Mev. N. V. Zondi.

DR O. SHISANA,

Direkteur-generaal: Gesondheid.

Datum: 28 September 1995.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1071 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981****AKKREDITERING VAN DIE OPLEIDINGSRAAD VIR DIE GRAANKOÖPERASIEBEDRYF**

Hierby word vir algemene kennisname bekendgemaak dat die Registrateur van Mannekragopleiding die Opleidingsraad vir die Graankoöperasiebedryf op 22 September 1995, kragtens artikel 12B van die Wet geakkrediteer het ten opsigte van die Graankoöperasiebedryf.

Die Opleidingsraad se adres is:

Privaatsak X20003
 GARSFONTEIN
 0042.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1072 VAN 1995**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 8/95**

A. Die volgende aansoeke wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:

1. Verhoging van die reg op:

Kapsules van aluminium (940596) (Lys 1/95).

2. Verlaging van die reg op:

Baddens en stortbaddens van yster of staal, geëmaljeer (950032) (Lys 6/95).

3. Verlaging van die reg op:

Pasta (940342) (SK: 16151 AK: 1344 van 9 Desember 1994).

B. Daar is nie met die volgende aansoek wat deur die Raad op Tariewe ontvang is voortgegaan nie:

Ondersoek na die beweerde dumping van volvo-middelenjinbusonderstelle, ingevoer uit of afkomstig van Swede (950150).

C. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade have been supported:

1. Abrasives for the manufacture of furniture for export. (Furniture & Building Products).
2. Components for the manufacture of fishing lures for export. (Williamson Lures).
3. Yarn for the manufacture of woven fabrics for the manufacture of clothing for export. (Mym Textiles).
4. Components for the manufacture of unmanned semi-completed motorised yachts for export. (Dorbyl Motor Yachts).
5. Seamless high pressure thick wall piping for the manufacture of fabricated piping for export. (Hydro Power Engineering).
6. Steel roof panels for the manufacture of dry freight containers for export. (Henred Fruehauf).
7. Manganese ore for the manufacture of ferro manganese for export. (Ore & Metal Company).
8. Coated fabrics for the manufacture of tents for export. (Baruch Goldblatt Investments).
9. 100 tons PVC and 250 tons compounds for the manufacture of PVC plasticised for export. (Dancor Plastics).
10. Filter rods used in the manufacture of cigarettes for export. (Mastermind Tobacco).
11. Components for the manufacture of AFN 1870 fans for export. (Zest Electronic Motors).
12. Polyester braid for the manufacture of made-up accessories for export. (Biggie Best).
13. Tobacco and paperboard for the manufacture of cigarettes for export. (United Tobacco Company Ltd).
14. Parts and components for the manufacture of containers for export. (Consani Engineering).
15. Components for the manufacture of a yacht for export. (Dean Catamarans).
16. Various items for the manufacture of footwear for export. (Armstrong Shoes).
17. Pigments and preparations for the manufacture of window-sill plates for export. (Rehau).
18. Unmanufactured tobacco for the packing thereof for export. (Bridge Shipping).
19. Drums used to export peach concentrate. (SA Preserving Co.).
20. Pineapple pieces for the manufacture of fruit cocktail for export. (SA Preserving Co.).
21. Components for the manufacture of catamaran yachts for export. (Megafreight Services).
22. Components for the manufacture of catamaran yachts for export. (Megafreight Services).

C. Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Skuurpapier vir die vervaardiging van meubels vir uitvoer. (Furniture & Building Products).
2. Komponente vir die vervaardiging van kunsaas vir visvang vir uitvoer. (Williamson Lures).
3. Garing vir die vervaardiging van weefstowwe vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer. (Mym Textiles).
4. Komponente vir die vervaardiging van onbemande semi-voltooid gemotoriseerde jagte vir uitvoer. (Dorbyl Motor Yachts).
5. Hoë druk naatlose pyp met 'n dik wanddikte vir die vervaardiging van gefabriseerde pype vir uitvoer. (Hydro Power Engineering).
6. Staal dakpanele vir die vervaardiging van houters vir droë vrug vir uitvoer. (Henred Fruehauf).
7. Mangaanerts vir die vervaardiging van ferro-mangaan vir uitvoer. (Ore & Metal Company).
8. Bestrykte stowwe vir die vervaardiging van tente vir uitvoer. (Baruch Goldblatt Investments).
9. 100 ton PVC en 250 ton samestelling vir die vervaardiging van geplastiseerde PVC vir uitvoer. (Dancor Plastics).
10. Filterstafies gebruik in die vervaardiging van sigarette vir uitvoer. (Mastermind Tobacco).
11. Komponente vir die vervaardiging van AFN 1870-waaiers vir uitvoer. (Zest Electronic Motors).
12. Poliësterkoord vir die vervaardiging van opgemaakte toebehore vir uitvoer. (Biggie Best).
13. Tabak en papierbord vir die vervaardiging van sigarette vir uitvoer. (United Tobacco Company Ltd).
14. Onderdele en komponente vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer. (Consani Engineering).
15. Komponente vir die vervaardiging van 'n seiljag vir uitvoer. (Dean Catamarans).
16. Verskeie items vir die vervaardiging van skoeisel vir uitvoer. (Armstrong Shoes).
17. Pigmente en preparate vir die vervaardiging van vensterbankplate vir uitvoer. (Rehau).
18. Onvervaardigde tabak vir die verpakking daarvan vir uitvoer. (Bridge Shipping).
19. Dromme gebruik om perskekonsentraat uit te voer. (SA Preserving Co.).
20. Pynappelstukke vir die vervaardiging van vrugtekelties vir uitvoer. (SA Preserving Co.).
21. Komponente vir die vervaardiging van dubbelrompseilbote vir uitvoer. (Megafreight Services).
22. Komponente vir die vervaardiging van dubbelrompseilbote vir uitvoer. (Megafreight Services).

23. Woven fabrics for the manufacture of mens shirts for export. (Can Dan CC).

24. Nylon film for the manufacture of packaging material for export. (Kohler Flexible Packaging).

25. Yarn for the manufacture of fabric for the manufacture of mens knitted shirts and T-shirts for export. (Pastel Clothing).

26. Paper and Board for the packaging of citrus fruit for export. (Outspan International).

27. Paper and board for the packaging of citrus fruit for export. (Outspan International).

28. Copper wire cable for the manufacture of locomotives for export. (Union Carriage and Wagon).

29. Plastic conduit and fittings for the manufacture of locomotives for export. (Union Carriage and Wagon).

30. Fabric for the manufacture of made-up accessories for export. (Biggie Best).

31. Bronze round bars for the manufacture of brake units. (Knorr Bremse).

32. Mineral wool for cutting and supply to Delta for the manufacture of catalytic converters for export. (3 M and Delta).

33. Fabric for the manufacture of made-up accessories for export. (Biggie Best).

34. Woven fabrics for the manufacture of printed woven fabrics for export. (Frame Textile Corporation).

35. Woven fabrics for the manufacture of bed linen for export. (Frame Textile Corporation).

36. Woven fabrics for the manufacture of bed linen for export. (Frame Textile Corporation).

37. Woven fabrics for the manufacture of bed linen for export. (Frame Textile Corporation).

38. Mirrors for use in the manufacture of furniture for export. (TFP).

39. Labels for the finishing of clothing for export. (Towles, Edgar Jacobs).

40. Labels for the finishing of clothing for export. (Towles, Edgar Jacobs).

41. Woven fabrics and components for the manufacture of clothing for export. (Tampa Trading).

List 7/95 was published under General Notice 826 of 25 August 1995.

(6 October 1995)

NOTICE 1073 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr E. M. Yawa to the Agricultural Labour Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(6 October 1995)

23. Weefstowwe vir die vervaardiging van manshemde vir uitvoer. (Can Dan BK).

24. Nylonfilm vir die vervaardiging van verpakkingsmateriaal vir uitvoer. (Kohler Flexible Packaging).

25. Garing vir die vervaardiging van materiaal vir die vervaardiging van gebreide hemde en T-hemde vir mans vir uitvoer. (Pastel Clothing).

26. Papier en bord vir die verpakking van sitrusvrugte vir uitvoer. (Outspan International).

27. Papier en bord vir die verpakking van sitrusvrugte vir uitvoer. (Outspan International).

28. Koperdraadkabel vir die vervaardiging van lokomotiewe vir uitvoer. (Union Carriage and Wagon).

29. Plastiekpype en -passtukke vir die vervaardiging van lokomotiewe vir uitvoer. (Union Carriage and Wagon).

30. Materiaal vir die vervaardiging van opge- maakte toebere vir uitvoer. (Biggie Best).

31. Ronde gebronsde stawe vir die vervaardiging van remeenhede vir uitvoer. (Knorr Bremse).

32. Mineraalwol vir opsky en voorsiening aan Delta vir die vervaardiging van katalisators vir uitvoer. (3 M en Delta).

33. Materiaal vir die vervaardiging van opge- maakte toebere vir uitvoer. (Biggie Best).

34. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedrukte weefstowwe vir uitvoer. (Frame Textile Corporation).

35. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer. (Frame Textile Corporation).

36. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer. (Frame Textile Corporation).

37. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer. (Frame Textile Corporation).

38. Spieëls vir gebruik in die vervaardiging van meubels vir uitvoer. (TFP).

39. Etiket vir die afwerking van klerasie vir uitvoer. (Towles, Edgar Jacobs).

40. Etiket vir die afwerking van klerasie vir uitvoer. (Towles, Edgar Jacobs).

41. Weefstowwe en komponente vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer. (Tampa Trading).

Lys 7/95 is by Algemene Kennisgewing 826 van 25 Augustus 1995 gepubliseer.

(6 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1073 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. E. M. Yawa as 'n bykomende lid van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(6 Oktober 1995)

NOTICE 1074 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr E. M. Yawa to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(6 October 1995)

KENNISGEWING 1074 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. E. M. Yawa as 'n bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(6 Oktober 1995)

NATAL LAW SOCIETY**AMENDMENT OF RULES**

It is hereby notified that the following amendments to the Rules of the Natal Law Society as published in Government Gazette No. 6316 dated 2 March 1977, and as amended by

GG 6848 dated 15.2.1980
GG 7924 dated 20.11.1981
GG 9316 dated 13.7.1984
GG 10100 dated 21.2.1986
GG 10679 dated 3.4.1987
GG 12300 dated 23.2.1990
GG 13933 dated 24.4.1992
GG 14823 dated 28.5.1993
GG 15575 dated 25.5.1994
GG 16227 dated 27.1.1995

have been made by its members at an Annual General Meeting, and after consultation with the Judge President of Natal, have been approved by the Chief Justice of South Africa in terms of Section 74 of the Attorneys Act, No. 53 of 1979 -

1. SEVENTH SCHEDULE

That the Seventh Schedule be amended by the substitution of Annexure "A" hereto.

"Seventh Schedule

TARIFF OF FEES AND CHARGES OF CONVEYANCERS AND
NOTARIES PUBLIC AND OTHER LEGAL PRACTITIONERS PRESCRIBED
IN TERMS OF SECTION 69(d) OF THE ATTORNEYS ACT, 53 OF 1979

in respect of

PART I

DEEDS REGISTRIES ACT, NO. 47 OF 1937

1. *General Notes.*

The fees specified in this tariff shall include the fees for all correspondence and shall also include the fees for the following: The taking and giving of instructions, including the perusal of completed deeds of sale; the preparation and attendance on signature of all powers of attorney, declarations, affidavits, resolutions, status affidavits, company certificates, exchange control certificates, and other necessary preliminary and ancillary documents; the payment of transfer duty and of all rates levied by any lawful authority; the obtaining and making of all clearance or other certificates; the obtaining of endorsements or copies of documents from the Office of the Master of the Supreme Court or other public office (except where otherwise provided); the perusal of memoranda and articles of association and trust deeds; the making of all necessary financial arrangements, including the provision and checking of guarantees and attending payment in terms thereof, the drawing and preparation of any document, including all copies thereof, required for execution or registration at a deeds registry and the obtaining of registration thereof, arranging simultaneous lodgement and registration with another conveyancer or other conveyancers, where necessary; the giving of all references required by the deeds registry for examination purposes; and all attendances at the deeds registry, but shall not include:

- 1.1 any attendance in connection with the drawing and execution of deeds of sale, deeds of donation, deeds of exchange, preliminary partition agreements, deeds of suretyships and acknowledgements of debt and documents of a similar nature; or
- 1.2 any separate act of registration of any other document which may be necessary before or in connection with the first-mentioned act of registration; or
- 1.3 any attendance in connection with the resolution of a dispute between the transferor and the transferee arising from a deed of sale or any of the other documents referred to in 1.1 above or from whatsoever cause; or
- 1.4 any attendance arising from negotiations between the parties resulting in a further agreement or addendum or amendment to an existing agreement; or
- 1.5 any consultation for the purpose of drafting an antenuptial contract; or
- 1.6 any attendance relating to the opening of a township register in terms of Section 46 of the Act.

2. *Definitions.*

For the purposes of this tariff -

- (1) a folio consists of 100 printed or written words or figures or part thereof, and four figures shall be reckoned as one word; and
- (2) "value of property" means -
 - (a) where transfer duty is payable, the purchase price or the amount on which transfer duty is payable, whichever amount is the higher;
 - (b) where no transfer duty is payable in terms of Section 9(2) of the Transfer Duty Act, 1949 (Act No. 40 of 1949), the purchase price or the declared value as determined in the Transfer Duty Act, 1949, whichever amount is the higher;
 - (c) where no transfer duty is payable in terms of any other provision of Section 9 of the Transfer Duty Act, 1949, but an official valuation (be it municipal or from the Master of the Supreme Court) is available, then such valuation or the compensation paid, whichever amount is the higher: Provided that where no official valuation is available, it shall be deemed to be the fair value of the property as defined in the Transfer Duty Act, 1949; or
 - (d) where no compensation is payable and no municipal or other official valuation is available, the value shall be deemed to be no less than R15 000,00.

3. *Conveyance of Ownership of Immovable Property (other than Partition Transfer).*

- (1) For all work in connection with the obtaining of conveyance of ownership of immovable property in any manner not specifically mentioned elsewhere in this tariff, the fee shall be as set out in Column B of Annexure A to this tariff: Provided that in the case of a conveyance in terms of the second proviso to Section 16 and in terms of Sections 31, 45 and 45bis (bonds excluded) of the Act, the fee shall be 50% of the amount set out in Column B of Annexure A.
- (2) If more than one property is included in the same instrument of conveyance, an additional fee of R50,00 for each additional property.

4. *Leasehold and Upgrading Transactions and Acts of Registration under the Black Communities Development Act, 1984, Proclamations R293/1962, R29/1988 and R30/1988 and the KwaZulu Land Affairs Act, 1992.*

- (1) For all work done for registration of a Certificate of Registered Grant of Leasehold (Annexure E Regulation 13, Act 4/1984): R250,00.

- (2) For all work done for the registration of a Certificate of Ownership in terms of Act 112/1991 or Act 113/1991 (form AAA, Act 47/1937): R500,00
- (3) For all work in connection with the registration of a right of leasehold or a deed of grant right or the transfer of a right of leasehold or a deed of grant right, not specifically mentioned elsewhere in this tariff, the fees shall be as set out in Column B of Annexure A of this tariff; provided that where the value of the property concerned is R60 000,00 or less, the fee shall be 70% of the amount set out in Column B of Annexure A.

5. *Endorsements.*

- (1) For endorsement of title deeds or bonds in terms of Sections 24*bis*(2) and 25(3) of the Act and in terms of the Administration of Estates Act, 1965 (Act No. 66 of 1965), including the drawing of all necessary documents, the obtaining of necessary ancillary documents, consents and certificates from the Master and Registrar of Deeds, and all necessary attendances and correspondence in connection therewith: R250,00.
- (2) If more than one property or bond is included in the same application: An additional fee of R40,00 for each additional property or bond.

6. *Partition Transfer.*

For the drawing and registration of each deed of partition transfer, inclusive of all preliminary and other work in connection therewith, but excluding attendances in connection with the framing of any provisional agreement: R750,00, plus a further fee of R50,00 for each additional property or subdivision transferred in any one deed.

7. *Certificates of Title.*

- (1) For certificates of title under Sections 18, 34, 35, 36, 38, 39, 43, 46 and 64 of the Act and certificates of rights to minerals: R400,00; Provided that in cases where the registration of any of the said certificates results in the subdivision of a property, the fee shall be R625,00.

Note: In respect of all matters falling under this item and item 7(4) below there shall be a further fee of R50,00 for each additional property.

- (2) For certificates of consolidated title under Section 40 and certificates of amended title and uniform title under Sections 41 and 42 of the Act: R625,00 plus R50,00 for every additional constituent property after the first two properties or alternatively a fee assessed according to the length and complexity thereof.

- (3) For the substitution of lost or destroyed title deed of rights to minerals in terms of Section 74ter of the Act: R300,00.
 - (4) For the conversion of leasehold to freehold under the provisions of the Townships Amendment Act, 1908 (Transvaal) or the Conversion of Leasehold to Freehold Act, 1952 (Act No. 61 of 1952), inclusive of all preliminary and final work relating thereto: R250,00: Provided that in respect of a leasehold lot in a township referred to in Section 7 of the Conversion of Leasehold to Freehold Act, 1952, the fee shall be R375,00.
8. *Cessions of Mineral Rights, including Cessions Pursuant to Partition of Mineral Rights but Excluding Cessions of Mineral Rights in terms of Section 32.*
- (1) The fee shall be as set out in Column B of Annexure A to this tariff.
 - (2) If more than one property is included in the same cession, an additional fee of R50,00 for each additional property.
9. *Bonds.*
- (1) The fee for mortgage bonds including surety mortgage bonds shall be as set out in Column B of Annexure B to this tariff.
 - (2) The fee charged for collateral bonds, being mortgage bonds passed as additional security for another bond where the collateral bond is being registered in the same registration office: R350,00, and where the collateral bond is being registered in another registration office: R375,00.
 - (3) For any waiver in terms of regulation 41(7) when included in a bond, an additional fee of R200,00.
 - (4) If more than one property is included in any bond referred to in item 9(1) or 9(2) above an additional fee of R30,00 for each additional property.
 - (5) For the purposes of determining a fee charged under item 9(1) above, the amount of the bond on which stamp duty is being levied shall be used or, in the event of a bond exempted from stamp duty, the amount on which stamp duty would have been levied, if not exempted.
10. *Leasehold and Deed of Grant Mortgage Bonds under the Black Communities Development Act, 1984, Proclamations R293/1962, R29/1988 and R30/1988 and the KwaZulu Land Affairs Act, 1992.*

The fees for leasehold and deed of grant mortgage bonds, including surety bonds, shall be as set out in Column B of Annexure B to this tariff: Provided that where the amount of such bond is R60 000,00 or less, the fee shall be 70% of the amount set out in Column B of Annexure B.

11. Notarial Bonds.

- (1) The fee for notarial bonds, including surety notarial bonds, shall be:
 - (a) a basic fee of R200,00 for bonds securing an amount up to and including R100 000,00 and a basic fee of R300,00 for bonds securing an amount over R100 000,00; plus
 - (b) the relevant amount as set out in Column B of Annexure B to this tariff.
- (2) The fee for collateral notarial bonds passed as additional security for a mortgage bond or another notarial bond between the same parties shall be R450,00.
- (3) For purposes of determining the fee to be charged under item 11(1) above, the amount of the bond on which stamp duty is being levied shall be used or, in the event of a bond exempted from stamp duty, the amount on which stamp duty would have been levied, if not exempted.

12. Marriage Contracts including all Notarial Contracts under the Matrimonial Property Act, 1984 (Act No. 88 of 1984).

For drawing contracts and necessary copies, attending on execution, notarial attestation and registration, including all correspondence: R160,00.

13. Other Notarial Deeds.

- (1) For the drawing and registering of any notarial waiver of preference by mortgagee, usufructuary or other holder of a limited interest, or other notarial consent required under the Act or the Regulations: R350,00.
- (2) For the drawing and registering of any notarial lease, servitude, prospecting contract, donation or other notarial deed (other than those elsewhere specifically provided for in this tariff), a fee assessed according to the length and complexity thereof.

14. Cancellation, Cession or Variation of Bonds, Release of Persons or Property from Bonds, and Waiver of Preference in regard to Ranking of Bonds.

- (1) (a) For drawing consent to cancellation of bond; consent to cancellation of cession of bond; release of property or person from a bond; consent to reduction of cover; consent to part payment of capital; framing waiver of preference in regard to the ranking of a bond; waiver of preference in respect of real rights in land; consent of mortgagee, usufructuary, lessee or holder of other limited interest required by the Act or the Regulations and not otherwise provided for in this tariff (not notarial) and attending registration thereof, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances except attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R250,00: Provided that in cases where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer the fee shall be R200,00.
 - (b) Attending to all matters referred to in item 14(1)(a) above in respect of any second or subsequent bond or bonds when such document or documents has or have been drawn by the same conveyancer who drew the corresponding documents in connection with the first bond between the same parties over the same property, and such documents are or can be lodged simultaneously as a set: R60,00 per bond.
 - (c) If more than two properties are included in any release referred to in item 14(1)(a) or 14(1)(b) above, there shall be a further fee of R20,00 for each additional property over and above the first two properties.
- (2) For drawing cession of bond or application for endorsement of a bond in terms of Sections 45 and 45bis of the Act, including instructions and drawing consent of the mortgagor where necessary, attendance on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R200,00: Provided that in cases where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer the fee shall be R150,00.
- (3) For drawing agreement varying the terms of a bond including instructions, attendances on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, a fee assessed according to the length and complexity thereof.
- (4) (a) For drawing consents to substitution under Section 24bis(3), 45(2)(b) or 45bis(2) of the Act, including instructions, all attendances on mortgagee and new debtor, correspondence, and miscellaneous attendances, including registration but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R200,00: Provided that in cases where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer the fee shall be R150,00.
 - (b) For drawing consents to substitution under Section 57 of the Act, including instructions, all attendances on mortgagee and new debtor, correspondence and miscellaneous attendances, including registration but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: 50% of the fees for bonds specified in Annexure B.

- (5) If any of the documents referred to in paragraph 14 are required to be signed by more than one mortgagee, mortgagor, usufructuary, lessee or holder of other limited interest, there shall be an additional fee of R20,00 for each such additional person after the first.
- (6) Where it is necessary to attend on the Office of the Master of the Supreme Court in connection with any of the matters referred to in terms of items 14(1)(a), 14(2) and 14(4) above, the following additional fees shall be allowed:
 - (a) For obtaining any Master's Certificate per estate for any number of certificates which are or can be applied for simultaneously: R60,00.
 - (b) For obtaining copies of all necessary documents which are or can be included in one application, per estate: R30,00.

15. *Miscellaneous.*

- (1) For attendance on behalf of transferor or transferee, mortgagor or mortgagee, or any other person, supervising the registration of the transfer or bond or supervising the bond, when the documents are being prepared and lodged by another conveyancer, inclusive of all instructions, correspondence, and miscellaneous attendances relevant to such supervision -
 - (a) where the value of the property or amount of the bond does not exceed R60 000,00: R60,00;
 - (b) where the value of the property or amount of the bond exceeds R60 000,00: R110,00.
- (2) For instructions and attendances on the inspecting, checking, arranging and lodging for endorsement of any amendment of title under Section 44 of the Act, inclusive of all necessary attendances: R95,00.
- (3) For attending a deeds registry for obtaining a certificate required for any act of registration: R40,00.
- (4)
 - (a) For drawing application for endorsement in terms of Section 46 of the Act, for the layout of a township or settlement and attendances on lodging title deed for endorsement: R325,00.
 - (b) For drawing application and related work for an incision in terms of Section 49(1) of the Act or for the excision of an agricultural holding: R250,00.
- (5)
 - (a) For procuring registration of a change of name -
 - (i) where no advertisement is necessary: R75,00 plus R15,00 for every extra deed after the first deed;

- (ii) where advertisement is necessary: R150,00 plus R15,00 for every extra deed after the first deed.
- (b) For procuring an amendment of any deed in terms of Section 4(1)(b) of the Act: R65,00 plus a fee of R15,00 for every extra deed.
- (c) For preparing and lodging the consent of any interested party, including any bondholder, to any amendment in terms of this item: R50,00.

Note: The above fees include the drawing of necessary applications, correspondence and all relevant attendances and, where advertising is necessary, also include the drawing up and placing of the necessary advertisements.

- (d) For attendance in order to obtain an endorsement on any deed reflecting the conversion of a company to a close corporation and *vice versa*: R75,00 plus a fee of R15,00 for every extra deed after the first.
- (6) (a) Attendances and searching at deeds registry for information required, other than information required for preparation or registration of a deed, including instructions, correspondence and all relevant attendances, per quarter hour or part thereof: R25,00.

Reporting per folio, except in the case of research as provided for in item (6)(b) below: R20,00.

- (b) Attendance and searching at deeds registry and/or the Office of the Surveyor-General for research and searching for the necessary information in connection with rights to minerals and rights to water, including correspondence and all relevant attendances: R250,00 per hour or part thereof *pro rata*.

Reporting per folio: R35,00.

- (7) For drawing notice of application for issue of a certified copy of a deed to serve in lieu of the original including instructions, application to registrar, filing all necessary documents, correspondence and all relevant attendances: R150,00.
- (8) For attendance in order to obtain a certified copy of any deed or document from a deeds registry for any purpose, other than to serve in lieu of the original, inclusive of instructions, filing of necessary documents, correspondence and all relevant attendances: R50,00 plus an additional fee of R15,00 for every deed after the first which can be applied for in the same application.
- (9) For attendance on Surveyor-General, for the metrication or amendment of any diagram or obtaining of a copy of any diagram from the Surveyor-General, including instructions, application, correspondence and all relevant attendances: R50,00 plus an additional fee of R15,00 for every diagram after the first which can be applied for in the same application.

(10) For attendance on a local or other authority -

- (a) to obtain approval, in terms of any law, of subdivisional diagrams in the Province of KwaZulu-Natal (and wherever else required), obtaining declaration from Private Townships Board, inclusive of all attendances to obtain supporting certificates and other documents: R75,00;
- (b) for any endorsement of a power of attorney or diagram (other than a rates clearance certificate): R40,00.

(11) (a) For drawing any affidavit or application in regard to any separate act of registration or endorsement not specifically mentioned in this tariff (for example the creation of township conditions against the remainder of the property, or for the lapsing of any condition of title or personal servitude excluding a *usufruct*, *usus* or *habitatio*) inclusive of taking and giving instructions, correspondence and all other attendances in connection with such affidavit or application: R65,00 plus R15,00 drawing each extra folio of an affidavit or application where such document exceeds one folio in length.

- (b) For attendance on the Office of the Master of the Supreme Court in order to obtain all necessary endorsements in connection with any matter referred to in this item, per estate: R25,00.
- (c) For drawing a General Power of Attorney and all relevant attendances including registration: R100,00.
- (d) For drawing and signing a certificate in terms of Section 42(1) of the Administration of Estates Act, 1965 (Act No. 66 of 1965), including investigations and attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R65,00 per estate for any number of certificates.
- (e) For drawing any application and registration of lapse of *usufruct* (not notarial): R160,00.

(12) (a) For drawing cession of servitude or of rights to mineral rights in terms of Form RR as provided under Section 32 of the Act, inclusive of instructions, correspondence, registration and all other relevant attendances: R200,00.

- (b) If more than one property is included in the same cession an additional fee of R25,00 for each additional property.

(13) For attending on filing at the deeds registry of any document relating to any person, partnership, association or company, where such filing is independent of any particular act of registration being attended to by that conveyancer, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances: R35,00.

PART II

SECTIONAL TITLES ACT, NO. 95 OF 1986

1. *General Notes.*

The fees specified in this tariff shall include the fees for all correspondence and shall also include the following: The taking and giving of instructions, including perusal of deeds of sale; the preparation as well as attendance on signature, of powers of attorney, declarations, affidavits, conveyancer's certificates, resolutions, status affidavits, company certificates, exchange control certificates and other necessary preliminary and ancillary documents; the payment of transfer duty and of any moneys due to the body corporate; the obtaining or making of all clearance or other certificates; the obtaining of endorsements or copies of documents from the Office of the Master of the Supreme Court or any other public office (unless otherwise provided); the perusal of memorandums and articles of association, constitutions, identity documents, and trust deeds; the making of all necessary financial arrangements, including the provision and perusal of guarantees and attendance for payment in terms thereof; the drawing and preparation of any document intended for execution or registration at a deeds registry and the obtaining of registration thereof, arranging simultaneous lodgement and registration with any other conveyancer where necessary; the giving of certificates or references required by the deeds registry; and all attendances at the deeds registry, but shall not include:

- 1.1 any attendance in connection with the drawing and execution of deeds of sale, deeds of donation, partition agreements, amendments to the rules for bodies corporate, special developers' conditions, deeds of suretyship, acknowledgements of debt and documents of a similar nature; or
- 1.2 any separate act of registration of any documents which may be necessary before or in connection with the first-mentioned act of registration; or
- 1.3 any attendance in connection with the resolution of a dispute between the transferor and the transferee arising from a deed of sale or any of the other documents referred to in 1.1 above or from whatsoever cause; or
- 1.4 any attendance arising from negotiations between the parties resulting in a further agreement or addendum or amendment to an existing agreement.

2. *Definitions.*

For the purposes of this tariff -

- (1) a folio shall consist of 100 printed or written words or figures, or part thereof, and four figures shall be reckoned as one word;
- (2) "value of the property" means -

- (a) where transfer duty is payable, the purchase price of the property or the amount on which transfer duty is payable, whichever amount is the higher;
- (b) where no transfer duty is payable in terms of Section 9(2) of the Transfer Duty Act, 1949 (Act No. 40 of 1949), the purchase price of the property or the declared value of the property as contemplated in the Transfer Duty Act, 1949, whichever amount is the higher;
- (c) where no transfer duty is payable in terms of any provision of Section 9 of the Transfer Duty Act, 1949, other than Section 9(2), but an official valuation by a municipality or the Master of the Supreme Court is available, such valuation or the compensation paid in respect of the acquisition of the property, whichever amount is the higher, provided that where no official valuation is available, it shall be deemed to be the fair value of the property as defined in the Transfer Duty Act, 1949; or
- (d) where no compensation is payable in respect of the acquisition of the property and no official valuation by a municipality or the Master of the Supreme Court is available, an amount which shall be deemed to be no less than R15 000,00.

3. *Application for the Opening of a Sectional Title Register.*

For the preparing and drawing of an application for the opening of a sectional title register, perusing of sectional plan, drawing of certificates of registered sectional title, correspondence and attendances on all matters referred to in Section 11 of the Act, but excluding the drawing of any consent of a bondholder, or searches in any deeds registry or other public office, or attendance upon fulfilling the requirements of Section 4(3) of the Act:

- (1) A basic fee of: R950,00; and
- (2) in respect of each section, a fee of: R95,00.

4. *Transfer of Ownership.*

- (1) For the registration of transfer of ownership of a unit or land held under sectional title deed, the fee shall be the amount set out in Column B of Annexure A to this tariff, in respect of the amount of the purchase price or value of the property concerned as indicated in Column A of Annexure A.
- (2) Where more than one section is included in the same transaction, an additional fee of R25,00 shall be chargeable for each additional section.

Note: Where transfer takes place as a result of expropriation in terms of an Act, or if a person becomes entitled to deal with a unit or land as if he had taken formal transfer into his name by virtue of an endorsement contemplated in the Act, the fee shall be 50% of the amount set out in Column B of Annexure A.

5. *Partition Transfers.*

For the drawing and registration of each deed of partition transfer, inclusive of all preliminary and other work in connection therewith, but excluding attendances in connection with the framing of any provisional agreement, a fee of: R750,00; and a further fee of R25,00 for each additional section or subdivision transferred in any one certificate of registered sectional title.

6. *Endorsement in terms of the Administration Estates Act, 1965.*

For drawing all necessary documents, obtaining necessary ancillary documents, consents and certificates from the Master and Registrar, and all necessary attendances and correspondence in connection therewith, including the obtaining of registration, a fee of: R250,00.

7. *Subdivision and Consolidation of a Section or Sections.*

For drawing and submitting an application for subdivision and preparing certificates of registered sectional title, together with supporting documents; for perusing a plan of subdivision or of consolidation, for obtaining registration; for correspondence and attendance on all matters referred to in Sections 22 and 23 of the Act, but excluding the drawing of the consent of any bondholder:

- (1) A basic fee of: R625,00; and
- (2) in respect of each subdivision or consolidation, a fee of: R95,00.

8. *Application for Sectional Title Deed in respect of Undivided Share in Unit.*

For preparing a certificate of registered sectional title in respect of an undivided share (including the application), for correspondence and for attendances on all matters referred to in Section 15B(5) of the Act, a fee of: R375,00.

9. *Reversion from Sectional Title Register to Land Register.*

For attending to all matters referred to in sub-sections (4), (5) and (6) of Section 17 of the Act:

- (1) A basic fee of: R500,00; and
- (2) in respect of each section, a fee of: R25,00.

10. Sectional Mortgage Bonds.

- (1) For obtaining registration of any sectional mortgage bond or surety bond other than a bond referred to in item 10(2) below, including the drawing of all necessary documents and the obtaining of necessary ancillary documents, the fee shall be the amount as set out in Column B of Annexure B to this tariff in respect of an amount of the bond concerned as indicated in Column A of Annexure B.
- (2) The fee for any collateral bond passed as additional security for another bond between the same parties shall be: R350,00.
- (3) If more than one unit is included in a bond referred to in item 10(1) or 10(2) above, an additional fee of R25,00 shall be chargeable for each additional unit.
- (4) For the purposes of determining a fee charged under item 10(1) above, the amount of the bond on which stamp duty is being levied shall be used or, in the event of a bond exempted from stamp duty, the amount on which stamp duty would have been levied, if not thus exempted.

11. Cession, Cancellation or Modification of Bonds.

- (1) (a) For drawing consent to cancellation of bond, consent to cancellation of cession of bond, release of property or a person from a bond, consent to reduction of cover, consent to part payment of capital, framing waiver of preference in regard to the ranking of a bond, waiver of preference in respect of real rights in land, consent of a mortgagee, usufructuary, lessee or holder of any other limited interest required in terms of any provision of the Sectional Titles Act or the Regulations thereunder and not otherwise provided for in this tariff (but not being notarial), and attending registration thereof, including instructions, correspondence and all relevant attendances, except attendances on the Office of the Master of the Supreme Court, a fee of: R250,00: Provided that in any case where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer concerned, the fee shall be: R200,00.
- (b) For attending to all matters referred to in item 11(1)(a) above in respect of any second or subsequent bond when any relevant document has been drawn by the same conveyancer who drew the corresponding document or documents in connection with the first bond between the same parties over the same property, and such documents are or can be lodged simultaneously as a set, a fee of: R60,00 per bond.
- (c) If more than two units are included in any release contemplated in item 11(1)(a) or 11(1)(b) above, a further fee of R25,00 shall be chargeable for each additional unit over and above the first two units.

- (2) For drawing cession of bond or an application for endorsement, including instructions and drawing consent of mortgagor where necessary, attendances on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court, a fee of: R200,00: Provided that in any case where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer concerned, the fee shall be: R150,00.
- (3) For drawing agreement varying the terms of a bond, including instructions, attendance on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, there shall be a fee assessed according to the length and complexity of the agreement.
- (4) For drawing consents to substitution under Section 57 of the Deeds Registries Act, 1937, including instructions, all attendances on mortgagee and new debtor, correspondence and miscellaneous attendances, including registration but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: 50% of the fees for bonds, specified in Annexure B to this tariff.
- (5) Where any document referred to in any paragraph of item 11 is required to be signed by more than one mortgagee, mortgagor, usufructuary, lessee or holder of other limited interest, an additional fee of R20,00 shall be chargeable in respect of each such additional person after the first.
- (6) Where it is necessary to attend on the Office of the Master of the Supreme Court in connection with any matter referred to in item 11(1)(a) or 11(2) above, the following additional fees shall be allowed:
 - (a) For obtaining any Master's Certificate per estate for any number of certificates which are or can be applied for simultaneously, a fee of: R60,00; and
 - (b) For obtaining copies of all necessary documents which are or can be included in one application, per estate: R30,00.
- (7) For drawing consents to substitution under Section 24bis(3), 45(2)(b) or 45bis(2) of the Deeds Registries Act, 1937, including instructions, all attendances on mortgagee and new debtor, correspondence, and miscellaneous attendances, including registration but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R200,00: Provided that in cases where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer, the fee shall be: R150,00.

12. *Notarial Deeds.*

- (1) For drawing and registering any notarial lease, sub-lease, servitude or other notarial deed, the fee shall be assessed according to the length and complexity of the deed concerned.

- (2) For drawing and registering a notarial waiver of preference by mortgagee, usufructuary or other holder of a limited interest, or other notarial consent required in terms of any provision of the Sectional Title Act or the Regulations thereunder, a fee of: R350,00.

13. *Miscellaneous.*

- (1) For attendance on behalf of transferor or transferee, mortgagor or mortgagee or any other person, for supervising the registration of the transfer or bond or supervising the bond with documents prepared and lodged by another conveyancer, including instructions, correspondence and attendances relevant to the supervision:
- (a) Where the purchase price or value of the property or the amount of the bond does not exceed R60 000,00, a fee of: R60,00; and
- (b) where the purchase price or value of the property or the amount of the bond exceeds R60 000,00, a fee of: R110,00.
- (2) (a) For the necessary attendances and searching and inspecting of a conveyancer's protocol or file or at a deeds registry for information, including instructions, correspondence and all relevant attendances, per quarter hour or part thereof, a fee of: R25,00.
- Reporting per folio, except in the case of research as provided for in item 13(2)(b) below, a fee of R20,00.
- (b) For attendance and searching at a deeds registry or the office of the Surveyor-General for research and searching for the necessary information in connection with the opening of the register and registration of the sectional plans, including correspondence and all relevant attendances, a fee of R220,00 per hour or part thereof *pro rata*.
- Reporting per folio: a fee of R40,00.
- (3) For drawing of any certificate by a conveyancer with regard to any servitude, other real right or condition, where not otherwise provided for in this tariff: R60,00.
- (4) For preparing and drawing certificate of establishment of any body corporate under Regulation 16(1), lodging the same, including all correspondence and attendances in connection therewith, a fee of: R50,00.
- (5) For drawing a consent by any owner of a section or holder of any sectional mortgage bond in terms of Sections 24(6) and 25(10) of the Act, including all correspondence and attendances in connection therewith, including lodging, a fee of: R160,00.

14. (1) *Certificates of Real Rights.*

- (a) *Section 12(1)(e)*: In favour of developer to develop further in terms of Section 25(1). (See Regulation 14(1) and Form F): R200,00.
- (b) *Section 25(6)*: In favour of body corporate to extend scheme. (See Regulation 14(2) and Form R): R200,00.
- (c) *Section 12(1)(f)*: In favour of developer, right of exclusive use in terms of Section 27(1). (See Regulation 14(3) and Form G): R200,00.

Plus R12,00 for each additional area.

(2) *Cessions (Notarial).*

- (a) *Section 27(1)(b)*: Unilateral cession of an exclusive use area by a developer to owner(s) to whom such rights are allocated: R250,00, where the cession is registered simultaneously with the transfer of the corresponding unit. Where no simultaneous transfer of a unit takes place, the fee shall be R500,00.

Plus R12,00 for each additional area.

- (b) *Section 27(3) and Section 60(3)*: Bilateral cession by body corporate as representative of owners of all sections: R300,00, where the cession is registered simultaneously with the transfer of the corresponding unit. Where no simultaneous transfer of a unit takes place, the fee shall be R600,00.

Plus R25,00 for each additional area.

- (c) *Section 27(4)*: Bilateral cession of an exclusive use area:

Ad valorem as per Annexure A to this tariff unless no consideration has been allocated to the exclusive use area, in which case: R300,00.

Plus R25,00 for each additional area.

- (d) *Section 27(5)*: Cancellation of right to exclusive use; bilateral notarial deed between owner and body corporate: R250,00.

Plus R25,00 for each additional area.

15. *General.*

In any case where a fee is not prescribed in Part II of this tariff in respect of any matter, but a fee has been prescribed in respect of the corresponding matter in the tariff of fees prescribed above under Part I, such fee shall *mutatis mutandis* apply in respect of the matter in question.

PART III

MINING TITLES REGISTRATION ACT NO. 16 OF 1967

TARIFF OF FEES AND CHARGES IN RESPECT OF WORK DONE UNDER
SECTION 10(1)(b) OF THE ABOVE-MENTIONED ACT1. *General Notes.*

The fees specified in this tariff shall include the fees for all correspondence and shall also include the fees for the following: The taking and giving of instructions, including the perusal of completed deeds of sale; the preparation and attendance on signature of all powers of attorney, declarations, affidavits, resolutions and other necessary preliminary and ancillary documents; the payment of transfer duty and of all rates levied by any lawful authority; the obtaining and making of all clearance or other certificates; the obtaining of endorsements or copies of documents from the Office of the Master of the Supreme Court or other public office (except where otherwise provided); the making of all necessary financial arrangements, including the provision and checking of guarantees and attending on payment in terms thereof; the drawing up and preparation of any document, including all copies thereof, required for execution or registration at the Mining Titles Office, and the obtaining of registration thereof; arranging simultaneous lodgement and registration with another conveyancer or notary public or other conveyancers or notaries public, where necessary; the giving of all references required by the Mining Titles Office for examination purposes; and all attendances at the Mining Titles Office, but shall not include any attendance in connection with the drawing up and execution of deeds of sale, deeds of donation, deeds of exchange, preliminary partition agreements, and documents of a similar nature, or any separate act of registration of any other document which may be necessary before or in connection with the first-mentioned act of registration.

2. *Definition.*

For the purposes of this tariff, a folio shall consist of 100 printed or written words or figures, or part thereof. Four figures shall be reckoned as one word.

3. *Conveyance of Ownership of Rights.*

- (1) For all work in connection with obtaining of conveyance of ownership of rights in any manner not specifically mentioned elsewhere in this tariff: The fee set out in Column B of Annexure C to this tariff: Provided that additional fees shall be allowed in respect of the performance of any work not specifically included elsewhere in this tariff or not governed by any other statutory tariff if such work is reasonable under the relevant circumstances, is done commensurate with such work and was necessary in respect of the relevant conveyance.
- (2) For a conveyance in terms of Sections 28 and 29 of the Act: 50% of the fee set out in Column B of Annexure C to this tariff.

- (3) If more than one right is included in the same instrument of conveyance: An additional fee of R30,00 for each additional right.

4. *Endorsements.*

- (1) For endorsements of deeds or bonds in terms of Sections 21(3), 22(6), 29 and 30 of the Act and the Administration of Estates Act, 1965, including the drawing up of all requisite documents, the obtaining of requisite ancillary documents, consents and certificates from the Master of the Supreme Court and Registrar of Mining Titles, and all attendances and correspondence in connection therewith: R145,00.
- (2) If more than one right or bond is included in the same application: An additional fee of R20,00 for each additional right or bond.

5. *Certificates of Registered Title.*

For certificates of registered title in terms of Sections 23, 24, 25 and 27 of the Act: R150,00.

In respect of all matters falling under this item: An additional fee of R30,00 for each additional right.

6. *Bonds.*

- (1) For mortgage bonds, including surety mortgage bonds: The fee set out in Column C of Annexure C to this tariff.
- (2) For collateral bonds, being mortgage bonds passed as additional security for another bond: R135,00.
- (3) For any act of suretyship where any right is mortgaged, or any waiver when included in a bond: An additional fee of R120,00.
- (4) If more than one right is included in any bond referred to in item 6(1) or 6(2) above: An additional fee of R20,00 for each additional right.
- (5) For the purpose of determining a fee charged under item 6(1) above, the amount of the bond on which stamp duty is being levied is used or, in the event of a bond exempted from stamp duty, the amount on which stamp duty would have been levied, if not exempted.

7. Notarial Deeds.

- (1) For the drawing up and registering of any notarial waiver of preference by a mortgagee, usufructuary or other holder of a limited interest, or other notarial consent required in terms of the Act or the Regulations: R140,00.
- (2) For the drawing up and registering of any notarial lease, tributing agreement, servitude, donation or other notarial deed (other than those elsewhere specially provided for in this tariff): A fee assessed according to the length and complexity thereof, the amount of work done and the time expended, with a minimum of R300,00.
- (3) For the drawing up and registering of any nomination agreement or prospecting contract: A fee assessed according to the length and complexity thereof, the amount of work done and the time expended, with a minimum of R300,00.

8. Cancellation, Cession or Variation of Bonds, Release of Persons or Rights from Bonds, and Waiver of Preference in regard to Ranking of Bonds.

- (1)
 - (a) For drawing up consent to cancellation of bond, consent to cancellation of cession of bond, release of right or person from a bond, consent to reduction of cover, consent to part payment of capital, framing waiver of preference in regard to the ranking of a bond, consent of mortgagee, usufructuary, lessee or holder of other limited interest required in terms of the Act or the Regulations and not otherwise provided for in this tariff (not notarial), and attending to registration thereof, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances, except attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R150,00: Provided that in cases where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer, the fee is R100,00.
 - (b) Attending to all matters referred to in item 8(1)(a) above in respect of any second or subsequent bond or bonds, when such document has or such documents have been drawn up by the same conveyancer or notary public who drew up the first bond between the same parties in respect of the same right, and such documents are lodged or may be lodged simultaneously as a set: R40,00 per bond.
 - (c) If more than two rights are included in any release referred to in item 8(1)(a) or 8(1)(b) above: An additional fee of R10,00 for each additional right over and above the first two rights.
- (2) For drawing up cession of bond or an application for endorsement of a bond in terms of Sections 28 and 29 of the Act, including instructions, and drawing up consent of mortgagor, where necessary, attendances on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances, including registration, but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R115,00: Provided that in cases where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer, the fee shall be R80,00.

- (3) For drawing up an agreement varying the terms of a bond, including instructions, attendances on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances, including registration: A fee assessed according to the length and complexity, with a minimum of R80,00 and a maximum of R135,00.
- (4) (a) For drawing up consents to substitution under Section 28(2)(c) or 29(2) of the Act, including instructions, all attendances on mortgagee and new debtor, correspondence, and miscellaneous attendances, including registration, but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R115,00: Provided that in cases where there are no financial arrangements to be made by the conveyancer, the fee shall be R80,00.
- (b) For drawing consents to substitution under Section 38 of the Act, including instructions, all attendances on mortgagee and new debtor, correspondence and miscellaneous attendances, including registration, but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: 50% of the fees for bonds set out in Column C of Annexure C.
- (5) If any of the documents referred to in item 8 are required to be signed by more than one mortgagee, mortgagor, usufructuary, lessee or holder of other limited interest: An additional fee of R10,00 for each such additional person over and above the first.
- (6) Where it is necessary to attend on the Office of the Master of the Supreme Court in connection with any of the matters referred to in items 8(1)(a), (2) and (4) above, the following additional fees are allowed:
 - (a) For obtaining any Master's Certificate per estate, for any number of certificates which are applied for or may be applied for simultaneously: R20,00.
 - (b) For obtaining copies of all necessary documents which are included or may be included in one application: R10,00 per estate.

9. *Miscellaneous.*

- (1) For attendance on behalf of transferor or transferee, mortgagor or mortgagee, or any other person, supervising the registration of the transfer of bond or supervising the bond, when the documents are being prepared and lodged by another conveyancer or notary public, inclusive of all instructions, correspondence and miscellaneous attendances relevant to such supervision:
 - (a) When the value of the right or amount of the bond does not exceed R20 000,00: R35,00.
 - (b) When the value of the right or amount of the bond exceeds R20 000,00: R60,00.

- (2) For attending Mining Titles Office for procuring a certificate of any act of registration required: R20,00.
- (3) (a) For procuring registration of change of name:
 - (i) When no advertisement is required, R45,00 plus an additional fee of R7,00 for each additional deed over and above the first deed.
 - (ii) When advertisement is necessary, R100,00 plus an additional fee of R7,00 for each additional deed over and above the first deed.
- (b) For procuring, under Section 6(1)(b) of the Act, an amendment of any deed or other documents recorded, registered or filed in the Mining Titles Office: R35,00 plus an additional fee of R7,00 for each additional deed over and above the first deed.
- (c) For preparing and lodging consent of any interested party, including any mortgagee, to any amendment in terms of this item: R25,00.

Provided that the fees referred to in items 9(3)(a), (b) and (c) above shall include instructions, the drawing up of necessary applications, correspondence and all relevant attendances and, where advertising is necessary, also the drawing up and placing of the necessary advertisements.

- (4) Attendance and searching at the Mining Titles Office for information required, other than information required for preparation and registration of a deed, including instructions, correspondence and all relevant attendances: R15,00 per quarter hour or part thereof, plus an additional fee of R10,00 per folio in respect of each report.
- (5) For drawing up a notice of application for the issue of a certified copy of a deed, to serve in lieu of the original, including instructions, application to registrar, filing all requisite documents for registration, correspondence and all relevant attendances: R65,00.
- (6) For attendances in order to obtain a certified copy of any deed or document from Mining Titles Office for any purpose, other than to serve in lieu of the original, inclusive of instruction, filing of the requisite documents, correspondence and all relevant attendances: R25,00 plus an additional fee of R7,00 for each additional deed over and above the first deed which may be applied for in the same application.
- (7) For attendance on the Surveyor-General for the approval of any diagram or the obtaining of a copy of any diagram from the Surveyor-General, including instructions, application, correspondence and all relevant attendances: R15,00 plus an additional fee of R7,00 for each diagram over and above the first diagram which may be applied for in the same application.

- (8) (a) For drawing up any affidavit or application in regard to any separate act of registration or endorsement not specifically mentioned in this tariff (for example an application for endorsement in terms of the Matrimonial Affairs Act, 1953 (Act No. 37 of 1953)), inclusive of taking and giving instructions, correspondence and all other attendances in connection with such affidavit or application: R25,00 plus an additional fee of R7,00 for drawing up each additional folio of an affidavit or application, where such document exceeds one folio in length.
- (b) For attendances on the Office of the Master of the Supreme Court in order to obtain all requisite endorsements in connection with any matter referred to in this item: R20,00 per estate.
- (c) For making and authenticating necessary copies and attendances on recording or registration of any document not elsewhere provided for in this tariff, including registration of general powers of attorney, of taking and giving instructions, correspondence and all relevant attendances: R20,00 plus an additional fee of 50 cents per folio for making and authenticating each copy recorded or registered in the Mining Titles Office.
- (d) For drawing up and signing a certificate in terms of Section 42(1) of the Administration of Estates Act, 1965, including investigations and attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R40,00 per estate for any number of certificates.
- (9) For attending on filing at Mining Titles Office of any document relating to any person, partnership, association or company, where such filing is independent of any particular act of registration being attended to by that conveyancer or notary public, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances: R15,00.

PART IV**ALIENATION OF LAND ACT, NO. 68 OF 1981**

A conveyancer may, in respect of all acts performed by him in regard to the recording of a contract and in regard to the cancellation of such a recording under the Alienation of Land Act, 1981, charge the following fees:

1. For perusing deed of alienation, attendances on signature by both parties, correspondence, the obtaining of all the necessary endorsements from the office of the Master of the Supreme Court and attendances at the Deeds Office recording the contract, the amount set out in Column B of Annexure D.
2. For verifying that the contract has been legally cancelled, preparing application, attendances on signature by both parties where applicable, correspondence, the obtaining of all the necessary endorsements from the office of the Master of the Supreme Court and attendances at the Deeds Office cancelling the recording -
 - (1) if the contract is cancelled by mutual agreement, R67,00;
 - (2) if the contract is cancelled for any other reason, the amount set out in Column B of Annexure D.

PART V

**TARIFF OF APPORTIONMENT BETWEEN PRACTITIONERS FOR
CONVEYANCING AND NOTARIAL FEES PRESCRIBED IN TERMS OF
SECTION 69(d) OF THE ATTORNEYS ACT, ACT 53 OF 1979****A. DEEDS REGISTRIES ACT, NO. 47 OF 1937****1. Definitions.**

- (1) "Preliminary work" where referred to shall mean and include the taking and giving of instructions, preparation and attending signature of all Powers of Attorney, declarations, affidavits, resolutions and other necessary preliminary and ancillary documents, such as extracts from Companies' Memorandum and Articles of Association, payment of transfer duty and all rates levied by any lawful authority, obtaining or making all clearance or other certificates, obtaining endorsements and/or copies of documents from the Office of the Master, except where otherwise provided, or other public offices, the provision and perusal of guarantees and attending payment in terms thereof, all relevant correspondence, or such of the above work as may be necessary.

"Preliminary work" shall, however, not include any attendances in connection with the drawing and execution of General Powers of Attorney, Deeds of Sale, Deeds of Exchange, preliminary partition agreements, Deeds of Suretyship and acknowledgements of debt and documents of a similar nature, as well as documents for which a special fee is provided in this tariff.

- (2) "Final Work" where referred to shall mean and include the drawing and preparation and signature of any documents for execution or registration at the Deeds Registry, Notarial execution of Notarial Deeds, obtaining registration thereof, arranging simultaneous lodgements with another conveyancer or conveyancer where necessary, giving all references required by the Deeds Office for examination purposes and all attendances at the Deeds Office and correspondence in connection with registration of any other documents which may be necessary before or in connection with the first mentioned act of registration or for which special provision is made in the tariff.

- (3) "Lodgement" wherever a specific or proportionate fee is provided for, lodgement shall mean:

The fee payable by the instructing practitioner to the instructed practitioner for all attendances in connection with the lodgement (and where necessary registration) of any document, including arranging simultaneous lodgements, giving necessary reference, searches, attending to counter queries, and all other attendances and correspondence connected with such lodgement and registration, except where otherwise provided, and shall be payable out of the total prescribed fee.

- (4) For the purposes of Part V "practitioner" shall mean a practitioner practising in the Province of KwaZulu-Natal and "attorney", "notary" and "conveyancer" shall have a corresponding meaning.

2. Notes.

- (1) Instructing Conveyancers are earnestly requested to take note of the provisions of category B(2) below as it is desirable that all deeds and other documents sent for lodgement should be prepared and signed by a Conveyancer in the instructing Conveyancer's office.
- (2) The apportionment of Notarial fees below is subject to the restrictions contained in Rule 18(a)(iii) of the Natal Law Society Rules.
- (3) All references hereunder to Parts and/or items shall relate to the tariffs prescribed by the Society under Section 69(d) of the Attorneys' Act, 53 of 1979.
- (4) The fees specified hereunder shall be those accruing to the Registering Conveyancer, shall be nett and shall not be subject to any allowance, the customary allowance having been taken into account in this tariff, where applicable.
- (5) The apportionment of fees shall be dealt with in the following three categories:
 - A. Where the instructing attorney, conveyancer or notary does all the work including the drawing and signature or notarial execution of all documents and signing them as preparer where necessary, and then instructs the registering conveyancer to attend to lodgement and registration.
 - B(1) Where the instructing attorney or conveyancer or notary does the "preliminary work" and then instructs the registering conveyancer to draw and prepare, sign or notarially execute the deeds and attend to lodgement and registration.
 - B(2) Where the instructing attorney, conveyancer or notary instructs the registering conveyancer or notary to sign as preparer or conveyancer, or to notarially execute, deeds or documents typed in the instructing conveyancer's or notary's office and attend to lodgement and registration, or where the registering conveyancer or notary signs such documents without being requested to do so.
 - C. Where the instructing practitioner merely takes instructions from his client and thereafter send his whole "file" to the registering conveyancer or notary, who does all the work.

3. (1) (a) Transfer of Ownership
- A R104,50 plus R5,00 for every R10 000 or part thereof by which the value of the property (determined in accordance with the definition under item 2(2)(b) of Part I above) exceeds R40 000, for the first R1 000 000 and thereafter R2,00 per R10 000 or part thereof, up to and including R5 000 000 and thereafter R1,50 per R10 000 or part thereof.
- B 33 1/3 %
- C 80 %
- (b) Conveyancing - Sections 16, 31, 45 and 45 bis
- A R55,00
- B 33 1/3 %
- C 80 %
- (2) Additional Property
- A Nil
- B 33 1/3 %
4. Leasehold and Upgrading Transactions and Acts of Registration under the Black Communities Development Act, 1984, Proclamations R293/1962, R29/1988 and R30/1988 and the KwaZulu Land Affairs Act, 1992
- A Where the value of the property concerned is R60 000 or less - R73,00.
- B Where the value of the property exceeds R60 000, a fee in accordance with that applicable under item 3(1)(a) above.
5. Endorsements - Sections 24 bis (2), 25(3) and also the Administration of Estates Act, 66/1965
- A R36,50
- B 50 %
- C 80 %
6. (1) Partition Transfer
- A R152,50
- B 33 1/3 %
- C 80 %
- (2) Additional Property
- A Nil
- B 33 1/3 %
- C 80 %

- | | | |
|----|--|--|
| 7. | (1) Certificate of Title | A R101,50
B 66 2/3 %
C 80 % |
| | Note - Additional Property | A Nil
B 66 2/3 %
C 80 % |
| | (2) Certificate of Consolidated Title | A R101,50
B 66 2/3 %
C 80 % |
| | (3) Substitution of lost or destroyed Title Deed of rights to minerals in terms of Section 74 <i>ter</i> | R91,00 |
| | (4) Conversion of Leasehold to Freehold | A R63,00
B 33 1/3 %
C 80 % |
| 8. | (1) Cession of Mineral Rights | A R74,00
B 50 %
C 80 % |
| | (2) Additional Property | A Nil
B 50 %
C 80 % |
| 9. | (1) Mortgage and Surety | A R96,00 <u>plus</u> R4,50 for every R10 000 or part thereof by which the amount of the bond exceeds R40 000, for the first R1 000 000 and thereafter only R1,50 per R10 000 or part thereof, up to and including R5 000 000 and thereafter only R1,00 per R10 000 or part thereof. For the purposes of this tariff the "amount of the bond" shall be deemed to be the amount on which stamp duty is payable or would, but for an applicable exemption, have been payable.
B 33 1/3 %
C 80 % |

- (2) Collateral Bond
- A R118,50
 - B 33 1/3 %
 - C 80 %
- (3) Waiver included in Bond
- A Nil
 - B 33 1/3 %
 - C 80 %
- (4) Additional Property
- A Nil
 - B 33 1/3 %
 - C 80 %
10. Leasehold and deed of grant mortgage bonds, including surety bonds, under the Black Communities Development Act, 1984, Proclamations R293/1962, R29/1988 and R30/1988 and the KwaZulu Land Affairs Act, 1992
- A Where the amount of the bond is R60 000 or less - R67,00.
 - B Where the amount of the bond exceeds R60 000, a fee in accordance with that applicable under item 9(1) above.
11. (1) Notarial Bond, Surety Notarial Bond
- A R82,00
 - B 50 %
 - C 80 %
- (2) Collateral Notarial Bond
- A R82,00
 - B 50 %
 - C 80 %
12. Marriage Contract
- A R27,50
 - B 50 %
 - C 80 %
13. (1) Notarial Waiver of Preference
- A R71,50
 - B 50 %
 - C 80 %
- (2) Other Notarial Deeds
- A R82,00
 - B 50 %
 - C 80 %
14. (1) (a) Consent to cancellation, release, part payment, waiver, etc.
- A R72,00
 - B 50 %
 - C 80 %

- | | | |
|-----|--|---|
| (b) | Subsequent bond | A R20,00
B 50 %
C 80 % |
| (c) | Additional Property | A Nil
B 50 %
C 80 % |
| (2) | Cession of bond etc. | A R50,50
B 50 %
C 80 % |
| (3) | Agreement to vary | A R55,00
B 50 %
C 80 % |
| (4) | (a) Substitution i.t.o.
Section 24 bis(3), 45(2)(b)
or 45 bis(2) | A R72,00
B 50 %
C 80 % |
| | (b) Substitution i.t.o. Section 57 | A 50 % of the fee which would be
chargeable under item 9(1) above
for a new bond of the same
amount.
B 50 %
C 80 % |
| (5) | Additional Signature | A Nil
B 50 %
C 80 % |
| (6) | Master's Certificate or copy | Practitioner Obtaining |
| 15. | (1) Supervising | Practitioner Supervising |
| | (2) Section 44 Endorsement | A R37,00
B 50 %
C 80 % |
| | (3) Registrar's Certificate | Practitioner Obtaining |
| | (4) (a) Township registration | A R103,50
B 50 %
C 80 % |
| | (b) (Transvaal only) | Inter-Provincial Tariff |

- (5) (a)+(d)(i) Change of name - No advert
- | | |
|---|--------|
| A | R20,00 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (ii) Change of name - with advert
- | | |
|---|--------|
| A | R35,00 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- Additional Deed
- | | |
|---|-------|
| A | R5,50 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (b) (i) Amendment Section 4(1)(b)
- | | |
|---|--------|
| A | R23,50 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (ii) Additional Deed
- | | |
|---|-------|
| A | R5,50 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (c) Consent to Amendment
- | | |
|---|--------|
| A | R14,50 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (6) Searching and Reporting
- Practitioner Searching and Reporting
- (7) Certified Copy to replace original
- | | |
|---|--------|
| A | R52,50 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (8) (a) Certified Copy for Information
- | | |
|---|--------|
| A | R25,00 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (b) Additional Deed
- | | |
|---|-------|
| A | R5,50 |
| B | 50 % |
| C | 80 % |
- (9) Metrication, Amendment or copy of Diagram
- | | |
|---|--------|
| A | R29,00 |
|---|--------|
- Additional Diagram
- | | |
|---|-------|
| A | R5,50 |
|---|-------|

- | | | | |
|------|-----|---|----------------------------------|
| (10) | (a) | Private Townships Board or
Local Authority
Declaration for sub-division | A R39,00
B 50 %
C 80 % |
| | (b) | Local or Other Authority
Endorsement of Power of
Attorney or Diagram | Practitioner Attending |
| (11) | (a) | Affidavit or Application | A R28,50
B 50 %
C 80 % |
| | (b) | Master's Endorsements | Practitioner Obtaining |
| | (c) | General Power of Attorney | R28,50 |
| | (d) | Certificate i.t.o. Section 42(1)
of Administration of Estates Act | Practitioner Furnishing |
| | (e) | Application to lapse usufruct
(not notarial) and any
Application in terms of
Section 68(1) | R40,50 |
| (12) | (a) | Cession of Servitude or of
Rights to Minerals | A R79,00
B 33 1/3 %
C 80 % |
| | (b) | Additional Property | A Nil
B 33 1/3 %
C 80 % |
| (13) | | Filing | Practitioner Filing |

B. SECTIONAL TITLES ACT NO. 95 OF 1986.

1. General Notes as per Part II, item 1 above.
2. Definitions as per Part II, item 2 above.

3. (1) Application for opening of Sectional Title Register - per unit
 (2) For each lodgment of complete set of documents
 (3) Additional fee may be charged by agreement for exceptional attendance at the rate per quarter hour of
- A R16,00, with a minimum of R96,00
 B 50 %
 C 80 %
- A R34,00
 R32,00
4. (1) Transfer of ownership
 (2) Additional property
- A R104,50 plus R5,00 for every R10'000 or part thereof by which the value of the property (determined in accordance with the definition under Part II, item 2(2)(b) above) exceeds R40'000, for the first R1-million and thereafter R2,00 per R10'000 or part thereof, up to and including R5-million and thereafter R1,50 per R10'000 or part thereof.
 B 50 %
 C 80 %
- A NIL
 B 50 %
 C 80 %
- NOTE: Expropriation or endorsement transfers (e.g. in terms of Section 45 of Deeds Registries Act) referred to in the Note to item 4 of Part II above.
- A R55,00
 B 50 %
 C 80 %
5. Partition transfers
- A R152,50
 B 50 %
 C 80 %
6. Endorsements - The Administration of Estates Act, 66/1965
- A R36,50
 B 50 %
 C 80 %

- | | | | |
|-----|-----|---|---|
| 7. | (1) | Subdivision of a Section - basic fee | A R127,50
B 50 %
C 80 % |
| | (2) | Each subdivision | A R12,50
B 50 %
C 80 % |
| 8. | | C.R.S.T. for undivided share | A R59,50
B 50 %
C 80 % |
| 9. | | Reversion from Sectional Title to Land Register | A Basic fee of R64,00 plus R6,50 in respect of each section
B 50 %
C 80 % |
| 10. | (1) | Sectional Mortgage or Surety Bond | A R96,00 plus R4,50 for every R10 000 or part thereof by which the amount of the bond (as defined under Part II, item 11(4) above) exceeds R40 000, for the first R1-million and thereafter at R1,50 per R10 000 or part thereof, up to and including R5-million and thereafter R1,00 per R10 000 or part thereof. For the purposes of this tariff the "amount of the bond" shall be deemed to be the amount on which stamp duty is payable or would, but for an applicable exemption, have been payable.
B 60 %
C 80 % |
| | (2) | Collateral Bond | A R70,00
B 60 %
C 80 % |
| | (3) | Additional Unit | A NIL
B 60 %
C 80 % |

- | | | | | |
|-----|-----|-----|--|---|
| 11. | (1) | (a) | Consent to cancellation, cancellation of Cession, release, reduction of cover, part payment, waiver of preference etc. | A R72,00
B 60 %
C 80 % |
| | | (b) | Subsequent bond | A R20,00
B 50 %
C 80 % |
| | | (c) | Additional unit | A NIL
B 50 %
C 80 % |
| | (2) | | Cession or Section 45 endorsement of bond | A R50,50
B 50 %
C 80 % |
| | (3) | (a) | Agreement varying Deeds Registries Act bond | A R55,00
B 50 %
C 80 % |
| | | (b) | Agreement varying Sectional bond | A R55,00
B 50 %
C 80 % |
| | (4) | | Substitution in terms of Section 57 of Deeds Registries Act. | A 50 % of the fee which would be chargeable under item 10(1) above for a new bond of the same amount.
B 50 %
C 80 % |
| | (5) | | Additional signature | A NIL
B 50 %
C 80 % |
| | (6) | | Master's Certificate or copy | Practitioner obtaining |
| 12. | (1) | | Notarial Lease, Servitude, other Notarial Deeds. | A R82,00
B 50 %
C 80 % |
| | (2) | | Notarial Waiver of Preference | A R50,50
B 50 %
C 80 % |

13. Miscellaneous:

- | | | |
|-----|---|---------------------------------------|
| (1) | Supervising | Practitioner supervising. |
| (2) | (a) Searching and reporting; and
(b) Searching and reporting | Practitioner searching and reporting. |
| (3) | Conveyancer's Certificate | Conveyancer drawing. |
| (4) | Certificate of Establishment of Body Corporate | A R12,50
B 50 %
C 80 % |
| (5) | (a) Consent - Section 18 | A R69,00
B 50 %
C 80 % |
| | (b) Amended Rules for Substitution | A R33,00
B 50 %
C 80 % |
| | (c) Notification of Domicilium in terms of Section 29(1)(b) | A R15,00
B 50 %
C 80 % |

- | | | | |
|-----|-----|---|------------------------------|
| 14. | (1) | Certificate of Real Rights - (a), (b) and (c) | A R48,00
B 50 %
C 80 % |
|-----|-----|---|------------------------------|

- | | | | |
|--|-----|---|------------------------------|
| | (2) | Cessions (Notarial)
(a), (b) and (d) | A R48,00
B 50 %
C 80 % |
|--|-----|---|------------------------------|

(c) as for (a), (b) and (d) above
if no consideration allocated to
 exclusive use area, otherwise as
 for transfer of ownership under
 Part II, item 4 above.

15. SCHEDULE OF FEES FOR ADDITIONAL WORK.

Where a practitioner instructs another practitioner to do any work in Parts I, II, III and IV above, not covered by the term "lodgement", the former shall from his share of the fees pay the latter the amount set out hereunder:

- | | | |
|-----|--|--------|
| (1) | Obtaining all necessary endorsements from the Master - per estate | R60,00 |
| (2) | Obtaining copies of documents from the Master required for lodgement in a deeds registry per application (exclusive of searches) | R25,00 |
| (3) | Obtaining a clearance or other similar certificate from a public or local authority per certificate | R25,00 |
| (4) | Attending on payment of transfer duty and uplifting receipt | R25,00 |
| (5) | Any other attendance per quarter hour or part thereof including searching in the deeds office in connection with a deed in the course of preparation | R25,00 |
| (6) | Drawing any document per folio or part thereof | R20,00 |
| (7) | Perusing and certifying a guarantee for payment | R25,00 |
| (8) | Applying for restoration or expedition of deed on the specific instructions of the instructing conveyancer and where the deed was rejected or requires expedition through no fault of the lodging conveyancer. | R44,00 |
| (9) | Collaborations outside Natal | R32,00 |

C. No intra apportionment - See Inter-Provincial Apportionment Tariff.

D. ALIENATION OF LAND ACT.

Transaction governed by Regulation 8 of	A	R27,00
Regulations published in Government	B	80 %
Gazette No. 8418 of 15th October 1982	C	80 %

ANNEXURE A **to the Seventh Schedule**

TARIFF OF FEES AND CHARGES IN RESPECT OF CONVEYANCE OF OWNERSHIP UNDER THE DEEDS REGISTRIES ACT NO. 47 OF 1937, AND THE SECTIONAL TITLES ACT NO. 95 OF 1986

Column A	Column B
Value of property	Fees for conveyance of immovable property
	R
R15 000 or less	600
Over R15 000 up to and including R30 000	900
Over R30 000 up to and including R45 000	1 100
Over R45 000 up to and including R60 000	1 300
Over R60 000 up to and including R70 000	1 585
Over R70 000 up to and including R80 000	1 655
Over R80 000 up to and including R90 000	1 750
Over R90 000 up to and including R100 000	1 845
Over R100 000 up to and including R125 000	1 945
Over R125 000 up to and including R150 000	2 055
Over R150 000 up to and including R175 000	2 160
Over R175 000 up to and including R200 000	2 280
Over R200 000 up to and including R250 000	2 505
Over R250 000 up to and including R300 000	2 730
Over R300 000 up to and including R350 000	2 960
Over R350 000 up to and including R400 000	3 185
Over R400 000 up to and including R450 000	3 410
Over R450 000 up to and including R500 000	3 635
Over R500 000	3 635 for the first R500 000 plus
	R440 per R100 000 or part thereof above
	that, thereafter, up to and including
	R1 000 000 whereafter the fee shall be
	R155 per R100 000 or part thereof up to
	and including R5 000 000 whereafter the
	fee shall be R95 per R100 000.

ANNEXURE B
to the Seventh Schedule

TARIFF OF FEES AND CHARGES IN RESPECT OF
BONDS UNDER THE DEEDS REGISTRIES ACT NO. 47 OF 1937,
AND THE SECTIONAL TITLES ACT NO. 95 OF 1986

Column A	Column B
Amount of Bond	Fees for mortgage and notarial bonds
	R
R400 or less	165
Over R400 up to and including R1 000	205
Over R1 000 up to and including R2 000	235
Over R2 000 up to and including R4 000	285
Over R4 000 up to and including R6 000	320
Over R6 000 up to and including R8 000	370
Over R8 000 up to and including R10 000	410
Over R10 000 up to and including R12 000	435
Over R12 000 up to and including R14 000	490
Over R14 000 up to and including R16 000	525
Over R16 000 up to and including R18 000	575
Over R18 000 up to and including R20 000	625
Over R20 000 up to and including R25 000	685
Over R25 000 up to and including R30 000	725
Over R30 000 up to and including R35 000	800
Over R35 000 up to and including R40 000	855
Over R40 000 up to and including R45 000	915
Over R45 000 up to and including R50 000	970
Over R50 000 up to and including R60 000	1 010
Over R60 000 up to and including R70 000	1 100
Over R70 000 up to and including R80 000	1 150
Over R80 000 up to and including R90 000	1 215
Over R90 000 up to and including R100 000	1 290
Over R100 000 up to and including R125 000	1 345
Over R125 000 up to and including R150 000	1 410
Over R150 000 up to and including R175 000	1 450
Over R175 000 up to and including R200 000	1 500
Over R200 000 up to and including R250 000	1 705
Over R250 000 up to and including R300 000	1 920
Over R300 000 up to and including R350 000	2 125
Over R350 000 up to and including R400 000	2 335
Over R400 000 up to and including R450 000	2 540
Over R450 000 up to and including R500 000	2 755
Over R500 000	2 755 for the first R500 000 plus R400 per R100 000 or part thereof above that, thereafter, up to and including R1 000 000 whereafter the fee shall be R145 per R100 000 or part thereof up to and including R5 000 000 whereafter the fee shall be R85 per R100 000.

ANNEXURE C
to the Seventh Schedule

**TARIFF OF FEES AND CHARGES IN TERMS OF THE
MINING TITLES REGISTRATION ACT NO. 16 OF 1967**

Column A	Column B	Column C
Purchase price or value of rights or amount of bond	Fees for conveyance of rights	Fees for mortgage bonds
	R	R
R400 or less	165	115
Over R400 up to and including R1 000	195	145
Over R1 000 up to and including R2 000	260	165
Over R2 000 up to and including R4 000	305	200
Over R4 000 up to and including R6 000	375	225
Over R6 000 up to and including R8 000	400	255
Over R8 000 up to and including R10 000	420	285
Over R10 000 up to and including R12 000	455	305
Over R12 000 up to and including R14 000	475	340
Over R14 000 up to and including R16 000	505	365
Over R16 000 up to and including R18 000	535	400
Over R18 000 up to and including R20 000	565	435
Over R20 000 up to and including R25 000	625	475
Over R25 000 up to and including R30 000	675	505
Over R30 000 up to and including R35 000	725	555
Over R35 000 up to and including R40 000	795	595
Over R40 000 up to and including R45 000	845	635
Over R45 000 up to and including R50 000	900	675
Over R50 000 up to and including R60 000	945	705
Over R60 000 up to and including R70 000	1 015	765
Over R70 000 up to and including R80 000	1 060	800
Over R80 000 up to and including R90 000	1 120	845
Over R90 000 up to and including R100 000	1 180	895
Over R100 000 up to and including R150 000	1 315	980
Over R150 000 up to and including R200 000	1 460	1 045
Over R200 000	1 460 for the first R200 000 plus R290 per R100 000 or part thereof, thereafter up to and including R1 000 000, whereafter the fee shall be R100 per R100 000 or part thereof.	1 045 for the first R200 000 plus R290 per R100 000 or part thereof, thereafter up to and including R1 000 000, whereafter the fee shall be R100 per R100 000 or part thereof.

ANNEXURE D
to the Seventh Schedule

TARIFF OF FEES AND CHARGES UNDER THE
ALIENATION OF LAND ACT, NO. 68 OF 1981

Column A	Column B
<i>Purchase price of property as reflected in deed of alienation</i>	<i>Tariff</i>
	R
R10 000 or less	67
Over R10 000 up to and including R20 000	107
Over R20 000 up to and including R30 000	160
Over R30 000 up to and including R40 000	200
Over R40 000 up to and including R50 000	227
Over R50 000 up to and including R60 000	253
Over R60 000 up to and including R70 000	267
Over R70 000 up to and including R80 000	287
Over R80 000 up to and including R90 000	300
Over R90 000 up to and including R100 000	313
Over R100 000	347

NATALSE WETSGENOOTSKAP**WYSIGING VAN REËLS**

Hiermee word kennis gegee dat die volgende wysigings van die Reëls van die Natalse Wetsgenootskap soos afgekondig in Staatskoerant Nr. 6316 gedateer 2 Maart 1977, en gewysig deur

S.K. 6848 gedateer 15.2.1980
S.K. 7924 gedateer 20.11.1981
S.K. 9316 gedateer 13.7.1984
S.K. 10100 gedateer 21.2.1986
S.K. 10679 gedateer 3.4.1987
S.K. 12300 gedateer 23.2.1990
S.K. 13933 gedateer 24.4.1992
S.K. 14823 gedateer 28.5.1993
S.K. 15575 gedateer 25.5.1994
S.K. 16227 gedateer 27.1.1995

deur lede op 'n Algemene Jaarvergadering gemaak is en, na oorlegpleging met die Regter-President van Natal, is dit deur die Hoofregter van Suid-Afrika kragtens Artikel 74 van die Wet op Prokureurs, No. 53 van 1979, goedgekeur -

1. SEWENDE BYLAE

Dat die Sewende Bylae gewysig word deur vervang te word met Aanhangsel "A".

"Sewende Bylae

TARIEF VAN GELDE EN KOSTE VAN TRANSPORTBESORGER,
NOTARISSE EN ANDER REGSPRAKTISYNS VOORGESKRYF
INGEVOLGE ARTIKEL 69(d) VAN DIE WET OP PROKUREURS, 53 OF 1979

ten opsigte van

DEEL I

REGISTRASIE VAN AKTES WET, NO. 47 VAN 1937

1. *Algemene Opmerkings.*

Die gelde in hierdie tarief vermeld, sluit die gelde in vir alle korrespondensie, asook gelde vir die volgende: Die neem en gee van opdragte, met inbegrip van die deurlees van voltooide koopbriewe; die voorbereiding asook opwagting by die ondertekening van alle volmagte, verklarings, beëdigde verklarings, besluite, beëdigde verklarings ten opsigte van status, maatskappysertifikate, valutabeheersertifikate en ander voorlopige en aanvullende dokumente wat nodig is, die betaling van hereregte en van alle belastings wat deur enige wettige owerheid gehef word; die verkryging en opstel van alle uitklaringsertifikate of ander sertifikate; die verkryging van endossemente of afskrifte van dokumente van die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof of 'n ander staatskantoor (behalwe waar andersins voorsiening gemaak is); die deurlees van memorandums en maatskappystatute en trustaktes; die tref van al die nodige finansiële reëlins, met inbegrip van die verskaf en nagaan van waarborge en behartig van betaling daarkragtens, die opstel en voorbereiding van enige dokumente, met inbegrip van alle afskrifte daarvan wat vir verlyding of registrasie by 'n registrasiekantoor vereis word, en die verkryging van registrasie daarvan, die reël van gelyktydige indiening en registrasie met 'n ander transportbesorger of transportbesorgers, waar nodig; die verskaf van alle verwysings wat deur die registrasiekantoor vir ondersoekdoeleindes vereis word; en alle opwagtings by die registrasiekantoor, maar sluit nie in:

- 1.1 enige opwagting in verband met die opstel en verlyding van koopbriewe, skenkingsaktes, ruilaktes, voorlopige verdelingsooreenkomste, aktes van borgstelling, erkennings van skuld en dokumente van 'n soortgelyke aard; of
- 1.2 enige afsonderlike handeling van registrasie van enige ander dokumente wat voorsiening in die Wet op Registrasie van Aktes, 1937 (No. 47 van 1937) maak; of
- 1.3 enige opwagting in verband met die beslegting van 'n geskil tussen die transportgewer en die transportnemer wat voorspruit uit 'n koopkontrak of enige van die ander dokumente verwys na in 1.1 hierbo of vir watter rede ookal; of
- 1.4 enige opwagting wat voortspruit uit onderhandelinge tussen die partye wat lei tot 'n verdere ooreenkoms of addendum of wysiging van 'n bestaande ooreenkoms; of
- 1.5 enige raadpleging met die doel om 'n huweliksvoorwaardekontrak op te trek; of
- 1.6 enige opwagting met betrekking tot die opening van 'n dorpsregister volgens die bepalinge van Artikel 46 van die Wet.

2. *Woordomskrywings.*

By die toepassing van hierdie tarief -

- (1) bestaan 'n folio uit 100 gedrukte of geskrewe woorde of syfers, of gedeelte daarvan. Vier syfers word as een woord gereken; en
- (2) beteken "waarde van eiendom" -
 - (a) waar hereregte betaalbaar is, die koopprys of die bedrag waarop hereregte betaalbaar is, watter bedrag ookal die hoogste is;
 - (b) waar geen hereregte ingevolge Artikel 9(2) van die Wet op Hereregte, 1949, (Wet No. 40 van 1949), betaalbaar is nie, die koopprys of die verklaarde waarde soos bepaal in die Wet op Hereregte, 1949, watter bedrag ookal die hoogste is;
 - (c) waar geen hereregte ingevolge enige ander bepaling van Artikel 9 van die Wet op Hereregte, 1949, betaalbaar is nie, maar 'n amptelike waardasie (hetsy van 'n munisipaliteit of die Meester van die Hooggeregshof) beskikbaar is, dan daardie waardasie of die vergoeding betaal, watter bedrag ookal die hoogste is; met dien verstande dat waar geen amptelike waardasie beskikbaar is nie, dit geag word die billike waarde van die eiendom soos in die Wet op Hereregte, 1949 omskryf, te wees; of
 - (d) waar geen vergoeding betaalbaar is nie en geen munisipale of ander amptelike waardasie beskikbaar is nie, sal die waarde geag word nie minder as R15 000,00 te wees nie.

3. *Oordrag van Eiendomsreg van Onroerende Eiendom (uitgesonderd Verdelingstransporte).*

- (1) Vir alle werk wat in verband staan met die verkryging van oordrag van eiendomsreg van onroerende eiendom op enige wyse wat nie elders in hierdie tarief uitdruklik genoem word nie, is die gelde dié soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangel A van hierdie tarief: Met dien verstande dat in die geval van 'n oordrag kragtens die tweede voorbehoudsbepaling van Artikel 16, en ingevolge Artikels 31, 45 en 45bis (verhande uitgesonder) van die Wet, sal die gelde 50% van die bedrag uiteengesit in Kolom B van Aanhangel A wees.
- (2) Indien meer as een eiendom in dieselfde oordragdokument ingesluit is, bykomende gelde van R50,00 vir elke bykomende eiendom.

4. *Huurpag en Opgraderingstransaksies en Aktes van Registrasie kragtens die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, Proklamasies R293/1962, R29/1988 en R30/1988 en die KwaZulu Wet op Grondsake, 1992.*

- (1) Vir alle werk gedoen vir die registrasie van 'n Sertifikaat van Geregisteerde Huurpag (Aanhangsel E Regulasie 13, Wet 4/1984): R250,00.
- (2) Vir alle werk gedoen vir die registrasie van 'n Sertifikaat van Eienaarskap volgens die bepalings van Wet 112/1991 of Wet 113/1991 (vorm AAA, Wet 47/1937): R500,00
- (3) Vir alle werk wat in verband staan met die registrasie van 'n pagbesitreg of 'n grondbriefreg of die oordrag van 'n pagbesitreg of 'n grondbriefreg wat nie elders in hierdie tarief uitdruklik genoem word nie, is die gelde dié soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel A by hierdie tarief; met dien verstande dat waar die waarde van die betrokke eiendom R60 000,00 of minder is, die gelde 70% is van die bedrag uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel A.

5. *Endossemente.*

- (1) Vir endossering van titelbewyse of verbande kragtens Artikels 24bis (2) en 25(3) van die Wet, en kragtens die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), met inbegrip van die opstel van al die nodige dokumente, die verkryging van die nodige aanvullende dokumente, toestemmings en sertifikate van die Meester en die Registrateur van Aktes en al die nodige opwagtings en korrespondensie in verband daarmee: R250,00.
- (2) Indien meer as een eiendom of verband in dieselfde aansoek ingesluit is, bykomende gelde van R40,00 vir elke bykomende eiendom of verband.

6. *Verdelingstransporte.*

Vir die opstel en registreer van elke verdelingstransport, met inbegrip van alle voorlopige en ander werk in verband daarmee, maar uitgesonderd opwagtings in verband met die opstel van enige voorlopige ooreenkoms: R750,00 plus gelde van R50,00 vir elke bykomende eiendom of onderverdeling wat in 'n bepaalde akte getransporteer word.

7. *Sertifikate van Titel.*

- (1) Vir sertifikate van titel kragtens Artikels 18, 34, 35, 36, 38, 39, 43, 46 en 64 van die Wet en sertifikate van mineraalregte: R400,00; Met dien verstande dat in die gevalle waar die registrasie van enige van die genoemde sertifikate die onderverdeling van die eiendom tot gevolg het, die gelde R625,00 is.

Let Wel: Vir alle aangeleenthede wat onder hierdie item en item 7(4) hieronder ressorteer, ekstra gelde van R50,00 vir elke bykomende eiendom.

- (2) Vir sertifikate van verenigde titel kragtens Artikel 40, en sertifikate van gewysigde titel en eenvormige titel kragtens Artikels 41 en 42 van die Wet: R625,00 plus R50,00 vir elke bykomende samestellende eiendom na die eerste twee eiendomme of alternatiewelik gelde bereken volgens die lengte en ingewikkeldheid daarvan.

- (3) Vir die vervanging van verlore of vernietigde titelbewys van regte op minerale ingevolge Artikel 74ter van die Wet: R300,00.
- (4) Vir die omsetting van pagbesit in eiendom ingevolge die bepalings van die Wysigingswet op Dorpsgebiede, 1908 (Transvaal), of die Wet op Omsetting van Pagbesit in Eiendom, 1952 (Wet No. 61 van 1952), met inbegrip van alle voorlopige en finale werk wat daarop betrekking het: R250,00: Met dien verstande dat ten opsigte van 'n pagperseel in 'n dorpsgebied in Artikel 7 van die Wet op Omsetting van Pagbesit in Eiendom, 1952, bedoel, die gelde R375,00 is.

8. *Sessies van Mineraalregte, met inbegrip van Sessies ingevolge 'n Verdeling van Mineraalregte, maar uitgesonderd Sessies van Mineraalregte kragtens Artikel 32.*

- (1) Die gelde is dié soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel A van hierdie tarief.
- (2) Indien meer as een eiendom ingesluit is in dieselfde sessie, bykomende gelde van R50,00 vir elke bykomende eiendom.

9. *Verbande.*

- (1) Die gelde vir verbande, met inbegrip van borgverbande, is dié soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel B van hierdie tarief.
- (2) Die gelde vir kollaterale verbande, synde verbande wat as bykomende sekuriteit vir 'n ander verband gepasseer is, waar die kollaterale verband in dieselfde registrasiekantoor geregistreer word: R350,00 en waar die kollaterale verband in 'n ander registrasiekantoor geregistreer word, R375,00.
- (3) Wanneer enige afstanddoening kragtens regulasie 41(7) in 'n verband ingesluit is, bykomende gelde van R200,00.
- (4) Indien meer as een eiendom ingesluit is in enige verband in item 9(1) of 9(2) hierbo genoem, bykomende gelde van R30,00 vir elke bykomende eiendom.
- (5) Vir die doeleindes om gelde onder item 9(1) hierbo vas te stel, sal die bedrag van die verband waarop seëlreg aangeslaan word gebruik word of, in die geval van 'n verband wat vrygestel is van seëlreg, die bedrag waarop seëlreg aangeslaan sou gewees het, indien nie vrygestel nie.

10. *Huurpag- of Grondbriefregverbande kragtens die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, Proklamasies R293/1962, R29/1988 en R30/1988 en die KwaZulu Wet op Grondbesit, 1992.*

Die gelde vir huurpag- en grondbriefregverbande, met inbegrip van borgverbande, is dié soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel B by hierdie tarief. Met dien verstande dat waar die bedrag van die verband R60 000,00 of minder is, die gelde 70% is van die bedrag uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel B.

11. *Notariële Verbande.*

- (1) Die gelde vir notariële verbande, met inbegrip van notariële borgverbande, is:
 - (a) 'n basiese tarief van R200,00 vir verbande wat 'n bedrag tot en met R100 000,00 verseker en 'n basiese tarief van R300,00 vir verbande wat 'n bedrag meer as R100 000,00 verseker; plus
 - (b) die toepaslike bedrag soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel B van hierdie tarief.
- (2) Die gelde vir kollaterale notariële verbande wat as bykomende sekuriteit vir 'n verband of 'n ander notariële verband gepasseer is: R450,00.
- (3) Vir die doeleindes om gelde onder item 11(1) hierbo vas te stel, sal die bedrag van die verband waarop seëlreg aangeslaan word gebruik word of, in die geval van 'n verband wat vrygestel is van seëlreg, die bedrag waarop seëlreg aangeslaan sou gewees het, indien nie vrygestel nie.

12. *Huwelikskontrakte insluitende alle Notariële Kontrakte kragtens die Wet op Huweliksgoedere, 1984 (Wet No. 88 van 1984).*

Vir die opstel van kontrakte en die nodige afskrifte, opwagting by verlyding, notariële attestasie en registrasie, met inbegrip van alle korrespondensie: R160,00.

13. *Ander Notariële Aktes.*

- (1) Vir die opstel en registreer van enige notariële afstanddoening van voorrang deur 'n verbandhouer, vruggebruiker of ander houer van 'n beperkte belang, of ander notariële toestemming wat kragtens die Wet of die Regulasies vereis word: R350,00.
- (2) Vir die opstel en registreer van enige notariële huurkontrak, serwituut, prospekterkontrak, skenking of ander notariële akte (behalwe dié waarvoor elders in hierdie tarief spesiaal voorsiening gemaak word), gelde bereken volgens die lengte en ingewikkeldheid daarvan.

14. *Rojering, Sessie of Wysiging van Verbande, Ontheffing van Persone of Eiendom van Verbande, en Afstanddoening van Voorrang ten opsigte van Rangorde van Verbande.*

- (1) (a) Vir die opstel van toestemming tot rojering van 'n verband; toestemming tot kansellatie van 'n sessie van 'n verband; ontheffing van 'n persoon of eiendom van 'n verband, toestemming tot vermindering van dekking; toestemming tot gedeeltelike betaling van kapitaal; die opstel van afstanddoening van voorrang ten opsigte van die rangorde van 'n verband; afstanddoening van voorrang ten opsigte van saaklike regte oor grond; toestemming van verbandhouer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n

ander beperkte belang wat kragtens die Wet of die Regulasies vereis word en waarvoor daar nie andersins voorsiening in hierdie tarief gemaak is nie (nie notarieel nie) en vir opwagting by die registrasie daarvan, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, maar uitgesonderd opwagtings by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R250,00: Met dien verstande dat in gevalle waar 'n transportbesorger geen finansiële reëlins hoeft te tref nie, die gelde R200,00 sal wees.

- (b) Vir die behartiging van alle aangeleenthede in item 14(1)(a) hierbo genoem ten opsigte van 'n tweede of daaropvolgende verband of verbande, wanneer sodanige dokument of dokumente deur dieselfde transportbesorger opgestel is wat die ooreenstemmende dokumente ten opsigte van die eerste verband tussen dieselfde partye oor dieselfde eiendom opgestel het, en sodanige dokumente gelyktydig as 'n stel ingedien is of ingedien kan word: R60,00 per verband.
 - (c) Indien meer as twee eiendomme ingesluit is in enige ontheffing in item 14(1)(a) of 14(1)(b) hierbo genoem, is bykomende gelde van R20,00 ten opsigte van elke bykomende eiendom bo en behalwe die eerste twee eiendomme vorderbaar.
- (2) Vir die opstel van 'n sessie van 'n verband, of 'n aansoek vir endossement van 'n verband kragtens Artikels 45 en 45bis van die Wet, met inbegrip van opdragte, en die opstel van toestemming van die verbandgewer waar nodig, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R200,00: Met dien verstande dat in gevalle waar 'n transportbesorger geen finansiële reëlins hoeft te tref nie, die gelde R150,00 sal wees.
- (3) Vir die opstel van 'n ooreenkoms waarby die bepalings van 'n verband gewysig word, met inbegrip van opdragte, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, gelde bereken ooreenkomstig die lengte en ingewikkeldheid daarvan.
- (4) (a) Vir die opstel van toestemmings tot vervanging kragtens Artikel 24bis(3), 45(2)(b) of 45bis(2) van die Wet, met inbegrip van opdragte, alle opwagtings by verbandhouer en nuwe skuldenaar, korrespondensie en diverse opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R200,00: Met dien verstande dat in gevalle waar 'n transportbesorger geen finansiële reëlins hoeft te tref nie, die gelde R150,00 sal wees.
- (b) Vir die opstel van toestemmings tot vervanging kragtens Artikel 57 van die Wet, met inbegrip van opdragte, alle opwagtings by verbandhouer en nuwe skuldenaar, korrespondensie en diverse opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: 50% van die gelde vir verbande, vermeld in Aanhangsel B.

- (5) Indien daar vereis word dat enige van die dokumente in paragraaf 14 deur meer as een verbandhouer, verbandgewer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte belang onderteken moet word, is bykomende gelde van R20,00 ten opsigte van elke sodanige bykomende persoon na die eerste vorderbaar.
- (6) Waar opwagting by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof nodig is in verband met enige van die aangeleenthede in items 14(1)(a), 14(2) en 14(4) hierbo, word die volgende bykomende gelde toegelaat:
 - (a) Vir die verkryging van enige Meestersertifikaat per boedel vir enige aantal sertifikate waarom gelyktydig aansoek gedoen is of gedoen kan word: R60,00.
 - (b) Vir die verkryging van afskrifte van al die nodige dokumente wat in een aansoek ingesluit is of kan word, per boedel: R30,00.

15. *Diverse.*

- (1) Vir opwagting ten behoeve van die transportgewer of transportnemer, verbandgewer of verbandhouer, of enige ander persoon wat toesig hou oor die registrasie van die oordrag of toesig hou oor die verband, wanneer dokumente opgestel en ingedien word deur 'n ander transportbesorger, met inbegrip van alle opdragte, korrespondensie en diverse opwagtings wat by sodanige toesighouding tersaaklik is -
 - (a) wanneer die waarde van die eiendom of bedrag van die verband hoogstens R60 000,00 is: R60,00;
 - (b) wanneer die waarde van die eiendom of bedrag van die verband meer as R60 000,00 is: R110,00.
- (2) Vir opdragte en vir opwagtings vir die ondersoek, nasien, reël en indien vir endossering van 'n wysiging van titel kragtens Artikel 44 van die Wet, met inbegrip van alle nodige opwagtings: R95,00.
- (3) Vir opwagting by 'n registrasiekantoor ter verkryging van 'n sertifikaat wat vir 'n registrasiehandeling vereis word: R40,00.
- (4)
 - (a) Vir die opstel van 'n aansoek om 'n endossement, kragtens Artikel 46 van die Wet, vir die uitleë van 'n dorpsgebied of nedersetting en opwagtings by die indiening van die titelbewys vir endossering, met inbegrip van opdragte en korrespondensie: R325,00.
 - (b) Vir die opstel van 'n aansoek en verbandhoudende werk vir 'n invoeging kragtens Artikel 49(1) van die Wet of vir 'n weglating van 'n landbouhoewe: R250,00.
- (5)
 - (a) Vir die verkryging van registrasie van 'n verandering van naam -

- (i) wanneer geen advertensie nodig is nie: R75,00 plus R15,00 vir elke bykomende akte na die eerste akte;
- (ii) wanneer advertensie nodig is: R150,00 plus R15,00 vir elke bykomende akte na die eerste akte.
- (b) Vir die verkryging van 'n wysiging van enige akte kragtens Artikel 4(1)(b) van die Wet: R65,00, plus gelde van R15,00 vir elke bykomende akte.
- (c) Vir die voorbereiding en indien van toestemming van enige belanghebbende party, met inbegrip van verbandhouders, tot enige wysiging kragtens hierdie item: R50,00.

Opmerking: Bovermelde gelde sluit in die opstel van die nodige aansoeke, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings en, in gevalle waar advertensies nodig is, ook die opstel en plasing van die nodige advertensies.

- (d) Vir opwagting ten einde 'n endossement op enige akte te verkry om die omskepping van 'n maatskappy na 'n beslote korporasie en omgekeerd te reflekteer: R75,00 plus gelde van R15,00 vir elke bykomende akte na die eerste akte.
- (6) (a) Vir opwagting by registrasiekantoor en nasporing van die nodige inligting, behalwe inligting wat vereis word vir die opstel en registrasie van 'n akte, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, per kwartier of deel daarvan: R25,00.

Verslag per folio, behalwe in die geval van navorsing soos in item 6(b) hieronder bedoel: R20,00.

- (b) Vir opwagting by 'n registrasiekantoor en/of kantoor van die Landmeter-generaal vir navorsing en naspoor van nodige inligting in verband met mineraalregte en waterregte met inbegrip van korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R250,00 per uur of deel daarvan *pro rata*.

Verslag per folio: R35,00.

- (7) Vir die opstel van 'n kennisgewing van aansoek om uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van 'n akte om in die plek van die oorspronklike te dien, met inbegrip van opdragte, aansoek aan registrateur, liassering van al die nodige dokumente, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R150,00.
- (8) Vir opwagtings vir die verkryging van 'n gewaarmerkte afskrif van enige akte of dokument by 'n registrasiekantoor vir enige doel, uitgesonderd om in die plek van die oorspronklike te dien, opdragte inbegrepe, die liassering van die nodige dokumente, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R50,00 plus bykomende gelde van R15,00 vir elke akte na die eerste waarvoor aansoek gedoen kan word in dieselfde aansoek.
- (9) Vir opwagting by die Landmeter-generaal vir die metrisering of wysiging van enige kaart of vir die verkryging van 'n afskrif van enige kaart van die Landmeter-generaal, met inbegrip van opdragte, aansoeke, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R50,00 plus bykomende gelde van R15,00 vir elke kaart na die eerste waarvoor aansoek gedoen kan word in dieselfde aansoek.

(10) Vir opwagting by 'n plaaslike of ander owerheid -

- (a) om die goedkeuring van onderverdelingskaarte kragtens enige wet in die provinsie KwaZulu-Natal (en waar elders ookal vereis) te verkry, verkryging van verklaring van Privaatdorperaad, met inbegrip van alle opwagtings ter verkryging van stawende sertifikate en ander dokumente: R75,00;
- (b) vir enige endossement op 'n volmag of kaart (behalwe 'n belasting-uitklaringsertifikaat): R40,00.

(11) (a) Vir die opstel van enige beëdigde verklaring of aansoek in verband met enige afsonderlike registrasiehandeling of endossement nie uitdruklik in hierdie tarief genoem nie (byvoorbeeld die skep van dorpsvoorwaardes teen die restant van die eiendom, of vir die verval van enige titelvoorwaarde of persoonlike serwituut uitgesluit 'n vruggebruik, *usus of habitatio*), met inbegrip van die neem en gee van opdragte, korrespondensie en alle ander opwagtings in verband met sodanige beëdigde verklaring of aansoek: R65,00, plus R15,00 vir die opstel van elke bykomende folio van 'n beëdigde verklaring of aansoek waar sodanige dokument langer as een folio is.

(b) Vir opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof ter verkryging van alle nodige endossemente in verband met enige aangeleentheid in hierdie item genoem, per boedel: R25,00.

(c) Vir die opstel van 'n Algemene Volmag en alle tersaaklike opwagtings insluitende registrasie: R100,00.

(d) Vir die opstel en ondertekening van 'n sertifikaat kragtens Artikel 42(1) van die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), insluitende nasporings en opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R65,00 per boedel vir enige getal sertifikate.

(e) Vir die opstel van enige aansoek en registrasie van verval van vruggebruik (nie notarieel): R160,00.

(12) (a) Vir die opstel van 'n sessie van 'n serwituut of van mineraalregte kragtens Vorm RR soos bepaal ingevolge Artikel 32 van die Wet, met inbegrip van opdragte, korrespondensie, registrasie en alle ander tersaaklike opwagtings: R200,00.

(b) Indien meer as een eiendom in dieselfde sessie ingesluit is: bykomende gelde van R25,00 vir elke bykomende eiendom.

(13) Vir die opwagting by 'n aktekantoor om enige dokument wat op 'n persoon, vennootskap, vereniging of maatskappy betrekking het, te liasseer, waar sodanige liassering onafhanklik is van enige bepaalde registrasiehandeling wat deur daardie transportbesorger behartig word, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R35,00.

DEEL II

WET OP DEELTITELS, NO. 95 VAN 1986

1. *Algemene Opmerkings.*

Die gelde in hierdie tarief vermeld, sluit die gelde in vir alle korrespondensie, asook dié vir die volgende: Die neem en gee van opdragte, met inbegrip van die deurlees van koopbriewe, die opstel, asook opwagting by die ondertekening, van volmagte, verklarings, beëdigde verklarings, transportbesorgers se sertifikate, besluite, beëdigde verklarings ten opsigte van status, maatskappysertifikate, wisselkoersbeheersertifikate en ander voorlopige en aanvullende dokumente wat nodig is; die betaling van hereregte en gelde verskuldig aan die regspersoon; die verkryging of opstel van alle uitklarings- of ander sertifikate; die verkryging van aantekeninge of afskrifte van dokumente van die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof of enige ander openbare kantoor (behoudens andersluidende bepalinge); die deurlees van aktes van oprigting, statute, identiteitsdokumente en trustaktes; die tref van al die nodige finansiële reëlings, met inbegrip van die verskaffing en nasien van waarborge en opwagting vir betaling daarkragtens; die opstel en voorbereiding van enige dokument wat bestem is vir verlyding of registrasie by 'n registrasiekantoor, en die verkryging van registrasie daarvan; die reëling met 'n ander transportbesorger van gelyktydige indiening en registrasie, waar nodig; die verskaffing van sertifikate of verwysings deur die registrasiekantoor vereis; en alle opwagtings by die registrasiekantoor, maar sluit nie in:

- 1.1 enige opwagting in verband met die opstel en verlyding van koopbriewe, skenkingsaktes, verdelingsooreenkomste, wysiging van die reëls vir regspersone, spesiale ontwikkelaarsvoorwaardes, aktes van borgstelling, erkennings van skuld en dokumente van 'n soortgelyke aard nie; of
- 1.2 enige afsonderlike handeling van registrasie van enige dokumente wat voor die eersvermelde handeling van registrasie of in verband daarmee nodig is nie; of
- 1.3 enige opwagting in verband met die beslegting van 'n geskil tussen die transportgewer en die transportnemer wat voorspruit uit 'n koopkontrak of enige van die ander dokumente verwys na in 1.1 hierbo of vir watter rede ookal; of
- 1.4 enige opwagting wat voortspruit uit onderhandelinge tussen die partye wat lei tot 'n verdere ooreenkoms of addendum of wysiging van 'n bestaande ooreenkoms.

2. *Woordomsrywings.*

By die toepassing van hierdie tarief -

- (1) bestaan 'n folio uit 100 gedrukte of geskrewe woorde of syfers, of gedeelte daarvan en word vier syfers as een woord gereken.
- (2) beteken "waarde van die eiendom" -

- (a) waar hereregte betaalbaar is, die koopprys van die eiendom of die bedrag waarop hereregte betaalbaar is, watter bedrag ookal die hoogste is;
- (b) waar geen hereregte betaalbaar is nie ingevolge Artikel 9(2) van die Wet op Hereregte, 1949 (Wet No. 40 van 1949), die koopprys van die eiendom of die verklaarde waarde van die eiendom soos bedoel in die Wet op Hereregte, 1949, watter bedrag ookal die hoogste is;
- (c) waar geen hereregte betaalbaar is nie ingevolge enige bepaling van Artikel 9 van die Wet op Hereregte, 1949, behalwe Artikel 9(2), maar 'n amptelike waardasie deur 'n munisipaliteit of die Meester van die Hooggeregshof beskikbaar is, daardie waardasie of die vergoeding ten opsigte van die verkryging van die eiendom betaal, watter bedrag ookal die hoogste is, met dien verstande dat waar geen amptelike munisipale waardasie beskikbaar is nie, dit geag sal word die redelike waardasie van die eiendom te wees soos bepaal in die Hereregtewet, 1949; of
- (d) waar geen vergoeding ten opsigte van die verkryging van die eiendom betaalbaar is nie en geen amptelike waardasie deur 'n munisipaliteit of die Meester van die Hooggeregshof beskikbaar is nie, 'n bedrag wat geag word nie minder as R15 000,00 te wees nie.

3. *Aansoek om die Opening van 'n Deeltitelregister.*

Vir die voorberei en opstel van 'n aansoek om die opening van 'n deeltitelregister, ondersoek van deelplan, opstel van sertifikate van geregistreerde deeltitel, korrespondensie en opwagting vir alle aangeleenthede in Artikel 11 van die Wet bedoel, maar uitgesonderd die opstel van enige toestemming van 'n verbandhouer, of nasparing in enige registrasiekantoor of ander openbare kantoor, of opwagting by nakoming van die vereistes van Artikel 4(3) van die Wet:

- (1) Basiese gelde van: R950,00; en
- (2) ten opsigte van elke deel, gelde van: R95,00.

4. *Oordrag van Eiendomsreg.*

- (1) Vir die registrasie van oordrag van eiendomsreg van 'n eenheid of grond gehou kragtens deeltitelbewys, is die gelde die bedrag soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel A van hierdie tarief, ten opsigte van die bedrag van die koopprys of waarde van die betrokke eiendom soos aangedui in Kolom A van Aanhangsel A.
- (2) Wanneer meer as een deel ingesluit is in dieselfde transaksie, is addisionele gelde van R25,00 vir elke bykomende deel vorderbaar.

Opmerking - Wanneer oordrag plaasvind as gevolg van onteiening ingevolge 'n Wet, of indien 'n persoon geregtig word om met 'n eenheid of grond te handel asof hy formeel oordrag op sy eie naam verkry het uit hoofde van 'n aantekening in die Wet bedoel, is die gelde 50% van die bedrag in Kolom B van Aanhangsel A vermeld.

5. *Verdelingstransporte.*

Vir die opstel en registreer van elke verdelingstransport, met inbegrip van alle voorlopige en ander werk in verband daarmee, maar uitgesonderd opwagtings in verband met die opstel van enige voorlopige ooreenkoms, gelde van: R750,00; en verdere gelde van R25,00 vir elke bykomende deel of onderverdeling wat in 'n bepaalde sertifikaat van geregistreerde deeltitel getranspoteer word.

6. *Endossement kragtens die Boedelwet, 1965.*

Vir die opstel van al die nodige dokumente, die verkryging van die nodige aanvullende dokumente, toestemmings en sertifikate van die Meester en die Registrateur, en al die nodige opwagtings en korrespondensie in verband daarmee, met inbegrip van die verkryging van registrasie, gelde van: R250,00.

7. *Onderverdeling en Konsolidasie van 'n Deel of Dele.*

Vir die opstel en voorlegging van 'n aansoek om onderverdeling en die opstel van sertifikate van geregistreerde deeltitel tesame met ondersteunende dokumente, vir die ondersoek van 'n plan van onderverdeling of van konsolidasie, vir die verkryging van registrasie, vir korrespondensie en vir opwagting in verband met alle aangeleenthede in Artikels 22 en 23 van die Wet bedoel, maar uitgesonderd die opstel van die toestemming van 'n verbandhouer:

- (1) Basiese gelde van: R625,00; en
- (2) ten opsigte van elke onderverdeling of konsolidasie, gelde van: R95,00.

8. *Aansoek om Deeltitelbewys ten opsigte van Onverdeelde Aandeel in Eenheid.*

Vir die opstel van 'n sertifikaat van geregistreerde deeltitel ten opsigte van 'n onverdeelde aandeel (met inbegrip van die aansoek), vir korrespondensie en vir opwagtings vir alle aangeleenthede in Artikel 15B(5) van die Wet bedoel, gelde van: R375,00.

9. *Terugplasing van Deeltitelregister na Grondregister.*

Vir die behartiging van alle aangeleenthede in subartikels (4), (5) en (6) van Artikel 17 van die Wet genoem:

- (1) Basiese gelde van: R500,00; en
- (2) ten opsigte van elke deel: R25,00

10. *Deelverbande.*

- (1) Vir die verkryging van registrasie van 'n deelverband of borgverband, uitgesonder 'n verband genoem in item 10(2) hieronder, met inbegrip van die opstel van al die nodige dokumente en die verkryging van die nodige aanvullende dokumente, is die gelde die bedrag soos uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel B van hierdie tarief ten opsigte van 'n bedrag van die betrokke verband soos in Kolom A van Aanhangsel B getoon.
- (2) Die gelde vir enige kollaterale verband gepasseer as bykomende sekuriteit vir 'n ander verband tussen dieselfde partye is: R350,00.
- (3) Indien meer as een eenheid ingesluit is in 'n verband in item 10(1) of 10(2) hierbo, is bykomende gelde van R25,00 vir elke bykomende eenheid vorderbaar.
- (4) Vir die doeleindes van berekening van gelde gevorder kragtens item 10(1) hierbo, word die bedrag van die verband waarop seëlreg aangeslaan word, gebruik of, in die geval van 'n verband wat vrygestel is van seëlreg, die bedrag waarop seëlreg aangeslaan sou gewees het, indien nie aldus vrygestel nie.

11. *Sessie, Rojering of Wysiging van Verbande.*

- (1) (a) Vir die opstel van toestemming tot rojering van 'n verband, toestemming tot kansellasië van sessie van 'n verband, ontheffing van eiendom of 'n persoon van 'n verband, toestemming tot vermindering van dekking; toestemming tot gedeeltelike betaling van kapitaal, afstanddoening van voorrang ten opsigte van rangorde van 'n verband, afstanddoening van voorrang ten opsigte van saaklike regte oor grond, toestemming van 'n verbandhouer, vruggebruiker, huurder of houer van enige ander beperkte belang wat kragtens enige bepaling van die Deeltitelwet of die Regulasies daarvolgens vereis word en waarvoor daar nie andersins voorsiening in hierdie tarief gemaak is nie (maar nie notarieel is nie), en vir opwagting by die registrasie daarvan, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, gelde van: R250,00. Met dien verstande dat in 'n geval waar daar geen finansiële reëlins deur die betrokke transportbesorger getref hoef te word nie, die gelde R200,00 is.
- (b) Vir die behartig van alle aangeleenthede genoem in item 11(1)(a) hierbo ten opsigte van 'n tweede of daaropvolgende verband wanneer enige relevante dokument deur dieselfde transportbesorger opgestel is wat die ooreenstemmende dokument of dokumente ten opsigte van die eerste verband tussen dieselfde partye oor dieselfde eiendom opgestel het, en sodanige dokumente gelyktydig as 'n stel ingedien is of ingedien kan word, gelde van: R60,00 per verband.

- (c) Indien meer as twee eenhede in enige ontheffing bedoel in item 11(1)(a) of 11(1)(b) hierbo ingesluit is, is bykomende gelde van R25,00 ten opsigte van elke bykomende eenheid bo en behalwe die eerste twee eenhede vorderbaar.
- (2) Vir die opstel van 'n sessie van 'n verband of 'n aansoek om aantekening, met inbegrip van oordragte en die opstel van toestemming van die verbandgewer waar nodig, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer; korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, gelde van: R200,00. Met dien verstande dat in 'n geval waar daar geen finansiële reëlins deur die betrokke transportbesorger getref hoef te word nie, die gelde R150,00 is.
- (3) Vir die opstel van 'n ooreenkoms waarby die bepalings van 'n verband gewysig word, met inbegrip van opdragte, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings met inbegrip van registrasie, word die gelde vasgestel ooreenkomstig die lengte en ingewikkeldheid van die ooreenkoms.
- (4) Vir die opstel van toestemmings tot vervanging kragtens Artikel 57 van die Registrasie van Akteswet, 1937, met inbegrip van opdragte, alle opwagtings by die verbandhouer en die nuwe skuldenaar, korrespondensie en diverse opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: 50% van die gelde vir verbande, vermeld in Aanhangsel B van hierdie tarief.
- (5) Wanneer daar vereis word dat enige dokument in enige paragraaf van item 11 genoem deur meer as een verbandhouer, verbandgewer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte belang onderteken moet word, is bykomende gelde van R20,00 ten opsigte van elke sodanige bykomende persoon na die eerste vorderbaar.
- (6) Waar opwagting by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof in verband met enige aangeleentheid in item 11(1)(a) of 11(2) hierbo, nodig is, word die volgende bykomende gelde toegelaat:
- (a) Vir die verkryging van enige Meestersertifikaat per boedel vir enige getal sertifikate waarvoor gelyktydig aansoek gedoen is of gedoen kan word, gelde van: R60,00; en
- (b) vir die verkryging van afskrifte van al die nodige dokumente wat in een aansoek ingesluit is of ingesluit kan word, per boedel, gelde van: R30,00.
- (7) Vir die opstel van toestemmings tot vervanging kragtens Artikel 24bis(3), 45(2)(b) of 45bis(2) van die Registrasie van Akteswet, 1937, met inbegrip van opdragte, alle opwagtings by die verbandhouer en die nuwe skuldenaar, korrespondensie en diverse opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R200,00. Met dien verstande dat in 'n geval waar daar geen finansiële reëlins deur die transportbesorger getref hoef te word nie, die gelde R150,00 is.

12. Notariële Aktes.

- (1) Vir die opstel en registreer van enige notariële huurkontrak, onderverhuring, serwituut of ander notariële akte word die gelde bepaal volgens die lengte en ingewikkeldheid van die betrokke akte.
- (2) Vir die opstel en registreer van 'n notariële afstanddoening van voorkeurreg deur die verbandhouer, vruggebruiker of ander houer van 'n beperkte belang, of ander notariële toestemming vereis kragtens 'n bepaling van die Deeltitelwet of die Regulasies daaronder, gelde van: R350,00.

13. Diverse.

- (1) Vir opwagting ten behoeve van die transportgewer of transportnemer, verbandgewer of verbandhouer of enige ander persoon, vir toesighouding oor die registrasie van die oordrag of verband of toesighouding oor die verband met dokumente wat opgestel en ingedien is deur 'n ander transportbesorger, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en opwagtings in verband met die toesighouding.

(a) Waar die koopprys of waarde van die eiendom of die bedrag van die verband nie meer as R60 000,00 is nie, gelde van: R60,00; en

(b) waar die koopprys of waarde van die eiendom of die bedrag van die verband meer as R60 000,00 is, gelde van: R110,00.

- (2) (a) Vir die nodige opwagtings by en nasporing en ondersoek van die protokol of lêer van 'n transportbesorger of in die registrasiekantoor vir inligting, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en tersaaklike opwagtings, per kwartier of gedeelte daarvan, gelde van: R25,00.

Verslagdoening per folio, behalwe in die geval van navorsing soos in item 13(2)(b) hieronder, gelde van R20,00.

- (b) Vir opwagting by 'n registrasiekantoor of kantoor van die Landmeter-generaal vir navorsing en soek van nodige inligting in verband met die opening van die register en registrasie van die deelplanne, met inbegrip van korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, gelde van R220,00 per uur of deel daarvan *pro rata*.

Verslagdoening per folio: gelde van R40,00.

- (3) Vir die opstel van 'n sertifikaat deur 'n transportbesorger met betrekking tot 'n serwituut, ander saaklike reg of voorwaarde, waarvoor daar nie andersins in hierdie tarief voorsiening gemaak is nie, gelde van: R60,00.
- (4) Vir die voorbereiding en opstel van 'n sertifikaat van oprigting van 'n regspersoon kragtens Regulasie 16(1), die indiening daarvan, met inbegrip van alle korrespondensie en bywonings in verband daarmee, gelde van: R50,00.
- (5) Vir die opstel van 'n toestemming deur 'n eienaar van 'n deel of 'n houer van 'n deelverband kragtens Artikels 24(6) en 25(10) van die Wet, met inbegrip van alle korrespondensie en bywonings in verband daarmee, insluitende indiening, gelde van: R160,00.

14. (1) *Sertifikaat van Saaklike Regte.*

- (a) *Artikel 12(1)(e)*: Ten gunste van ontwikkelaar om verder te ontwikkel kragtens Artikel 25(1). (Sien Regulasie 14(1) en Vorm F): R200,00.
- (b) *Artikel 25(6)*: Ten gunste van regspersoon om skema uit te brei. (Sien Regulasie 14(2) en Vorm R): R200,00.
- (c) *Artikel 12(1)(f)*: Ten gunste van ontwikkelaar, reg van uitsluitlike gebruik kragtens Artikel 27(1). (Sien Regulasie 14(3) en Vorm G): R200,00.

Plus R12,00 vir elke addisionele gebied.

(2) *Sessie (Notarieel).*

- (a) *Artikel 27(1)(b)*: Eensydige sessie van 'n uitsluitlike gebruiksgebied deur 'n ontwikkelaar aan eienaar(s) aan wie sodanige regte toegeken is: R250,00, waar die sessie gelyktydig met die oordrag van die ooreenstemmende eenheid geregistreer word. Waar geen gelyktydige oordrag van 'n eenheid plaasvind nie, sal die gelde R500,00 wees.

Plus R12,00 vir elke addisionele gebied.

- (b) *Artikel 27(3) en Artikel 60(3)*: Tweesydige sessie deur regspersoon as verteenwoordiger van die eienaars van alle dele: R300,00, waar die sessie gelyktydig met die oordrag van die ooreenstemmende eenheid geregistreer word. Waar geen gelyktydige oordrag van 'n eenheid plaasvind nie, sal die gelde R600,00 wees.

Plus R25,00 vir elke addisionele gebied.

- (c) *Artikel 27(4)*: Tweesydige sessie van 'n uitsluitlike gebruiksgebied:

Ad valorem volgens Aanhangsel A van hierdie tarief behalwe waar geen vergoeding aan die uitsluitlike gebruiksgebied toegewys is nie, in welke geval: R300,00.

Plus R25,00 vir elke addisionele gebied.

- (d) *Artikel 27(5)*: Kansellasië van reg van uitsluitlike gebruik; tweesydige notariële aktes tussen eienaar en regspersoon: R250,00.

Plus R25,00 vir elke addisionele gebied.

15. *Algemeen.*

In 'n geval waar gelde nie ten opsigte van 'n aangeleentheid in Deel II van hierdie tarief voorgeskryf is nie, maar gelde ten opsigte van die ooreenstemmende aangeleentheid in die tarief van gelde in Deel I voorgeskryf is, is sodanige gelde *mutatis mutandis* van toepassing op die onderhawige aangeleentheid.

DEEL III

WET OP REGISTRASIE VAN MYNTITELS, NO. 16 VAN 1967

TARIEF VAN GELDE EN VORDERINGS TEN OPSIGTE VAN WERK GEDOEN
INGEVOLGE ARTIKEL 10(1)(b) VAN DIE BOGEMELDE WET1. *Algemene Opmerkings.*

Die gelde in hierdie tarief vermeld, sluit die gelde in vir alle korrespondensie, asook dié vir die volgende: Die neem en gee van opdragte, met inbegrip van die deurlees van voltooide koopbriewe; die voorbereiding, asook opwagtings by die ondertekening van alle volmagte, verklarings, beëdigde verklarings, besluite en ander voorlopige en aanvullende dokumente wat nodig is: die betaling van hereregte en van alle belastings wat deur enige wettige owerheid gehef word; die verkryging en opstel van alle uitklarings- of ander sertifikate; die verkryging van endossemente of afskrifte van dokumente van die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof of 'n ander openbare kantoor (behalwe waar anders bepaal); die tref van al die nodige finansiële reëlins, met inbegrip van die verskaffing en nagaan van waarborge en opwagting vir betaling daarkragtens; die opstel en voorbereiding van enige dokumente, met inbegrip van alle afskrifte daarvan, wat vir verlyding of registrasie by die Mynbriewekantoor vereis word, en die verkryging van registrasie daarvan, die reëling van gelyktydige indiening en registrasie met 'n ander transportbesorger of notaris of transportbesorgers of notaris, waar nodig; die verskaffing van alle verwysings wat deur die Mynbriewekantoor vir ondersoekdoeleindes vereis word; en alle opwagtings by die Mynbriewekantoor, maar sluit nie in enige opwagting in verband met die opstel en verlyding van koopbriewe, skenkingsaktes, ruilaktes, voorlopige verdelingsooreenkomste en dokumente van 'n soortgelyke aard nie of enige afsonderlike handeling van registrasie van enige ander dokumente wat voor eersvermelde handeling van registrasie of in verband daarmee nodig mag wees nie.

2. *Woordomskrywing.*

By die toepassing van hierdie tarief bestaan 'n folio uit 100 gedrukte of geskrewe woorde of syfers, of gedeelte daarvan. Vier syfers word as een woord gereken.

3. *Oordrag van Eiendomsreg van Regte.*

- (1) Vir alle werk wat in verband staan met die verkryging van oordrag van die eiendom van regte op enige wyse wat nie elders in hierdie tarief uitdruklik genoem word nie: Gelde uiteengesit in Kolom B van Aanhangel C van hierdie tarief: Met dien verstande dat bykomende gelde toegelaat word ten aansien van die verrigting van enige werk wat nie elders in hierdie tarief spesiaal ingesluit of deur enige ander statutêre tarief beheer word nie indien sodanige werk redelik is onder die betrokke omstandighede, in verhouding tot sodanige werk verrig is, en nodig was ten opsigte van die betrokke oordrag.

- (2) Vir 'n oordrag ingevolge Artikels 28 en 29 van die Wet: 50% van die gelde uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel C.
- (3) Indien meer as een reg in dieselfde oordragdokument ingesluit is: Bykomende gelde van R30,00 vir elke bykomende reg.

4. *Endossemente.*

- (1) Vir endossering van aktes of verbande ingevolge Artikels 21(3), 22(6), 29 en 30 van die Wet en die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), met inbegrip van die opstel van al die vereiste dokumente, die verkryging van die vereiste aanvullende dokumente, toestemmings en sertifikate van die Meester van die Hooggeregshof en Registrateur van Mynbriewe, en alle opwagtings en korrespondensie in verband daarmee: R145,00.
- (2) Indien meer as een reg of verband in dieselfde aansoek ingesluit is: Bykomende gelde van R20,00 vir elke bykomende reg of verband.

5. *Sertifikate van Geregistreerde Titel.*

Vir sertifikate van geregistreerde titel ingevolge Artikels 23, 24, 25 en 27 van die Wet: R150,00.

Vir alle aangeleenthede wat onder hierdie item ressorteer: Bykomende gelde van R30,00 vir elke bykomende reg.

6. *Verbande.*

- (1) Vir verbande, met inbegrip van borgverbande: Gelde soos uiteengesit in Kolom C van Aanhangsel C.
- (2) Vir kollaterale verbande, synde verbande wat as bykomende sekuriteit vir 'n ander verband gepasseer is: R135,00.
- (3) Vir enige handeling van borgstelling waar 'n reg beswaar is, of afstanddoening wanneer vervat in 'n verband: Bykomende gelde van R120,00.
- (4) Indien meer as een reg ingesluit is in enige verband in item 6(1) of 6(2) hierbo bedoel: Bykomende gelde van R20,00 vir elke bykomende reg.
- (5) Met die doel om gelde onder item 6(1) hierbo vas te stel, word die bedrag van die verband waarop seëlreg aangeslaan word, gebruik, of, in die geval van 'n verband wat vrygestel is van seëlreg, die bedrag waarop seëlreg aangeslaan sou gewees het, indien nie vrygestel nie.

7. *Notariële Aktes.*

- (1) Vir die opstel en registreer van enige notariële afstanddoening van voorrang deur 'n verbandhouer, vruggebruiker of ander houer van 'n beperkte belang, of ander notariële toestemming wat ingevolge die Wet of die Regulasies vereis word: R140,00.
- (2) Vir die opstel en registreer van enige notariële huurkontrak, skatpligtige ooreenkomst, serwituut, skenking of ander notariële akte (behalwe dié waarvoor voorsiening elders in hierdie tarief spesiaal gemaak word): Gelde bereken volgens die lengte en ingewikkeldheid daarvan, die hoeveelheid werk verrig en die tyd bestee, met 'n minimum van R300,00.
- (3) Vir die opstel en registreer van enige benoemingsooreenkomst of prospekterkontrak: Gelde bereken volgens die lengte en ingewikkeldheid daarvan, die hoeveelheid werk verrig en die tyd bestee, met 'n minimum van R300,00.

8. *Rojering, Sessie of Wysiging van Verbande, Ontheffing van Persone of Regte van Verbande, en Afstanddoening van Voorrang ten opsigte van Rangorde van Verbande.*

- (1) (a) Vir die opstel van toestemming tot rojering van 'n verband, toestemming tot kansellasië van 'n sessie van 'n verband, ontheffing van 'n persoon of reg van 'n verband, toestemming tot vermindering van dekking, toestemming tot gedeeltelike betaling van kapitaal, die opstel van afstanddoening van voorrang ten opsigte van die rangorde van 'n verband, toestemming tot gedeeltelike betaling van kapitaal, die opstel van afstanddoening van voorrang ten opsigte van die rangorde van 'n verband, toestemming van verbandhouer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte belang wat ingevolge die Wet of die Regulasies vereis word en waarvoor daar nie andersins voorsiening in hierdie tarief gemaak is nie (nie notarieel nie) en vir opwagting by die registrasie daarvan, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R150,00: Met dien verstande dat in gevalle waar 'n transportbesorger geen finansiële reëlins hoef te tref nie, die gelde R100,00 is.
- (b) Vir die behartiging van alle aangeleenthede in item 8(1)(a) hierbo bedoel ten opsigte van 'n tweede of daaropvolgende verband of verbande, wanneer sodanige dokument of dokumente deur dieselfde transportbesorger of notaris opgestel is wat die eerste verband tussen dieselfde partye ten opsigte van dieselfde reg opgestel het. en sodanige dokumente gelyktydig as 'n stel ingedien is of ingedien kan word: R40,00 per verband.
- (c) Indien meer as twee regte ingesluit is in enige ontheffing in item 8(1)(a) of 8(1)(b) hierbo bedoel: Bykomende gelde van R10,00 ten opsigte van elke bykomende reg ho en behalwe die eerste twee regte.

- (2) Vir die opstel van 'n sessie van 'n verband, of 'n aansoek om endossement van 'n verband ingevolge Artikels 28 en 29 van die Wet, met inbegrip van opdragte, en opstel van toestemming van verbandgewer, waar nodig, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R115,00: Met dien verstande dat in gevalle waar die transportbesorger geen finansiële reëlins hoeft te tref nie, die gelde R80,00 is.
- (3) Vir die opstel van 'n ooreenkoms waarby die bepalings van 'n verband gewysig word, met inbegrip van opdragte, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie: Gelde bereken ooreenkomstig die lengte en ingewikkeldheid daarvan, met 'n minimum van R80,00 en 'n maksimum van R135,00.
- (4)
 - (a) Vir die opstel van toestemmings tot vervanging kragtens Artikel 28(2)(c) of 29(2) van die Wet, met inbegrip van opdragte, alle opwagtings by die verbandhouer en nuwe skuldenaar, korrespondensie en diverse opwagtings, met inbegrip van registrasie maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R115,00: Met dien verstande dat in gevalle waar die transportbesorger geen finansiële reëlins hoeft te tref nie, die gelde R80,00 is.
 - (b) Vir die opstel van toestemmings tot vervanging kragtens Artikel 38 van die Wet, met inbegrip van opdragte, alle opwagtings by die verbandhouer en nuwe skuldenaar, korrespondensie en diverse opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: 50% van die gelde vir verbande vermeld in Kolom C van Aanhangsel C.
- (5) Indien daar vereis word dat enige van die dokumente in hierdie Afdeling bedoel, deur meer as een verbandhouer, verbandgewer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte belang onderteken moet word: Bykomende gelde van R10,00 ten opsigte van elke sodanige bykomende persoon bo en behalwe die eerste persoon.
- (6) Waar opwagting by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof nodig is in verband met enige van die aangeleenthede in items 8(1)(a), (2) en (4) bedoel, word die volgende bykomende gelde toegelaat:
 - (a) Vir die verkryging van die Meester se Sertifikaat per boedel, vir enige aantal sertifikate waarom gelyktydig aansoek gedoen is of gedoen kan word: R20,00.
 - (b) Vir die verkryging van afskrifte van al die vereiste dokumente wat in een aansoek ingesluit is of ingesluit kan word: R10,00 per boedel.

9. Diverse.

- (1) Vir opwagting ten behoeve van transportgewer of transportnemer, verbandgewer of verbandhouer, of enige ander persoon wat toesig hou oor die registrasie van die oordrag of verband of toesig hou oor die verband, wanneer die dokumente opgestel en ingedien word deur 'n ander transportbesorger of notaris, met inbegrip van alle opdragte, korrespondensie en diverse opwagtings wat by sodanige toesighouding tersaaklik is:
 - (a) Wanneer die waarde van die reg of bedrag van die verband hoogstens R20 000,00 is, R35,00.
 - (b) Wanneer die waarde van die reg of bedrag van die verband meer as R20 000,00 is, R60,00.
- (2) Vir opwagting by die Mynbriewekantoor ter verkryging van 'n sertifikaat wat vir 'n registrasiehandeling vereis word: R20,00.
- (3)
 - (a) Vir die verkryging van registrasie van verandering van naam:
 - (i) Wanneer geen advertensie nodig is nie, R45,00 plus bykomende gelde van R7,00 vir elke bykomende akte bo en behalwe die eerste akte.
 - (ii) Wanneer advertensie nodig is, R100,00 plus bykomende gelde van R7,00 vir elke bykomende akte bo en behalwe die eerste akte.
 - (b) Vir die verkryging, kragtens Artikel 6(1)(b) van die Wet, van 'n wysiging van enige akte of ander dokument wat in die Mynbriewekantoor aangeteken of geregistreer is of daarin bewaar word: R35,00 plus bykomende gelde van R7,00 vir elke bykomende akte bo en behalwe die eerste akte.
 - (c) Vir die voorbereiding en indien van toestemming van enige belanghebbende party, met inbegrip van enige verbandhouer, tot enige wysiging kragtens hierdie item: R25,00.

Met dien verstande dat die gelde bedoel in items 9(3)(a), (b) en (c) hierbo opdragte, die opstel van die nodige aansoeke, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings insluit en, in gevalle waar advertensies nodig is, ook die opstel en plasing van die nodige advertensies.
- (4) Vir opwagting by die Mynbriewekantoor en soek van die nodige inligting, behalwe inligting wat vereis word vir die opstel en registrasie van 'n akte, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R15,00 per kwartier of gedeelte daarvan, plus bykomende gelde van R10,00 per folio ten opsigte van elke verslag.
- (5) Vir die opstel van 'n kennisgewing van aansoek om uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van 'n akte, om in die plek van die oorspronklike te dien, met inbegrip van opdragte, aansoek aan registrateur, liassering van al die vereiste dokumente vir registrasie, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R65,00.

- (6) Vir opwagtings vir die verkryging van 'n gewaarmerkte afskrif van enige akte of dokument van die Mynbriewekantoor, vir enige doel, uitgesonderd om in die plek van die oorspronklike te dien, inbegrepe opdragte, die liassering van die vereiste dokumente, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R25,00 plus bykomende gelde van R7,00 vir elke bykomende akte bo en behalwe die eerste akte waarom aansoek in dieselfde aansoek gedoen kan word.
- (7) Vir opwagting by die Landmeter-generaal vir die goedkeuring van kaarte of vir die verkryging van 'n afskrif van enige kaart van die Landmeter-generaal, met inbegrip van opdragte, aansoeke, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R15,00 plus bykomende gelde van R7,00 vir elke kaart bo en behalwe die eerste kaart waarom aansoek in dieselfde aansoek gedoen kan word.
- (8) (a) Vir die opstel van enige beëdigde verklaring of aansoek in verband met enige aparte registrasiehandeling of endossement nie uitdruklik in hierdie tarief genoem nie (byvoorbeeld 'n aansoek om 'n endossement ingevolge die Wet op Huweliksaangeleenthede, 1953 (Wet No. 37 van 1953)), met inbegrip van die neem en gee van opdragte, korrespondensie en alle ander opwagtings in verband met sodanige beëdigde verklaring of aansoek: R25,00 plus bykomende gelde van R7,00 vir die opstel van elke bykomende folio van 'n beëdigde verklaring of aansoek, waar sodanige dokumente langer as een folio is.
- (b) Vir opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof ter verkryging van alle vereiste endossemente in verband met enige aangeleentheid in hierdie item bedoel: R20,00 per boedel.
- (c) Vir die maak en waarmerk van die nodige afskrifte en opwagtings by die aanteken of registreer van enige dokument waarvoor daar nie andersins voorsiening in hierdie tarief gemaak is nie, met inbegrip van die registrasie van algemene volmagte, die neem en gee van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R20,00 plus bykomende gelde van 50 sent per folio vir die maak en waarmerk van elke afskrif wat in die Mynbriewekantoor aangeteken of geregistreer is.
- (d) Vir die opstel en ondertekening van 'n sertifikaat ingevolge Artikel 42(1) van die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), insluitende nasporings en opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R40,00 per boedel vir enige getal sertifikate.
- (9) Vir opwagting by die Mynbriewekantoor om enige dokument wat op 'n persoon, vennootskap, vereniging of maatskappy betrekking het, te liasseer, waar sodanige liassering onafhanklik is van enige bepaalde registrasiehandeling wat deur daardie transportbesorger of notaris behartig word, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R15.00.

DEEL IV

WET OP DIE VERVREEMDING VAN GROND, NO. 68 VAN 1981

'n Transportbesorger mag, ten opsigte van alle handeling wat deur hom verrig word met betrekking tot die optekening van 'n kontrak en met betrekking tot die rojering van sodanige optekening, kragtens die Wet op die Vervreemding van Grond, 1981 (Wet 68 van 1981), die volgende gelde vorder:

1. Vir deurlees van die vervreemdingsakte, opwagtings met ondertekening deur beide partye, korrespondensie, die verkryging van al die nodige endossemente van die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof en opwagtings by die Aktekantoor ter optekening van die kontrak, die bedrag uiteengesit in Kolom B van Aanhangsel D;
2. Vir kontrolering dat die kontrak wettiglik gekanselleer is, voorbereiding van aansoek, opwagtings met ondertekening deur beide partye waar van toepassing, korrespondensie, die verkryging van al die nodige endossemente van die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof en opwagtings by die Aktekantoor wat die optekening rojeer -
 - (1) as die kontrak deur wedersydse ooreenstemming gekanselleer word, R67,00;
 - (2) as die kontrak gekanselleer word weens enige ander rede, die bedrag in Kolom B van Aanhangsel D.

DEEL V

**TARIEF VAN VERDELING VAN TRANSPORTBESORGINGS- EN NOTARIËLE
GELDE VOORGESKRYF INGEVOLGE ARTIKEL 69(d) OP DIE WET OP
PROKUREURS, WET 53 VAN 1979**

A. REGISTRASIE VAN AKTES WET, NO. 47 VAN 1937.

1. Woordoms krywings.

- (1) "Voorbereidingswerk" wanneer na verwys, beteken en sluit in die neem en gee van opdragte, die voorbereiding asook opwagting by die ondertekening van alle volmagte, verklarings, beëdigde verklarings, besluite en ander voorlopige en aanvullende dokumente soos uittreksels van Maatskappye se Memoranda en Statute van Oprigting, betaling van hereregte en alle eiendomsbelastingheffings deur enige wettige owerheid, die verkryging of verskaffing van alle uitklaringssertifikate- of ander sertifikate, die verkryging van endossemente en/of afskrifte van dokumente van die Kantoor van die Meester, behalwe waar daar andersins voorsiening voor gemaak is, of van ander openbare kantore, die voorsiening en nagaan van waarborge en opwagting vir betaling daarkragtens, alle tersaaklike korrespondensie, of sodanige van bogenoemde werk wat noodsaaklik mag wees.

"Voorbereidingswerk" sal nogtans nie enige opwagtings insluit in verband met die opstelling en uitvoering van Algemene Volmagte, Koopbriewe, Ruilaktes, voorlopige verdelingsooreenkomste, aktes van borgstelling, en erkennings van skuld en dokumente van 'n soortgelyke aard nie, sowel as dokumente waarvoor 'n spesiale fooi in hierdie tarief voorsiening voor gemaak is.

- (2) "Finale Werk" wanneer na verwys, beteken en sluit in, die opstel en voorbereiding en die ondertekening van enige dokumente vir die uitvoering of registrasie by die Registrasiekantoor, notariële verlyding van notariële aktes, verkryging van registrasie daarvan, reëling van gelyktydige indiening met enige ander transportbesorger of transportbesorgers wanneer nodig, verskaffing van alle verwysings deur die Akteskantoor vir ondersoekdoeleindes vereis en alle opwagtings by die Akteskantoor en korrespondensie in verband met registrasie van enige ander dokumente wat nodig mag wees voor en in verband met die eersgenoemde registrasiehandeling of waarvoor spesiale voorsiening in die tarief gemaak is.
- (3) "Indiening" waar ookal vir 'n spesifieke of verdelingsbetaling van gelde voorsiening gemaak word, beteken:

Die gelde betaalbaar deur die opdraggewende praktisyn aan die opdragnemende praktisyn vir alle opwagtinge in verband met die indiening (en waar nodig registrasie) van enige dokument, insluitende die reëling van gelyktydige indienings, die verskaffing van die nodige verwysing, nasporings, aandag aan toonbank navrae, en alle ander opwagtings en korrespondensie wat verband hou met indiening en registrasie, behalwe ingeval daar andersins voorsiening voor gemaak is, en is betaalbaar uit die totale voorgeskrewe gelde.

- (4) Vir doeleindes van Deel V beteken "praktisyn" 'n praktisyn wat in die Provinsie van KwaZulu-Natal praktiseer en "prokureur", "notaris" en "aktebesorger" het 'n ooreenstemmende betekenis.

2. *Opmerkings.*

- (1) Opdraggewende transportbesorgers word ernstig versoek om kennis te neem van die bepalings van ondergenoemde kategorie B(2) aangesien dit wenslik is dat alle aktes en ander dokumente wat vir indiening versend word, voorberei en geteken word deur 'n transportbesorger in die opdraggewende transportbesorger se kantoor.
- (2) Die verdeling van notariële gelde hieronder, is aan die beperkinge vervat in Reël 18(a)(iii) van die Orde, onderworpe.
- (3) Alle verwysings hieronder na Dele en/of items sal betrekking hê op die tariewe voorgeskryf deur die Orde kragtens Artikel 69(d) van die Wet op Prokureurs, 53 van 1979.
- (4) Die gelde hieronder gespesifiseer, is die gelde wat die Registrerende Transportbesorger toekom, is die netto bedrae en is nie onderworpe aan enige toelae; die gebruikelike toelae is reeds, waar van toepassing, in hierdie tarief in berekening gebring.
- (5) Die verdeling van gelde sal in die volgende drie kategorieë behandel word:
 - A. Waar die opdraggewende prokureur, transportbesorger of notaris al die werk doen, met inbegrip van die opstel en ondertekening of notariële uitvoering van alle dokumente en die ondertekening daarvan as opsteller, waar nodig, en dan opdrag aan die uitvoerende transportbesorger gee om die indiening en registrasie te hanteer.
 - B(1) Waar die opdraggewende prokureur, of transportbesorger of notaris die "voorbereidingswerk" doen en dan die uitvoerende transportbesorger opdrag gee om die aktes op te stel en voor te berei, te teken of notarieel te verly en om die indiening en registrasie te behartig.
 - B(2) Waar die opdraggewende prokureur, transportbesorger of notaris die uitvoerende transportbesorger of notaris opdrag gee om as opsteller of as Transportbesorger te teken of aktes of dokumente wat in die opdraggewende transportbesorger of notaris se kantoor getik is, notarieel te verly en om indiening en registrasie te behartig, of waar die uitvoerende transportbesorger of notaris sodanige dokumente teken sonder dat hy daarom versoek is.
 - C. Waar die opdraggewende praktisyn slegs instruksies van sy kliënt ontvang en daarna die hele "lêer" aan die uitvoerende transportbesorger of notaris stuur wat al die werk verrig.

3. (1) (a) Oordrag van Eiendomsreg
- A R104,50 plus R5,00 vir elke R10 000 of deel daarvan waarmee die waarde van die eiendom (bepaal kragtens die omskrywing onder item 2(2))b) van Deel I hierbo) R40 000 oorskry, vir die eerste R1 000 000 en daarna R2,00 per R10 000 of gedeelte daarvan, tot en met R5 000 000 en daarna R1,50 per R10 000 of gedeelte daarvan.
- B 33 1/3 %
- C 80 %
- (b) Transportbesorging - Artikels 16, 31, 45 en 45 bis
- A R44,00
- B 33 1/3 %
- C 80 %
- (2) Bykomende Eiendom
- A Nil
- B 33 1/3 %
4. Huurpag en Opgraderingstransaksies en Aktes van Registrasie kragtens die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, Proklamasies R293/1962, R29/1988 en R30/1988 en die KwaZulu Wet op Grondsake, 1992
- A Waar die waarde van die betrokke eiendom R60 000 of minder is - R73,00.
- B Waar die waarde van die eiendom R60 000 oorskry, gelde in ooreenstemming met dié van toepassing onder item 3(1)(a) hierbo.
5. Endossemente - Artikels 24 bis (2), 25(3) en ook die Boedelwet, 66/1965
- A R36,50
- B 50 %
- C 80 %
6. (1) Verdelingstransport
- A R152,50
- B 33 1/3 %
- C 80 %
- (2) Bykomende Eiendom
- A Nil
- B 33 1/3 %
- C 80 %
7. (1) Sertifikaat van Titel
- A R101,50
- B 66 2/3 %
- C 80 %

- | | | |
|----|---|--|
| | Opmerking - Bykomende Eiendom | A Nil
B 66 2/3 %
C 80 % |
| | (2) Sertifikaat van Verenigde Titel | A R101,50
B 66 2/3 %
C 80 % |
| | (3) Vervanging van verlore of vernietigde
Titelbewys van regte op minerale
kragtens Artikel 74 <i>ter</i> | R91,00 |
| | (4) Omsetting van Pagbesit in Eiendom | A R63,00
B 33 1/3 %
C 80 % |
| 8. | (1) Sessies van Mineraalregte | A R74,00
B 50 %
C 80 % |
| | (2) Bykomende Eiendom | A Nil
B 50 %
C 80 % |
| 9. | (1) Verbande en Borgverbande | A R96,00 <u>plus</u> R4,50 vir elke
R10 000 of deel daarvan waarmee
die bedrag van die verband
R40 000 oorskry, vir die eerste
R1 000 000 en daarna slegs R1,50
per R10 000 of gedeelte daarvan,
tot en met R5 000 000 en daarna
slegs R1,00 per R10 000 of
gedeelte daarvan. Vir doeleindes
van hierdie tarief die "bedrag van
die verband" sal geag word die
bedrag waarop seëlreg betaalbaar
is, of sou wees, indien dit nie was
vir die toepaslike vrystelling nie.
B 33 1/3 %
C 80 % |
| | (2) Kollaterale Verband | A R118,50
B 33 1/3 %
C 80 % |

- | | | |
|-----|---|--|
| (3) | Afstanddoening in 'n Verband | A Nil
B 33 1/3 %
C 80 % |
| (4) | Bykomende Eiendom | A Nil
B 33 1/3 %
C 80 % |
| 10. | Huurpag- of grondbriefregverbande, met insluiting van borgaktes, kragtens die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, Proklamasies R293/62, R29/1988 en R30/1988 en die KwaZulu Wet op Grondbesit, 1992 | A Waar die bedrag van die verband R60 000 of minder is - R67,00.
B Waar die bedrag van die verband R60 000 oorskry, gelde in ooreenstemming met item 9(1) hierbo. |
| 11. | (1) Notariële Verband, Notariële Borgverband | A R82,00
B 50 %
C 80 % |
| | (2) Kollaterale Notariële Verband | A R82,00
B 50 %
C 80 % |
| 12. | Huwelikskontrak | A R27,50
B 50 %
C 80 % |
| 13. | (1) Notariële Afstanddoening van voorrang | A R71,50
B 50 %
C 80 % |
| | (2) Ander Notariële Akte | A R82,00
B 50 %
C 80 % |
| 14. | (1) (a) Toestemming tot kansellasië, ontheffing, gedeeltelike betaling, afstanddoening, ens. | A R72,00
B 50 %
C 80 % |
| | (b) Daaropvolgende Verband | A R20,00
B 50 %
C 80 % |

- | | | |
|-----|--|--|
| (c) | Bykomende Eiendom | A Nil
B 50 %
C 80 % |
| (2) | Sessie van Verband ens. | A R50,50
B 50 %
C 80 % |
| (3) | Ooreenkoms om te wysig | A R55,00
B 50 %
C 80 % |
| (4) | (a) Vervanging kragtens
Artikel 24 bis(3), 45(2)(b)
of 45 bis(2) | A R72,00
B 50 %
C 80 % |
| | (b) Vervanging kragtens
Artikel 57 | A 50 % van die gelde wat gevorder
word ingevolge item 9(1) hierbo
ten opsigte van 'n nuwe verband
van dieselfde bedrag.
B 50 %
C 80 % |
| (5) | Bykomende Handtekening | A Nil
B 50 %
C 80 % |
| (6) | Meestersertifikaat of afskrif | Praktisyn wat verkry |
| 15. | (1) Toesighouding | Toesighoudende Praktisyn |
| | (2) Artikel 44 Endossement | A R37,00
B 50 %
C 80 % |
| | (3) Registrateur se Sertifikaat | Praktisyn wat verkry |
| | (4) (a) Dorpsgebied Registrasie | A R103,50
B 50 %
C 80 % |
| | (b) (Slegs Transvaal) | Inter-provinsiale Tarief |
| (5) | (a)+(d)(i) Naamsverandering -
geen advertensie | A R20,00
B 50 %
C 80 % |

- | | |
|--|--|
| (ii) Naamsverandering -
met advertensie | A R35,00
B 50 %
C 80 % |
| Bykomende Akte | A R5,50
B 50 %
C 80 % |
| (b) (i) Wysiging Artikel
4(1)(b) | A R23,50
B 50 %
C 80 % |
| (ii) Bykomende Akte | A R5,50
B 50 %
C 80 % |
| (c) Toestemming tot Wysiging | A R14,50
B 50 %
C 80 % |
| (6) Nasporing en verslagdoening | Praktisyn wat naspoor en
verslag doen |
| (7) Gesertifiseerde afskrif om
oorspronklike te vervang | A R52,50
B 50 %
C 80 % |
| (8) (a) Gesertifiseerde afskrif
ter inligting | A R25,00
B 50 %
C 80 % |
| (b) Bykomende Akte | A R5,50
B 50 %
C 80 % |
| (9) Metrisering, wysiging of afskrif
van kaart | A R29,00 |
| Bykomende Kaart | A R5,50 |
| (10) (a) Dorpsraad of Plaaslike
Owerheid verklaring
van onderverdeling | A R39,00
B 50 %
C 80 % |

- (b) Plaaslike of ander owerheid se endossement op Volmag of kaart Opwagtingspraktisyn
- (11) (a) Beëdigde verklaring of aansoek A R28,50
B 50 %
C 80 %
- (b) Meester se endossement Opwagtingspraktisyn
- (c) Algemene Volmag R28,50
- (d) Sertifikaat kragtens Artikel 42(1) van die Boedelwet Praktisyn wat verstrek
- (e) Aansoek om verval van persoonlike serwituut (nie notarieel) en enige Aansoek kragtens Artikel 68(1) R40,50
- (12) (a) Sessie van serwituut of mineraalregte A R79,00
B 33 1/3 %
C 80 %
- (b) Bykomende Eiendom A Nil
B 33 1/3 %
C 80 %
- (13) Liassering Praktisyn wat liasseer

B. WET OP DEELTITELS, NO. 95 VAN 1986.

1. Algemene Opmerkings soos per Deel II, item 1 hierbo.
2. Woordomsrywings soos per Deel II, item 2 hierbo.

3. (1) Aansoek om opening van Deeltitelregister - per eenheid
- A R16,00, met 'n minimum van R96,00
B 50 %
C 80 %
- (2) Vir elke indiening van volledige stel dokumente
- A R34,00
- (3) Bykomende gelde kan deur ooreenkoms gehef word vir buitengewone opwagting teen 'n koers per kwartier
- R32,00
4. (1) Oordrag van Eiendomsreg
- A R104,50 plus R5,00 vir elke R10 000 of gedeelte daarvan waarmee die waarde van die eiendom (bepaal kragtens the omskrywing onder Deel II, item 2(2)(b) hierbo) R40 000 oorskry, vir die eerste R1-miljoen en daarna R2,00 per R10 000 of gedeelte daarvan, tot en met R5-miljoen en daarna R1,50 per R10 000 of gedeelte daarvan.
B 50 %
C 80 %
- (2) Bykomende Eiendom
- A NIL
B 50 %
C 80 %
- Opmerking: Onteienings- of endossement-oordragte (bv. kragtens Artikel 45 van die Wet op Registrasie van Aktes) soos na verwys in die Opmerking by item (4) van Deel II hierbo.
- A R55,00
B 50 %
C 80 %
5. Verdelingstransporte
- A R152,50
B 50 %
C 80 %
6. Endossemente - Boedelwet 66/1965
- A R36,50
B 50 %
C 80 %

7. (1) Onderverdeling van 'n afdeling - basiese gelde
A R127,50
B 50 %
C 80 %
- (2) Elke onderverdeling
A R12,50
B 50 %
C 80 %
8. Sert. v. Gereg. Titel vir onverdeelde aandeel
A R59,50
B 50 %
C 80 %
9. Terugplasing van deelregister na grondregister
A Basiese gelde van R64,00 plus R6,50 ten opsigte van elke deel
B 50 %
C 80 %
10. (1) Deelverband of borgverband
A R96,00 plus R4,50 vir elke R10 000 of deel daarvan waarmee die bedrag van die verband (soos bepaal onder Deel II, item 11(4) hierbo) R40 000 oorskry, vir die eerste R1-miljoen en daarna teen R1,50 per R10 000 of gedeelte daarvan, tot en met R5-miljoen en daarna R1,00 per R10 000 of gedeelte daarvan. Vir doeleindes van hierdie tarief sal die "bedrag van die verband" geag word die bedrag waarop seëlreg betaalbaar is, of sou wees, indien dit nie was vir die toepaslike vrystelling nie.
B 60 %
C 80 %
- (2) Kollaterale Verband
A R70,00
B 60 %
C 80 %
- (3) Bykomende Eenheid
A NIL
B 60 %
C 80 %

- | | | | | |
|-----|-----|-----|--|--|
| 11. | (1) | (a) | Toestemming tot kansellasië, kansellasië van sessië, ontheffing, verlaging van dekking, gedeeltelike betaling, afstanddoening ens. | A R72,00
B 60 %
C 80 % |
| | | (b) | Daaropvolgende verband | A R20,00
B 50 %
C 80 % |
| | | (c) | Bykomende Eenheid | A NIL
B 50 %
C 80 % |
| | (2) | | Sessië van Artikel 45 endossement van verband | A R50,50
B 50 %
C 80 % |
| | (3) | (a) | Ooreenkoms ter Wysiging van Wet op Aktesverband | A R55,00
B 50 %
C 80 % |
| | | (b) | Ooreenkoms ter Wysiging van Deelverband. | A R55,00
B 50 %
C 80 % |
| | (4) | | Vervanging kragtens Artikel 57 van die Wet of Registrasie van aktes | A 50 % van die gelde wat gevorder sou word ingevolge item 10(1) hierbo ten opsigte van 'n nuwe verband van dieselfde bedrag.
B 50 %
C 80 % |
| | (5) | | Bykomende ondertekening | A NIL
B 50 %
C 80 % |
| | (6) | | Meester se sertifikaat of afskrif | Opwagtingspraktisyn |
| 12. | (1) | | Notariële huurkontrak, serwituut of ander notariële aktes. | A R82,00
B 50 %
C 80 % |
| | (2) | | Notariële afstanddoening van voorkeurereg | A R50,50
B 50 %
C 80 % |

13. Diverse:

- | | | |
|-----|--|---------------------------------------|
| (1) | Toesighouding | Praktisyn wat toesig hou. |
| (2) | (a) Nasporing en verslaggewing; en
(b) Nasporing en verslaggewing | Praktisyn wat naspoor en verslag doen |
| (3) | Transportbesorgerssertifikaat | Transportbesorger wat opstel. |
| (4) | Sertifikaat van Oprigting van Regspersoon | A R12,50
B 50 %
C 80 % |
| (5) | (a) Toestemming- Artikel 18 | A R69,00
B 50 %
C 80 % |
| | (b) Gewysigde Reëls vir vervanging | A R33,00
B 50 %
C 80 % |
| | (c) Kennisgewing van domicilium ingevolge Artikel 29(1)(b) | A R15,00
B 50 %
C 80 % |

- | | | | |
|-----|-----|---|------------------------------|
| 14. | (1) | Sertifikate van Saaklike Regte
- (a), (b) en (c) | A R48,00
B 50 %
C 80 % |
|-----|-----|---|------------------------------|

- | | | | |
|--|-----|--|------------------------------|
| | (2) | Sessies (Notarieel)
(a), (b) en (d) | A R48,00
B 50 %
C 80 % |
|--|-----|--|------------------------------|

(c) soos vir (a), (b) en (d) hierbo **indien** geen vergoeding toegeken is vir die uitsluitlike gebruik gedeeltes nie, **andersins** soos vir oordrag onder Deel II, item 4 hierbo.

15. *BYLAE VAN GELDE VIR BYKOMENDE WERK.*

Waar 'n praktisyn 'n ander praktisyn opdrag gee om enige werk in Dele I, II, III of IV hierbo te doen wat nie deur die uitdrukking "indiening" gedek word nie, moet die opdraggewende prokureur van sy gedeelte van die gelde die bedrae soos hieronder uiteengesit aan die ander praktisyn betaal:

(1)	Verkryging van alle nodige endossemente van die Meester - per boedel	R60,00
(2)	Verkryging van afskrifte van dokumente van die Meester vereis vir indiening in die Registrasie van Akteskantoor, per aansoek (met uitsondering van nasporing)	R25,00
(3)	Verkryging van uitklaring of ander soortgelyke sertifikaat van 'n openbare of plaaslike owerheid, per sertifikaat	R25,00
(4)	Opwagting vir betaling van hereregtegelde en afhaling van kwitansie	R25,00
(5)	Enige ander opwagting vir kwartier of gedeelte daarvan, insluitende nasporing in die Akteskantoor in verband met 'n akte wat besig is om voorberei te word	R25,00
(6)	Opstel van enige dokument, per folio of gedeelte daarvan	R20,00
(7)	Deurlees of sertifisering van waarborg vir betaling	R25,00
(8)	Aansoek om herstelling of bespoediging van akte op die spesifieke instruksies van die opdraggewende transportbesorger en waar die akte reeds verwerp is of bespoediging vereis word, sonder enige fout van die uitvoerende transportbesorger	R44,00
(9)	Samesprekings buite Natal	R32,00

C. Geen interne verdeling - Sien Inter-provinsiale Verdelingstarief.

D. WET OP VERVREEMDING VAN GROND.

Transaksie geregleer deur Regulasie 8 van	A	R27,00
Regulasies gepubliseer in Staatskoerant	B	80 %
Nr. 8418 van 15 Oktober 1982	C	80 %

AANHANGSEL A
tot die Sewende Bylae

TARIEF VAN GELDE EN KOSTE TEN OPSIGTE VAN OORDRAG
VAN EIENAARSKAP ONDER DIE REGISTRASIE VAN AKTES WET,
NO. 47 VAN 1937, EN DIE WET OP DEELTITELS, NO. 95 VAN 1986

Kolom A	Kolom B
Waarde van eiendom	Gelde vir oordrag van onroerende eiendom
	R
R15 000 of minder	600
Meer as R15 000 tot en met R30 000	900
Meer as R30 000 tot en met R45 000	1 100
Meer as R45 000 tot en met R60 000	1 300
Meer as R60 000 tot en met R70 000	1 585
Meer as R70 000 tot en met R80 000	1 655
Meer as R80 000 tot en met R90 000	1 750
Meer as R90 000 tot en met R100 000	1 845
Meer as R100 000 tot en met R125 000	1 945
Meer as R125 000 tot en met R150 000	2 055
Meer as R150 000 tot en met R175 000	2 160
Meer as R175 000 tot en met R200 000	2 280
Meer as R200 000 tot en met R250 000	2 505
Meer as R250 000 tot en met R300 000	2 730
Meer as R300 000 tot en met R350 000	2 960
Meer as R350 000 tot en met R400 000	3 185
Meer as R400 000 tot en met R450 000	3 410
Meer as R450 000 tot en met R500 000	3 635
Meer as R500 000	3 635 vir die eerste R500 000 plus
	R440 per R100 000 of gedeelte daarvan
	daarbo tot en met R1 000 000 waarna die
	gelde R155 per R100 000 of gedeelte
	daarvan sal wees tot en met R5 000 000
	waarna die gelde R95 per R100 000 sal
	wees.

AANHANGSEL B
tot die Sewende Bylae

TARIEF VAN GELDE EN KOSTE TEN OPSIGTE VAN VERBANDE
ONDER DIE REGISTRASIE VAN AKTES WET, NO. 47 VAN 1937,
EN DIE WET OP DEELTITELS, NO. 95 VAN 1986

Kolom A	Kolom B
Bedrag van Verband	Gelde vir verbande en notariële verbande
R400 of minder	R
Meer as R400 tot en met R1 000	165
Meer as R1 000 tot en met R2 000	205
Meer as R2 000 tot en met R4 000	235
Meer as R4 000 tot en met R6 000	285
Meer as R6 000 tot en met R8 000	320
Meer as R8 000 tot en met R10 000	370
Meer as R10 000 tot en met R12 000	410
Meer as R12 000 tot en met R14 000	435
Meer as R14 000 tot en met R16 000	490
Meer as R16 000 tot en met R18 000	525
Meer as R18 000 tot en met R20 000	575
Meer as R20 000 tot en met R25 000	625
Meer as R25 000 tot en met R30 000	685
Meer as R30 000 tot en met R35 000	725
Meer as R35 000 tot en met R40 000	800
Meer as R40 000 tot en met R45 000	855
Meer as R45 000 tot en met R50 000	915
Meer as R50 000 tot en met R60 000	970
Meer as R60 000 tot en met R70 000	1 010
Meer as R70 000 tot en met R80 000	1 100
Meer as R80 000 tot en met R90 000	1 150
Meer as R90 000 tot en met R100 000	1 215
Meer as R100 000 tot en met R125 000	1 290
Meer as R125 000 tot en met R150 000	1 345
Meer as R150 000 tot en met R175 000	1 410
Meer as R175 000 tot en met R200 000	1 450
Meer as R200 000 tot en met R250 000	1 500
Meer as R250 000 tot en met R300 000	1 705
Meer as R300 000 tot en met R350 000	1 920
Meer as R350 000 tot en met R400 000	2 125
Meer as R400 000 tot en met R450 000	2 335
Meer as R450 000 tot en met R500 000	2 540
Meer as R500 000	2 755

2 755 vir die eerste R500 000 plus R400 per R100 000 of gedeelte daarvan daarbo tot en met R1 000 000 waarna die gelde R145 per R100 000 of gedeelte daarvan sal wees tot en met R5 000 000 waarna die gelde R85 per R100 000 sal wees.

AANHANGSEL C
tot die Sewende Bylae

TARIEF VAN GELDE TEN OPSIGTE VAN DIE WET OP
REGISTRASIE VAN MYNTITELS, NO. 16 VAN 1967

Kolom A	Kolom B	Kolom C
Koopprijs of waarde van regte of bedrag van verband	Gelde vir die oordrag van regte	Gelde vir verbande
	R	R
R400 of minder	165	115
Meer as R400 tot en met R1 000	195	145
Meer as R1 000 tot en met R2 000	260	165
Meer as R2 000 tot en met R4 000	305	200
Meer as R4 000 tot en met R6 000	375	225
Meer as R6 000 tot en met R8 000	400	255
Meer as R8 000 tot en met R10 000	420	285
Meer as R10 000 tot en met R12 000	455	305
Meer as R12 000 tot en met R14 000	475	340
Meer as R14 000 tot en met R16 000	505	365
Meer as R16 000 tot en met R18 000	535	400
Meer as R18 000 tot en met R20 000	565	435
Meer as R20 000 tot en met R25 000	625	475
Meer as R25 000 tot en met R30 000	675	505
Meer as R30 000 tot en met R35 000	725	555
Meer as R35 000 tot en met R40 000	795	595
Meer as R40 000 tot en met R45 000	845	635
Meer as R45 000 tot en met R50 000	900	675
Meer as R50 000 tot en met R60 000	945	705
Meer as R60 000 tot en met R70 000	1 015	765
Meer as R70 000 tot en met R80 000	1 060	800
Meer as R80 000 tot en met R90 000	1 120	845
Meer as R90 000 tot en met R100 000	1 180	895
Meer as R100 000 tot en met R150 000	1 315	980
Meer as R150 000 tot en met R200 000	1 460	1 045
Meer as R200 000	1 460 vir die eerste R200 000 plus R290 per R100 000 of gedeelte daarvan, daarna tot en met R1 000 000, waarna die gelde R100 per R100 000 of gedeelte daarvan is.	1 045 vir die eerste R200 000 plus R290 per R100 000 of gedeelte daarvan, daarna tot en met R1 000 000, waarna die gelde R100 per R100 000 of gedeelte daarvan is.

AANHANGSEL D
tot die Sewende Bylae

TARIEF VAN GELDE EN KOSTE TEN OPSIGTE VAN DIE
WET OP DIE VERVREEMDING VAN GROND, NO. 68 VAN 1981

Kolom A	Kolom B
<i>Koopprys van eiendom soos weerspieël in vervreemdingsakte</i>	<i>Tarief</i>
	R
R10 000 of minder	67
Meer as R10 000 tot en met R20 000	107
Meer as R20 000 tot en met R30 000	160
Meer as R30 000 tot en met R40 000	200
Meer as R40 000 tot en met R50 000	227
Meer as R50 000 tot en met R60 000	253
Meer as R60 000 tot en met R70 000	267
Meer as R70 000 tot en met R80 000	287
Meer as R80 000 tot en met R90 000	300
Meer as R90 000 tot en met R100 000	313
Meer as R100 000	347

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING JULY 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 79/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Vaal Triangle Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16742-8. Local R4,38; other countries R4,80.

MISCELLANEOUS REPORTS

Second Interim—Report of the Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa. ISBN 0-621-16897-1. Local R1,60; other countries R1,80.

Bulletin of Statistics. Volume 29, No. 2, Quarter ended June 1995. Local R20,00; other countries R22,00.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). No. 7, July 1995, Vol. 28. ISSN 0031-286X. Local R1,14; other countries R1,25.

No. 4—Debates of the Senate (Hansard). Second Session—First Parliament, 2 to 4 May 1995. Local R1,14; other countries R1,25.

No. 4—Debates of the National Assembly (Hansard). Second Session—First Parliament, 2 to 4 May 1995. Local R1,14; other countries R1,25.

No. 6—Debates of the Senate (Hansard). Second Session—First Parliament, 16 to 18 May 1995. Local R1,14; other countries R1,25.

No. 6—Debates of the National Assembly (Hansard). Second Session—First Parliament, 16 to 18 May 1995. Local R1,14; other countries R1,25.

No. 7—Debates of the Senate (Hansard). Second Session—First Parliament, 23 to 25 May 1995. Local R1,14; other countries R1,25.

No. 7—Debates of the National Assembly (Hansard). Second Session—First Parliament, 23 to 25 May 1995. Local R1,14; other countries R1,25.

Bound Volumes of the *Government Gazette* for January 1995 (Part A + B). Local R84,00 (per part); other countries R92,00 (per part).

Bound Volumes of the *Government Gazette* for February 1995 (Part A + B). Local R84,00 (per part); other countries R92,00 (per part).

Bound Volumes of the *Government Gazette* for March 1995 (Part A + B). Local R84,00 (per part); other countries R92,00 (per part).

MAPS

(Printed from 1 June 1995 to 30 June 1995)

1:50 000 Topographic

2428AA—Visgat	Second	1981
2526DA—Swartruggens	Second	1985
2528DC—Bronkhorstspuit	Third	1984
2530AB—Lydenburg	Second	1980
2531AC—Witriver	Third	1984
2627BA—Randfontein	Third	1976
2731AB + AD—Klipwal	Second	1986
2816BB—Sendelingsdrif	First	—
3028AC—Dikgaebaneng	Second	1982
3028AD—Thaba Chitja	Second	1982
3028DA—Mount Fletcher	Second	1992
3029AD—Franklin	Second	1981
3029BA—Riverside	Second	1982
3029CC—Rode	Second	1982
3029CD—Mount Ayliff	Second	1982

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE JULIE 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslik pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 79/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vaaldriehoek Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16742-8. Plaaslik R4,38; buitelands R4,80.

DIVERSE VERSLAE

“Second Interim—Report of the Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa.” ISBN 0-621-16897-1. Plaaslik R1,60; buitelands R1,80.

Bulletin van Statistieke. Volume 29, No. 2, Kwartaal geëindig Junie 1995. Plaaslik R20,00; buitelands R22,00.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). No. 7, Julie 1995, Vol. 28. ISSN 0031-286X. Plaaslik R1,14; buitelands R1,25.

No. 4—Debatte van die Senaat (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 2 tot 4 Mei 1995. Plaaslik R1,14; buitelands R1,25.

No. 4—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 2 tot 4 Mei 1995. Plaaslik R1,14; buitelands R1,25.

No. 6—Debatte van die Senaat (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 18 Mei 1995. Plaaslik R1,14; buitelands R1,25.

No. 6—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 18 Mei 1995. Plaaslik R1,14; buitelands R1,25.

No. 7—Debatte van die Senaat (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 23 tot 25 Mei 1995. Plaaslik R1,14; buitelands R1,25.

No. 7—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 23 tot 25 Mei 1995. Plaaslik R1,14; buitelands R1,25.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Januarie 1995 (Deel A + B). Plaaslik R84,00 (per deel); buitelands R92,00 (per deel).

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Februarie 1995 (Deel A + B). Plaaslik R84,00 (per deel); buitelands R92,00 (per deel).

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Maart 1995 (Deel A + B). Plaaslik R84,00 (per deel); buitelands R92,00 (per deel).

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Junie 1995 tot 30 Junie 1995)

1:50 000 Topografies

2428AA—Visgat	Tweede	1981
2526DA—Swartruggens	Tweede	1985
2528DC—Bronkhorstspuit	Derde	1984
2530AB—Lydenburg	Tweede	1980
2531AC—Witriver	Derde	1984
2627BA—Randfontein	Derde	1976
2731AB + AD—Klipwal	Tweede	1986
2816BB—Sendelingsdrif	Eerste	—
3028AC—Dikgaebaneng	Tweede	1982
3028AD—Thaba Chitja	Tweede	1982
3028DA—Mount Fletcher	Tweede	1992
3029AD—Franklin	Tweede	1981
3029BA—Riverside	Tweede	1982
3029CC—Rode	Tweede	1982
3029CD—Mount Ayliff	Tweede	1982

3029DA—Weza.....	Third	1981
3029DC—Magusheni.....	Second	1982
3030CC—Izingolweni.....	Third	1986
3118AA—Komkams.....	First	1971
3127DC—Noorsdam.....	Second	1982
3127DD—Main.....	Second	1982
3128BB—Qumbu.....	Second	1982
3128BC—Mjika.....	Second	1982
3128BD—Tsolo.....	Second	1982
3128CD—Clarkebury.....	Second	1982
3128DA—Viedgesville.....	Second	1982
3128DC—Alliotdale.....	Second	1982
3128DD—Mqanduli.....	Second	1982
3129AA—Tina Falls.....	Second	1982
3129AB—Flagstaff.....	Second	1980

1:50 000 Topographic

3129AC—Nkanga.....	Second	1980
3129AD—Sihlito.....	Second	1980
3129BA—Holy Cross.....	Second	1980
3129CA—Lebode.....	Second	1982
3218AD—Elandsbaai.....	Second	1986
3218CA + CC—Velddrif.....	Third	1981
3219CD—De Meul.....	Second	1986
3226CB—Adelaide.....	Second	1979
3228BA—Badi.....	Second	1982
3318DA—Philadelphia.....	Fourth	1992
3319DC—Langvlei.....	Second	1974

1:500 000 Aeronautical maps

2314—Rehoboth.....	First	—
--------------------	-------	---

1:1000 000 Aeronautical Maps

3300—Johannesburg.....	Fourth	1988
3398—Durban.....	Fifth	1988
3421—Port Elizabeth.....	—	—

3029DA—Weza.....	Derde	1981
3029DC—Magusheni.....	Tweede	1982
3030CC—Izingolweni.....	Derde	1986
3118AA—Komkams.....	Eerste	1971
3127DC—Noorsdam.....	Tweede	1982
3127DD—Main.....	Tweede	1982
3128BB—Qumbu.....	Tweede	1982
3128BC—Mjika.....	Tweede	1982
3128BD—Tsolo.....	Tweede	1982
3128CD—Clarkebury.....	Tweede	1982
3128DA—Viedgesville.....	Tweede	1982
3128DC—Alliotdale.....	Tweede	1982
3128DD—Mqanduli.....	Tweede	1982
3129AA—Tina Falls.....	Tweede	1982
3129AB—Flagstaff.....	Tweede	1980

1:500 000 Topografies

3129AC—Nkanga.....	Tweede	1980
3129AD—Sihlito.....	Tweede	1980
3129BA—Holy Cross.....	Tweede	1980
3129CA—Lebode.....	Tweede	1982
3218AD—Elandsbaai.....	Tweede	1986
3218CA + CC—Velddrif.....	Derde	1981
3219CD—De Meul.....	Tweede	1986
3226CB—Adelaide.....	Tweede	1979
3228BA—Badi.....	Tweede	1982
3318DA—Philadelphia.....	Vierde	1992
3319DC—Langvlei.....	Tweede	1974

1:500 000 Lugvaartkundige kaarte

2314—Rehoboth.....	Eerste	—
--------------------	--------	---

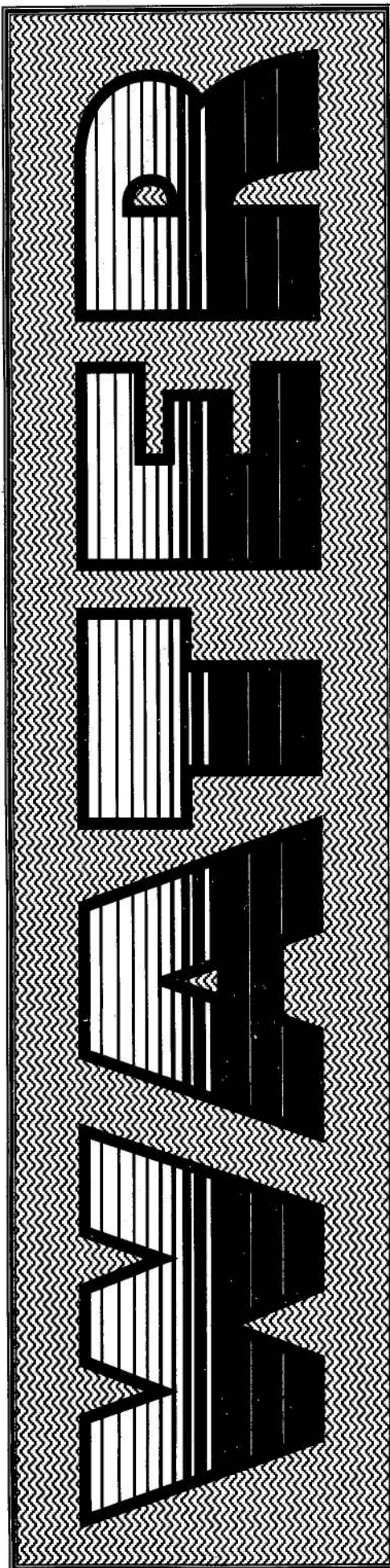
1:1000 000 Lugvaartkundige kaarte

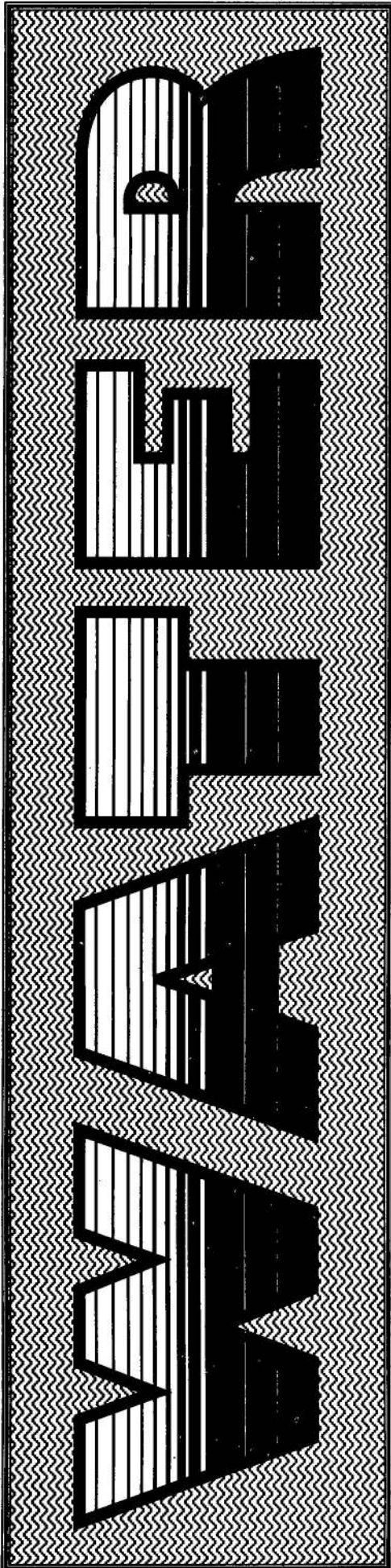
3300—Johannesburg.....	Vierde	1988
3398—Durban.....	Vyfde	1988
3421—Port Elizabeth.....	—	—



**DON'T
WASTE**

IT!

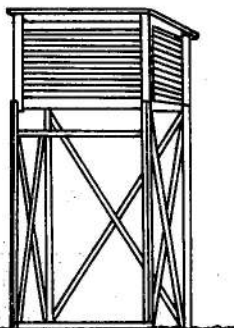
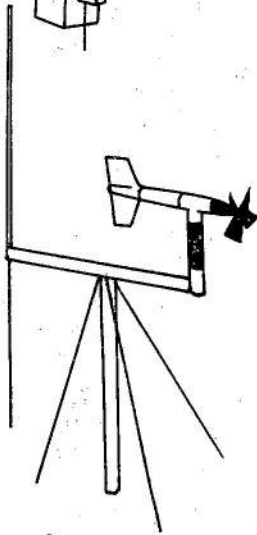




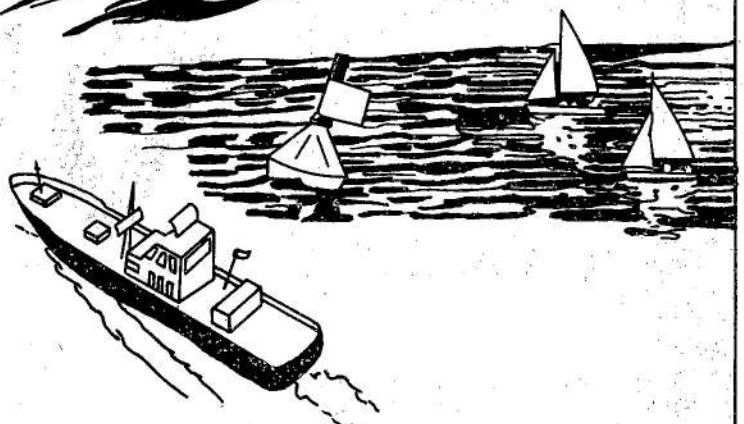
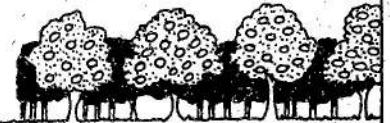
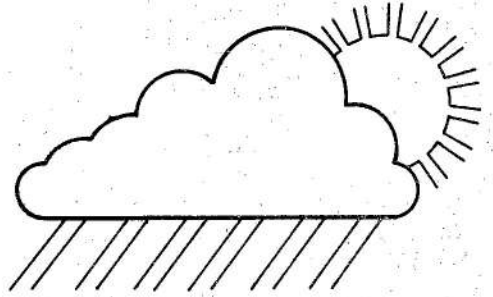
**WERK
SPAARSAAM
DAARMEE!**



SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
88	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Assignment of laws relating to trading licences	1	16704
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1461	Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Prohibition on the sale of winter grain.....	79	16686
R. 1487	Conservation of Agricultural Resources Act (43/1983): Irrigation Improvement Scheme: Establishment.....	80	16686
<i>General Notices</i>			
1066	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Ventersdorp.....	52	16704
1067	do.: do.: Warden	52	16704
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1501	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of an heraldic representation.....	36	16704
1502	do.: do.: Application for registration of heraldic representations and objections thereto	36	16704
1548	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of the badge of the South African Police Service.....	38	16704
1553	National Place Names Committee: Approval of official place names.....	39	16704
Central Statistical Service			
<i>General Notice</i>			
1065	Consumer Price Index: August 1995.....	52	16704
Correctional Services, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1559	Verulam Prison: Closing down of the prison.....	2	16704
1560	Bulwer Prison: Closing down of the prison.....	2	16704
Eastern Transvaal Department of Education			
<i>Government Notice</i>			
1554	Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Declaration of state-aided school as public school	44	16704
Education, Department of			
<i>General Notice</i>			
1057	Universities Act, 1955: Vista University Statute: Correction notice	50	16704
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1458	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/739)	42	16686

Ale Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
88	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Assignment of laws relating to trading licences	1	16704
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1432	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Grens: Wysiging van Hoofoorseenskoms	51	16686
R. 1460	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Vakleerlingopleidingsraad vir Plaaslike Owerhede: Wysiging: Leervooraardes ..	62	16686
R. 1470	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Seilwarenywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Wysiging van Ooreenskoms.....	1	16694
R. 1479	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van Goewermentskennisgewing: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Siektebystandsfondsooreenskoms	63	16686
R. 1480	do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Herbekragtiging van Siektebystandsfondsooreenskoms.....	63	16686
R. 1481	do.: Haarkappersbedryf, Suid- en West-Transvaal: Wysiging van Hairmedoorseenskoms	71	16686
R. 1482	do.: Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage: Wysiging van Hoofoorseenskoms	75	16686
R. 1483	do.: Leemywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Hernuwing van Ooreenskoms vir die Skoeliseksie	77	16686
R. 1484	do.: Wysiging van Regulasies	77	16686
R. 1485	Loonwet (5/1957): Wysiging van Regulasies	78	16686
R. 1486	Wet op Basiese Diensvoorwaardes (3/1983): Wysiging van Regulasies.....	78	16686
R. 1498	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Drank-, Verversings- en Akkommodasiebedryf, Suidkus, Natal: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenskoms	79	16686
R. 1499	do.: Hoedenywerheid (Transvaal): Hernuwing van Ooreenskoms	79	16686
Algemene Kennisgewings			
1050	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n werkgeversorganisasie: Transvaal Association of Hotels and Accommodation Establishments.....	48	16704
1060	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Iron Moulders Society of South Africa	51	16704
1061	do.: do.: Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa.....	51	16704
1062	do.: do.: South African Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society	51	16704
1071	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Akkreditering van die Opleidingsraad van die Graankooerasiebedryf	65	16704
1073	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Landbou-arbeidshof: Aanstelling van bykomende lid.....	67	16704
1074	do.: Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lid.....	68	16704

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
1462			Binnelandse Sake, Departement van		
Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Agreement ratified			Goewermentskennisgewings		
1463	1	16681	1464	1	16676
Foreign Affairs, Department of			1555		
<i>Government Notices</i>			Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneame van ander van: Kennisgewing van regstelling.....		
1550	3	16704	1556	3	16704
Recognition granted as Vice-Consul: United States of America in Johannesburg			1557	4	16704
1551			do.: Voornaamsverandering		
do.: United States of America in Cape Town.....			1558	5	16704
1552	3	16704	do.: do.....		
Recognition granted as Consul: Kingdom of Swaziland in Johannesburg			1561	7	16704
			Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneame van ander van.....		
			1562	10	16704
			do.: do.....		
			1563	12	16704
			do.: do.....		
			1564	15	16704
			do.: Voornaamsverandering		
			1565	18	16704
			do.: do.....		
			1566	20	16704
			do.: do.....		
			1567	24	16704
			do.: do.....		
			1568	28	16704
			do.: do.....		
			1569	30	16704
			do.: do.: Kennisgewing van regstelling.....		
			1570	36	16704
			do.: do.....		
			33 16704		
			Buitelandse Sake, Departement van		
			Goewermentskennisgewings		
			1550		
			Erkenning verleen as Vise-konsul: Verenigde State van Amerika in Johannesburg		
			1551	3	16704
			do.: Verenigde State van Amerika in Kaapstad		
			1552	3	16704
			Erkenning verleen as Konsul: Koninkryk van Swaziland in Johannesburg		
				3	16704
			Finansies, Departement van		
			Goewermentskennisgewings		
			R. 1458		
			Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/739)...		
			1462	42	16686
			Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Ooreenkoms bekragtig.....		
			1463	1	16680
			do.: Konvensie bekragtig		
				1	16681
			Gesondheid, Departement van		
			Goewermentskennisgewing		
			1506		
			Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Uitsluiting van sekere medisyne.....		
				40	16704
			Algemene Kennisgewing		
			1070		
			Wet op Aptekers (53/1974): Interim Aptekersraad van Suid-Afrika: Aanstelling van lede.....		
				64	16704
			Grondsake, Departement van		
			Algemene Kennisgewing		
			1026		
			Opmetingswet (9/1927): Skaal van gelde wat in die kantore van die Hooftlandmeter-generaal en die Landmeters-generaal van toepassing is		
				1	16682
			Handel en Nywerheid, Departement van		
			Algemene Kennisgewings		
			1022		
			Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye		
			1023	1	16687
			do.: Deregistrasie van maatskappye.....		
			1024	12	16687
			Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....		
				17	16687

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 1480			1049		
Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Re-enactment of Sick Pay Fund Agreement.....	63	16686	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Pool schemes for timeshare rights.....	45	16704
R. 1481			1072		
do.: Hairdressing Trade, Southern and Western Transvaal: Amendment of Hairmed Agreement.....	71	16686	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 8/95.....	65	16704
R. 1482			Justisie, Departement van		
do.: Hairdressing Trade, Port Elizabeth and Uitenhage: Amendment of Main Agreement.....	75	16686	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1483			R. 1459		
do.: Leather Industry, Republic of South Africa: Renewal of Agreement for the Footwear Section.....	77	16686	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Wysiging: Reëls waarby die verrigtings van die Transvaalse Provinsiale Afdeling en die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	45	16686
R. 1484			Korrektiewe Dienste, Departement van		
R. 1485			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Wage Act (5/1957): Amendment of Regulations.....	78	16686	1559		
R. 1486			Verulamgevangenis: Sluiting van die gevangenis.....	2	16704
Basic Conditions of Employment Act (3/1983): Amendment of Regulations.....	78	16686	1560		
R. 1498			Bulwergevangenis: Sluiting van die gevangenis.....	2	16704
Labour Relations Act (28/1956): Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Renewal of Provident Fund Agreement.....	79	16686	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van		
R. 1499			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
do.: Millinery Industry (Transvaal): Renewal of Agreement.....	79	16686	1501		
General Notices			Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van 'n heraldiese voorstelling.....	36	16704
1050			1502		
Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of an employers' organisation: Transvaal Association of Hotels and Accommodation Establishments.....	48	16704	do.: do.: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings en besware daarteen.....	36	16704
1060			1548		
Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: Iron Moulders Society of South Africa.....	51	16704	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van die kenteken van die Suid-Afrikaanse Polisiediens.....	38	16704
1061			1553		
do.: do.: Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa.....	51	16704	Nasionale Pleknamekomitee: Goedkeuring van amptelike plekname.....	39	16704
1062			Landbou, Departement van		
do.: do.: South African Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society.....	51	16704	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1071			R. 1461		
Manpower Training Act (56/1981): Accreditation of the Training Board for the Grain Co-operative Industry.....	65	16704	Bemarkingswet (59/1968): Wintergraanskema: Verbod op die verkoop van wintergraan.....	79	16686
1073			R. 1487		
Labour Relations Act (28/1956): Agricultural Labour Court: Appointment of additional member.....	67	16704	Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne (43/1983): Besproeiingsverbeteringskema: Instelling.....	80	16686
1074			Algemene Kennisgewings		
do.: Industrial Court: Appointment of additional member.....	68	16704	1066		
Land Affairs, Department of			Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Ventersdorp....	52	16704
<i>General Notice</i>			1067		
1026			do.: do.: Warden.....	52	16704
Land Survey Act (9/1927): Scale of fees to be charged in the offices of the Chief Surveyor-General and the Surveyors-General.....	1	16682	Mineraal- en Energiesake, Departement van		
Mineral and Energy Affairs, Department of			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>			R. 1504		
R. 1504			Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang..	1	16712
Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest.....	1	16712	Onderwys, Departement van		
Posts and Telecommunications, Department of			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			1057		
1054			Wet op Universiteite, 1955: Statuut van die Universiteit van Vista: Verbeteringskennisgewing.....	50	16704
Issue of a licence to provide national wireless data telecommunication service.....	49	16704	Oos-Transvaalse Departement van Onderwys		
Public Works, Department of			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			1554		
1048			Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Verklaring van staatsondersteunde skool as openbare skool.....	44	16704
Expropriation Act (63/1975): Notice of expropriation of immovable property (with offer).....	44	16704	Openbare Werke, Departement van		
Safety and Security, Ministry of			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			1048		
1036			Ontieningswet (63/1975): Ontieningskennisgewing van onroerende goed (met aanbod).....	44	16704
Withdrawals of authorizations for the possession of certain arms and ammunition by certain persons to hold possession thereof for purposes of protecting State property or self-defence.....	1	16701			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
South African Police Service			Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 1489			1054		
South African Police Service Rationalisation Proclamation (R. 5/1995): Regulations regarding the South African Police Service Labour Relations Regulations	1	16702	Uitreiking van 'n lisensie om nasionale draadlose data telekommunikasiediens te verskaf	49	16704
South African Reserve Bank			Sentrale Statistiekdiens		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1063			1065		
Banks Act (94/1990): Consent for a foreign institution to establish a representative office in South Africa: The Chase Manhattan Bank, National Association	51	16704	Verbruikersprysindeks: Augustus 1995 ...	52	16704
Trade and Industry, Department of			Suid-Afrikaanse Polisie diens		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1022			R. 1489		
Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	16687	Suid-Afrikaanse Polisie diens Rasionalisasie Proklamasie (R. 5/1995): Regulasies betreffende Arbeidsverhoudinge in die Suid-Afrikaanse Polisie diens	1	16702
1023			Suid-Afrikaanse Reserwebank		
do.: Deregistration of companies	12	16687	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1024			1063		
Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations	17	16687	Bankwet (94/1990): Goedkeuring aan 'n buitelandse instelling verleen om 'n verteenwoordigende kantoor in Suid-Afrika te vestig: The Chase Manhattan Bank, National Association	51	16704
1049			Veiligheid en Sekuriteit, Ministerie van		
Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Pool schemes for timeshare rights	45	16704	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1072			1036		
Customs and Excise, tariff applications: List 8/95	65	16704	Intrekking van magtigings vir die besit van sekere wapens en ammunisie deur sekere persone om besit daarvan te hou vir doeleindes van beskerming van Staatseiendom of vir selfverdediging	1	16701
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1468			R. 1468		
Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment: Examination Regulations for Certificates of Competency for Fishermen, 1993	1	16686	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging: Eksamenregulasies vir Bekwaamheidsertifikate vir Vissermanne, 1993	1	16686
R. 1469			R. 1469		
do.: do.: Certificates of Qualification Regulations, 1985	6	16686	do.: do.: Regulasies betreffende Bevoegdheidsertifikate, 1985	6	16686
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1031			1031		
South African Roads Board: Auction of land: Farm Witkoppen 194 IQ	1	16693	Suid-Afrikaanse Padraad: Veiling van grond: Plaas Witkoppen 194 IQ	1	16693
1045			1045		
Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences	1	16703	Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies	1	16703
1046			1046		
International Air Service Act (60/1993): Applications for the grant/amendment of international air service licences	2	16703	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Aansoek om die toestaan/ wysiging van internasionale lugdienslisensies	2	16703
1053			1053		
Expropriation Act (63/1975): South African Rail Commuter Corporation Limited: Notice of expropriation	48	16704	Onteieningswet (63/1975): Suid-Afrikaanse Spoorpendelkorporasie Beperk: Kennisgewing van onteiening	48	16704
1068			1068		
Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Consideration of applications	53	16704	Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke	53	16704
1069			1069		
International Air Services Act (60/1993): International Air Services Council: International air service licences issued or amended	53	16704	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Raad op Internasionale Lugdienste: Internasionale lugdienslisensies uitgereik of gewysig	53	16704
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwese en Bosbou, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1505			1505		
Forest Act (122/1984): Prohibition on the making of fires in the open air: District of Soutpansberg	42	16704	Boswet (122/1984): Verbod op die maak van vure in die opelug: Distrik Soutpansberg	42	16704

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Welfare, Department of			Welsyn, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1490 Social Work Act (110/1978): Regulations: Fees payable by social workers, student social workers and social auxiliary workers: Amendment	83	16686	R. 1490 Wet op Maatskaplike Werk (110/1978): Regulasies: Gelde betaalbaar deur maatskaplike werkers, studentmaatskaplike werkers en maatskaplike hulpwerkers: Wysiging	83	16686
Natal Law Society			Natale Wetsgenootskap		
Amendment of rules	69	16704	Wysiging van reëls	110	16704
Official publications received during July 1995	151	16704	Amptelike publikasies ontvang gedurende Julie 1995	151	16704